中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

電報掛號二○七五五 第六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一九八○號
（外埠精版一大張）

蘇再警告羅馬尼亞 不容過份獨立

羅拒絕在外交內政讓步 蘇並對中共發出飛彈襲擊恐嚇

【布加勒斯特七日合衆國際社電】蘇聯於星期四日警告羅馬尼亞和所有其他共黨國家說：蘇聯將會作任何努力，來制止社會主義集團內的「過份獨立」和不團結。蘇聯代表卡杜雪夫在羅馬尼亞共黨第十屆代表大會席上說：美國對東歐的「架橋」政策，是一種「奸詐的手法」，而且是不容忍受的。觀察家認爲，卡杜雪夫以坦率和急速的語氣發出的恐嚇，是莫斯科對羅馬尼亞共黨主席齊西斯古的駁斥。齊西斯古曾於星期三日直率申對蘇聯式共黨主義效忠，但拒絕在羅馬尼亞的獨立外交和內政政策上有所讓步。卡杜雪夫說：「蘇聯共黨支持黨中央委員會的一致決定，同意我黨使用任何努力，來發展國家運動的團結，共黨和工人一致強調，保衛社會主義是一個共黨的國際性責任。」在今晨會議席上發言的第一位外國代表卡杜雪夫說：美國的「架橋」政策，是一種「奸詐的手法」……並企圖破壞社會主義國家的友誼和干涉它們的事務。」

【莫斯科七日美聯社電】蘇聯政府業已任命一位高級戰略飛彈軍官，爲其與中共對峙的遠東部隊的指揮官。陶洛普科中將，是前蘇聯戰略飛彈部隊的第一副司令。這項任命，顯示克姆林宮對因今年初中俄共緊張關係，日益關切。蘇聯選擇一位戰略專家爲遠東部隊司令這事，可能有意向毛澤東暗示：進一步的戰鬥可能不限於輕型武器的小戰。陶洛普科就任新職的消息，是由蘇聯國防部喉舌「紅星報」於星期三日在一篇專文內首次揭露的。陶洛普科在該篇專文內警告中共說：蘇聯的邊界是不可侵犯的。毛澤東領導階層曾要求蘇聯遠東土廣大地區的主權。較早的跡象顯示，陶洛普科深得克姆林宮的信賴，而被視爲蘇聯最有軍事才能的領袖之一。他曾於一九六六年陪同政治局委員謝里賓，前往河內，而達成蘇聯對北越援助的增加。一般假想，他在選擇對付美軍最有效武器方面，是謝里賓的首席顧問。

紐總理與羅傑士抵澳洲 開美澳紐公約會議

賀里奧克稱係最重要一次會議

【坎培拉七日路透社電】美澳紐同盟三國，明日在此間會議，來研討它們將於一九七零年代遭遇的問題和承諾。今晨抵達坎培拉的紐西蘭總理賀里奧克，稱此次會議爲「多年來我們所舉行過的最重要的一次會議」，而且是包括有「新範疇」的一次。

據觀察家說，賀里奧克對於「新範疇」的評論，強調東南亞的新發展。

這些新發展包括：蘇聯在印度洋和太平洋區日益增加的軍事和政治活動；求取越南和解的行動，以及美國主動與中共建交之舉；尼克遜總統最近訪問東南亞之行的效果，特別是他所發表的在地區性軍事和經濟合作需要方面的聲明；馬來西亞所表示的恐懼，有關澳洲和紐西蘭兩國，在承諾防衛該地區方面表現得「不熱心」等事。

賀里奧克稍爲進一步的說，他不了解這所謂「不熱心」一語究何所指，因爲該兩國都作出肯定的承諾，迄至一九七一年英國退出之時和那時以後，它們都負起防衛該區的責任。

預料美國國務卿羅傑士，將會向澳洲和紐西蘭探取該兩國對於馬來西亞和星加坡的形勢，以及它們在防務方面有可能出現的問題的估計。

觀察家預料，羅傑士將會尋求該兩國澄清它們願意在整個地區（不單以馬來西亞和星加坡爲限）內擔任的角色範圍這事。

最近的報導顯示，即使在美國大量退出南越之後，美國仍希望澳洲和紐西蘭兩國繼續留在南越，作爲對於地區性防衛合作方面的一種象徵性姿態。

澳洲總理歐頓曾經表示，他將於聖誕節之前，檢討澳洲對南越的承諾。

【坎培拉七日法新社電】美國國務卿羅傑士今日抵達坎培拉，將於明日出席美澳紐公約會議。

他在教班恩澳洲皇家空軍基地對記者們所提出的問題避不作答。但他稱：「能到達此處，甚感快樂。」

羅傑士並將於明日對全國報業協會演講。

愛德華甘迺迪出席參院 四位參議員，對政府建議設立防衛性反彈道飛彈系統，投以反對票。圖示他們出席一個記者招待會，出自左至右爲：愛德華甘迺迪、古柏、赫特和曼斯菲爾南。（合衆國際社無線電傳真）

美參院已通過 建反飛彈系統

【華盛頓六日路透社電】參議院今日勉強通過尼克遜總統的爭論性計劃，開始在美國設置防衛核子武器。

參議院以五十一對四十九的票數，通過撥款建設反飛彈防衛系統，用以打擊敵人飛彈的侵襲。政府支持者連續三次擊敗反對建設該系統的人。他們認爲此舉將增強與蘇俄的武器競爭。最後的投票是決定一項修正案。該案表示目前禁止建設，但仍可繼續進行研究和發展。結果該修正案亦被擊敗。尼克遜政府可開始着手建設防衛飛彈陣地。尼克遜認爲美國需要反彈導飛彈，來維持其實力地位，並進一步保持世界和平。國防部在反彈導飛彈系統的第一年中，需動用七億五千九百一十萬美元的經費。

羅傑士與印尼外長 討論中蘇共間爭端

【巴里島七日美聯社電】美國國務卿羅傑士，在此間與印尼外長馬立克商談中共與蘇俄間的爭端，以及東亞的安全等，然後於星期四日飛赴坎培拉，參加本年度的美澳紐公約會議。一位美國官員說，羅傑士完全沒有企圖使印尼加入任何的軍事同盟，而尼克遜總統於較早時在上月底的訪問中，亦未有向馬立克或蘇哈圖總統，作出上述的要求。

他又說，美國尊重印尼的不結盟政策和它把其經濟踏上軌道所作的努力。

馬立克與羅傑士會晤了六小時之久。

羅傑士曾分析中蘇邊境糾紛，而一般相信，他曾避免對未來所發生的事情，作任何預測，他的結論是：任何事情都可能發生。

阮文紹宣佈更調 十二名高級將領

其中包括兩間軍校校長

【西貢七日路透社電】南越總統阮文紹業已對他的十二名高級軍事領袖，予以更調他們的職位，他們都是屬於海陸軍將官級的。

在今天公佈的一項官式命令中，阮總統宣佈，此舉包括更調該國兩間主要軍校校長，但並無任何人免職。

此間軍事觀察家相信，上述更調軍事領袖的行動，目的是要把接近阮文紹總統的將官，例如前第五步兵師師長范國順（譯音）准將，由任職的重要軍事訓練職位。范國順將軍的新職爲土官軍校的軍事教官。

【吉隆坡七日法新社電】大馬副總理拉薩，今日促請澳洲和紐西蘭，對有關英國於一九七一年由星加坡和大馬撤出軍隊後，在該區所扮演的防衛角色作出「堅決的承担」。

他指出：雖然這兩個國家曾提出在該區駐軍的保證，和協助大馬對抗任何外來的侵略，但並無達成有關他們未來承担的明確協議。

大馬昨局部宵禁 因發生兇殺事件

【吉隆坡七日路透社電】經過昨晚在亞羅士打鎮約十七哩外地區，發生五名神秘男子襲擊兩名青年事件後，西馬來西亞部份地區，今日實施暫時性的廿四小時宵禁。

一名青年，在一條灌溉用的運河上游泳逃去，另一人則被斬數刀，須送院醫治。

泰國總理他儂稱 越局勢如有進展 即分期撤回泰軍

【曼谷七日路透社電】泰國總理他儂今日宣佈，泰政府計劃撤回駐南越的一萬二千名戰鬥部隊。但他對記者說，他不能再透露更多有關該計劃細節。乃他儂又說，撤軍計劃將等待南越情況有進展之後才會分段實行。乃他儂指出，撤軍進率，必須在不會導致共黨有機會奪取南越統治權，或使泰國處於危境的條件下，方可實施。

西德總理抵華府 商談柏林問題

【華盛頓七日路透社電】尼克遜總統和西德總理凱辛格，今日在懷有關蘇聯可能已有緩和柏林問題準備的希望中，就東西方關係問題，在華府展開爲期兩天的會談。

尼、凱二氏會談秩序表上的其他項目，包括將來美蘇兩國就着限制戰略性武器問題而進行的雙邊談判，尼氏最近訪問羅馬尼亞之行的報告，以及英國對北大西洋公約組織的軍隊承諾等事項在內。

凱辛格除了今晚出席白宮所舉行的宴會，以及明日尼克遜進行另一次會談，隨後又向全國記者協會演說之外，並計劃於星期六日啓程回國之前，與美國政府的其他官員會談。

【莫斯科七日美聯社電】美、英、法三國的高級外交界人士，於星期四日，要求蘇俄政府加入西方的盟國方面，來一同尋求減低德國柏林緊張局勢的方法。

南越駐西德使館 昨被人投擲炸彈

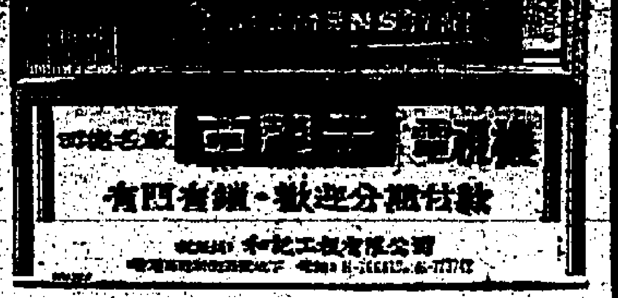
【波昂七日路透社電】兩枚土製炸彈，於今晨投向此間南越大使館的門前。

大使館的鄰居告訴警察，他們曾聽到玻璃破碎的聲音，和見到火光升起。警方發現兩個預備作爲燃燒彈的啤酒樽。

囍

謹訂於一九六九年八月九日爲長男毓康 次女蕙顏 在加拿大多倫多溫麻路浸信會禮拜堂舉行結婚典禮特此敬告 親友

陳華典（毓康） 梁任公 謹啓



有門市鋪‧歡迎分期付款
和記工程有限公司

既是神往已久，何不與我同遊？最珍貴的旅行，最精彩的計劃，最可靠的安排，商業考察，旅遊探親，請參加我們的：

美加歐洲世界團 一萬三千五百元 定九月七日啓程
四十天行程遍歷美加歐洲名勝古蹟及世界工業商城

一九七零 日本渡假團 日本博覽會觀光團 定八月十四日，九月廿七日啓程 全部收費港幣二千七百八十八元

各團均由本社經驗華人專員領隊（章程備索）

通運旅行社 經理劉秀峰
旺角恒生銀行一二○一室

刊登本報廣告請電七三零七零八

蕙愛 夏季大減價

由今天起至八月八日止

西服，游泳衣，鞋。（跳舞用品除外）

新貨七折，存貨三折至對折。

星期日，下午，時半六時港九三店照常營業。（星期六休息）

總店：香港德己立街（娛樂戲院側） 九龍支店：（一）彌敦道二十七號 （二）海運大廈二樓一四○室

加拿大升學 十月開課

本公司爲加拿大多間著名工專學校駐香港全權招生代表欲趕於本年十月前抵加升學者請即來洽商

免費贈送加拿大留學指南函索即寄

美加公司留學部 旺角廖創興銀行大廈16樓二號室（由長沙街入電梯按16） 電話：K884186 K308752

加拿大 美國 英國 升學（大中學工專商科 招生暨入學手續）

本公司歷史最長爲港九最大型指導升學機構凡有志出國升學或就業者請即來面洽

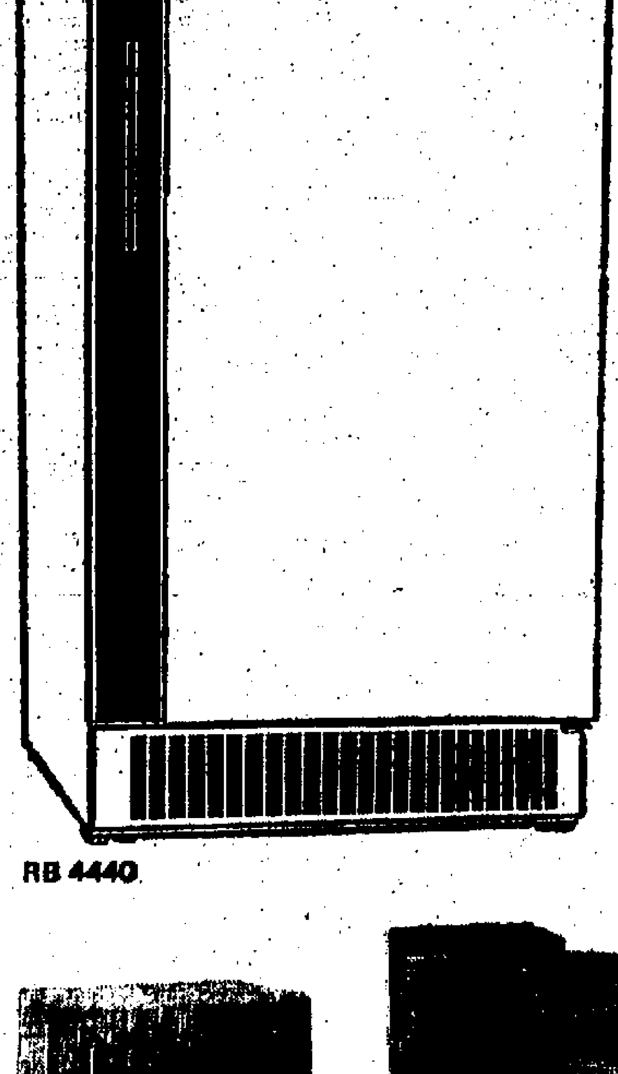
免費贈送升學指南及加拿大工專地址表格 並備有一一20

歐亞非公司留學部 旺角廖創興銀行大廈六樓601至602室 電梯按6字 電話：K844790 880213 308513

最完美的冷藏設備.....

日立牌雪柜

獨家首創 3 溫度獨立冷卻系統



RB 4440

日立牌雪柜積四十餘年經驗，每時每刻都在不停地研究，以改進產品的品質，最近，又根據電腦的理論設計及其他綜合技術，加上電子專家精心嘔血的努力，發明了日立牌雪柜獨家首創的3溫度獨立冷卻系統，與其他祇有一副冷却器的任何牌子雪柜相比較，顯有天壤之別，此爲日立牌出品另一偉大貢獻，創下了雪柜史的新紀元。

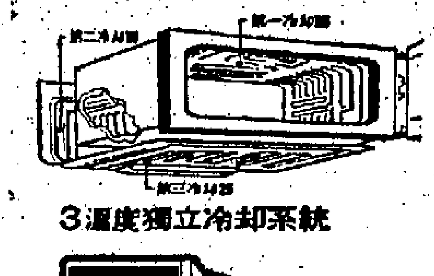
（1）獨立冷凍室：採用超高性能絕熱材料製成的容器，完全密封式設計，配有專用冷却器，冷度永遠持在−18℃以下，完全自動溶雪，所溶解的水份，自動蒸發，可以保持冷凍食品的新鮮度達三個月以上。

（2）獨立低溫室：採用透明高級樹脂製成的容器，食物的味道不會溢出，配有專用冷却器，冷度永遠保持在0℃，可以長久保存新鮮食物如魚、蝦，肉等的鮮度。

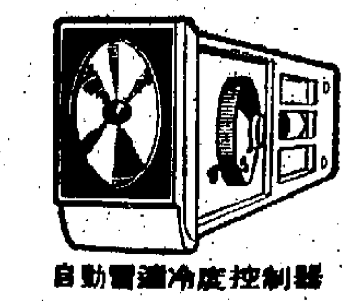
（3）2℃冷藏室：配有專用冷却器及自動雷達冷度控制器，永保冷度在2℃的狀態，如冷度過高或過低，則敏感的雷達控制器便會受到感應而立即加以調節。

3溫度獨立冷却系統備有三副獨立的冷却器，控制不同的冷藏部份，並使冷氣按照時鐘方向作循環，確保各冷藏部份一定的冷度，無論天氣變化如何，氣溫暴升暴降，絕不影响雪柜內的冷度，以極少量的電力，發揮了最高的工作效能。新貨經已到港，款式琳瑯滿目，尺碼大小均備，售價相宜，並可分期。

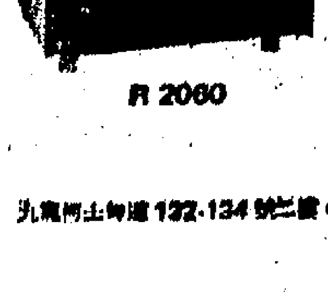
加速冷凍型雪柜側面解剖圖



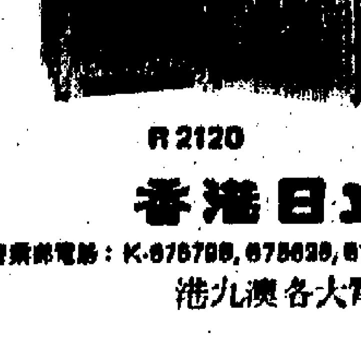
3溫度獨立冷却系統



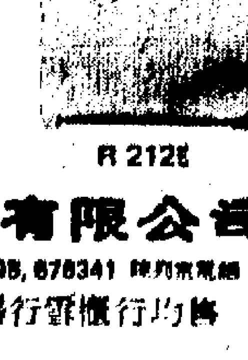
自動雷達冷度控制器



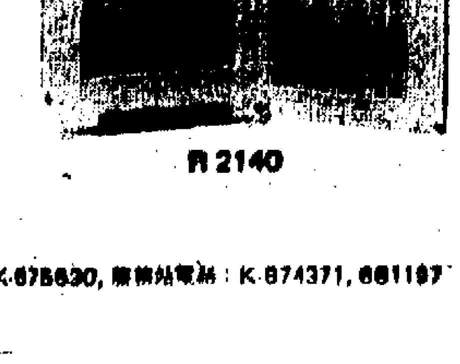
R 2060



R 2120



R 2128



R 2140

香港日立有限公司

九龍鴨寮街122-124號二樓 營業部電話：K-678798, 678638, 678298, 678341 門市部電話：K-678630, 維修站電話：K-874371, 661197

港九澳各大電器行百貨行均有售

永安大減價

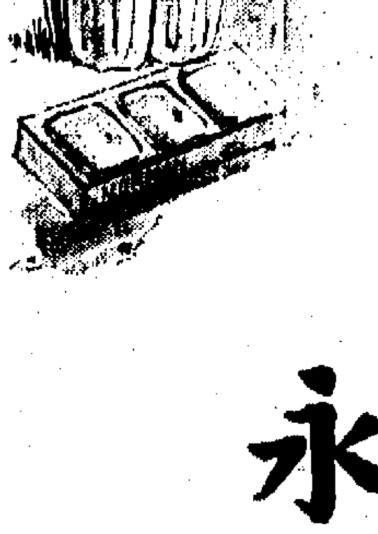
特別優惠

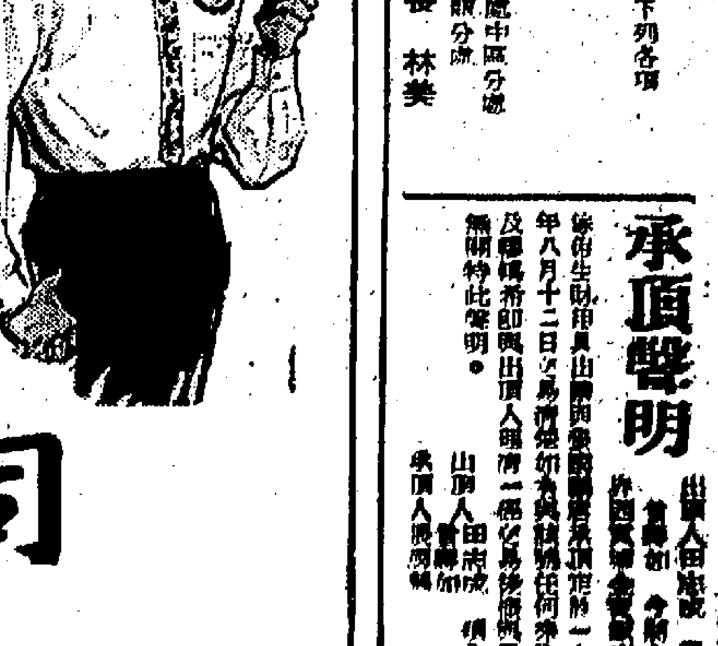
男裝服飾

ARROW button down 恤	照原价八折
日本套装巾袜	照原价八折
WINSTON 防水絹雨衣	照原价八折
MILLER 美國皮帶	照原价八折
ENRO 美國睡衣	照原价八折
RED FOX 毛巾沙灘長袜	照原价八折
DOUBLE TWO 恤衫	照原价七折
LEONARDO STRASSI T恤	照原价五折

男用化粧品

Norman		原价	特价
鬚後水	(大)	$18.00	$14.00
	(小)	$8.80	$ 6.50
告朗水		$18.00	$14.00
鬚後蕉	(大)	$15.00	$11.50
	(小)	$ 8.80	$ 6.50
德國檀香梘		$ 1.20	95 ¢





永安公司

市政事務署佈告

一九六九年八月八日市政事務署佈告：招商承投下列事項之專營權。

一、在九龍仔泳池開設餐室；

二、供應牌酒與工人每日午膳；

三、承購動物油脂（只作工業用途）

投標表格可向香港郵政街政府合署西座十三樓市政事務署索取。有關詳情，請於辦公時間內向該處洽詢。

市政事務署秘書希活

香港政府物料供應處佈告

本處在一九六九年八月八日憲報公報招商承投供應下列各項項目

編號 PT/61/69：柴電油

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府諮詢指導處中區分處

（三）九龍旺角通菜街八十六號地下政府物料供應處九龍分處

政府物料供應處處長 林美

承頂聲明

[illegible]

越共又一殘酷行爲 爆炸醫院與學校

西貢堤岸一學校被炸死傷多人 尚有大批人員被埋在瓦礫堆中

【西貢七日路透社電】西貢警方人士說，今日發生一連串四次猛烈爆炸，致有最少八人喪生，十八人受傷和活埋多人。爆炸毀壞了十間樓宇和空軍學校所在的一間十層建築物的大部份。目擊者說，約有二百九十至三百人在該區建築物內，恐怕大部份已被埋在瓦礫堆中。一個在堤岸一條主要街道上現場附近當值的美軍憲兵說：於正午發生的一次爆炸，摧毀了該十層建築物內的空軍學校。其他三次衍生爆炸隨即發生。途經的車輛亦被堵出馬路，兩條街位內的商店櫥窗亦被震碎，店員們則四散躲避。警方人士說：他們認爲爆炸是由二十磅烈性炸藥所造成。警察在救傷車和滅火車趕往現場時，立即開始搜索該區的樓宇。一位目擊者稱：現場十分混亂，毀壞的汽車阻塞救傷車的通路，並阻延搶救工作的開始。

【西貢七日合衆國際社電】星期四日下午，在西貢堤岸區內，一間由美軍爲南越軍人開辦的學校外邊，發生一連串爆炸事件，炸斃或炸傷了很多人。美越當局同時報導，在這些爆炸事件中，據報至少有八名南越人喪生和接近六十人受傷，其中包括廿三名美軍在內。據悉，至少已有兩名美軍被嚴重炸傷。這間學校是由美國空軍主持的，美軍在該校教導南越軍人學習英文。

【西貢七日路透社電】一位美軍發言人說：由越共工兵所敷設的炸彈，於今天在美國鄰大空軍基地金蘭灣的一間醫院附近發生爆炸，結果有一名美軍炸斃，另九十九人受傷。發言人又說：那些炸彈被埋藏於中央海岸地帶金蘭灣以北的一間美國陸軍後方醫院附近，初步消息說：大部份傷者都是病人。越共炮手亦以十五枚火箭，射入西貢東北一百九十五哩的醫院和基地，但是並未造成有人受傷。

越共爆炸暴行結果殘殺同胞 當越共恐怖分子在西貢堤岸供南越空軍人員就讀的一間英語學校外面，製造一宗炸彈事件之後，兩名美國空軍把一名南越平民的屍體移走；在這宗事件中，總共有八名南越人（包括該校兩名學生在內）喪生。（美聯社無線電傳眞）

愛德華車禍事件 死者父母反對驗屍

檢察官仍深信會開庭研訊死因

【新澤西州伯克萊高地七日路透社電】上月十八日在美國國會參議員愛德華·甘迺迪車禍事件溺斃的女子高柏尼的父親，在此間說：他將極力反對就他女兒的屍體從事檢驗。

高父對記者說：「我夫妻反對任何驗屍行動，我們將反對到底。」

檢察官丁尼斯，要求對高柏尼驗屍，以證實醫生指高柏尼死於意外溺斃的說法。

高父在昨晚說，他和他的太太反對驗屍，因爲驗屍對任何人都沒有用。

高父說：「我夫妻女兒知之甚深。我女兒已不在人世，驗屍當沒有任何用處。」

據報，高母在昨晚深夜時分陷入虛脫狀態後，又曾服下鎮靜劑。昨晚到高家探訪消息的記者獲悉，醫生曾於本星期一使高母服用鎮靜劑，並且要她儘量多休息。

【新澤西州，伯克萊高地七日合衆國際社電】在愛德華·甘迺迪參議員駕車失事中喪生的金髮漂亮女秘書高柏尼的母親於星期三發誓說：她將極力反對麻州當局爲進行對她的女兒開棺驗屍的任何企圖。

美探險家再度嘗試 尋挪亞方舟

攀登土耳其亞拉拉特山

【伊斯坦布爾七日路透社電】一個自稱在夢中見到聖經中記載之挪亞方舟停留處的美國老練探險家，明晨將出發攀登亞拉拉特山，這是他第七次試圖尋找聖經記載之方舟。

該探險家，名約翰·李比，七十三歲，曾在土耳其最高山峯上，面對風、雪、雹、霜、雷、電、及投石的野熊之襲擊，試圖証明挪亞方舟眞正存在。

二年前，當他最後努力失敗後，這位三藩市商家稱：他相信上帝不欲他尋得該方舟，聖經中之大水災過後，該方舟已消失，他將放棄尋找之嘗試。但現他再次出發，該山位于土耳其、蘇俄及伊朗交界荒僻之處，一萬六千九百四十五呎的山峯。

他認爲此乃聖經任務，隨同他一起尋找者，將有一土耳其陸軍中校，及八名登山者。

該隊人員希望星期日到達山頂，李比稱：方舟位於土耳其邊之西南，接近絕頂處。

他繼稱：一九五八年第三次攀登時，他曾發現該位置，該方舟已成化石，可能埋在雪與泥之下，可能在冰堆中。

他希望能跟尋該已消失之方舟，據聖經記載，該方舟在第七個月之第十七天，停留在亞拉拉特山。

在過去數次中，李比除受其他攻擊外，曾被崩雪埋身至耳際，有一次被蘇俄控告他是間諜，晚間，他睡在睡袋中，周圍到處是野狼，有一次他們在懸崖之細緣上露營時，曾遭野熊投石攻擊。

該隊探險隊，包括兩隊美國，一隊法國，均曾在近幾年登上該山峯，但並無發現方舟之踪跡。

南越正負起戰責 盟軍將陸續撤退

但南韓軍決定留駐

【雪梨七日合衆國際社電】太平洋美軍總司令麥凱海軍上將星期三說：南越刻正急於進入一個他們可以負起作爲一個獨立國家的責任。麥凱在雪梨機場短暫停留取途前往坎培拉參加本週美澳紐會議。他說：南越刻正迅速控制由美軍經過再部署後的地區交給他們的地區。

他說：「南越軍刻正以良好姿態負起責任，他們心目中是以獨立爲目的。」

麥凱與太太和一班助手從西貢乘搭一架美國空軍噴射機抵達此間。

【華盛頓六日美聯社電】南韓大使金東祚星期三說：韓國駐在南越的五萬戰鬥部隊，將不會作部分撤退，以配合美軍的撤退。金東祚在一次訪問中說：祇要南越政府希望韓軍留下，「我們便將不考慮撤退。」

泰國表示將撤走在越南的一萬一千六百名軍隊，菲律賓將亦撤退其戰鬥機團和防衛軍隊。澳洲則稱仍保留完整的一個單位。

韓執政黨向國會昨正式提出修憲

反對黨計劃靜坐示威

【漢城七日法新社電】由朴正熙總統領導的執政黨共和黨，今天正式向國會提出該項會引起爭論的修改憲法案，來讓朴氏能夠競選今仍然禁止的第三次連任總統四年。

該項議案已獲得國會一百七十五位議員中的一百廿二位連署，顯示出當其於九月十三日進行表決時，將能輕易地獲得所需要的三分二票數通過。然後，這項議案將會於十一月七日再度進行全國複決投票。

國會中的少數派反對黨，仍然反對該項議案，而且正計劃佔領國會的講壇，作靜坐示威，以制止該議案於星期六日向全體大會提出。

印國防部長在參院稱 政府應採取步驟 防中共突然進攻

【新德里七日法新社電】印國防部長史華朗今天在參議院說，印度政府應採取步驟，以備一旦中共向印度北部地區進攻時，能加以防衛。

史氏被問及外傳中共軍隊正在印度邊境地區加强軍事力量的消息時，他說，印度國防部密切留意這些北部邊境對面「有軍事意義的建築物」，並且在印度的防衛安排中，已計算在內。這種安排，包括後勤和道路系統的改善，以及訓練印軍在山地作戰。

又外交部長戴尼辛對參議院議員說，印度渴望能維持印度洋地區的和平局勢，因此反對於現在穩定局勢有威脅性的外國軍事基地。

美海軍機自停炸北越後 將協助南越作戰活動

轉變爲加强空中支援

【華盛頓七日合衆國際社電】據在本星期四宣佈的國會証辭，在對北越停止轟炸之下，美國海軍經已把其飛機協助南越作戰的活動，轉變爲對南越加强空中支援的活動。

美國海軍副參謀長施克萊海軍中將今年四月十七日對美國國會衆議院撥款小組委員會作証說，美國在一九六八年十月宣佈對北越停炸後，一般人士預料，美國海軍飛機的需要將減少，結果卻不見有這種情形。

施氏說，去年十一月，美國海軍飛機出動支援的需要累減，其後則保持以前的水平，旋又略告增加。這種支援活動，刻在南越境內和東南亞其他某些地方進行。

台大專入學試 社會科學部門 女生佔大優勢

【台北七日法新社電】根據今天在此間公佈的本年度大學入學試成績，在當地的大學台大專學院中的人類和社會科學部門，女生比男生多三倍。

女性佔優勢的情形，在政府設立的大專學校中更爲明顯，有一些部門中，每十八名女生祇有一名男生。

因此，校方當局說，他們將考慮實施限制取錄女生，「雖然這樣可能會使學術水準降低。」

社論

不許共幹民兵亂闖！

——要認眞對付流浮山事件

中共對香港水域流浮山的蠔民和漁民，長期以來用種種非法手段，巧取豪奪，甚至刧掠蠔艇和擄走蠔民，從一九六四年迄今，已發生過十一宗這類的案件。流浮山蠔民所蒙受生命和財產的損失，極爲可觀。例如最近一個塘主，入禀高院，要求賠償損失。據稱：他經營的蠔塘過去年產生蠔十萬八千斤，由於中共的刼掠，現時的年產量已跌至三萬七千斤。一個蠔塘所受的損失已如此巨大，如果把流浮山全部蠔塘所受的損失綜合統計，其數一定驚人。

由於蠔民的作業和安全缺乏保障，致使他們無時不在恐怖威脅中掙扎圖存。大前天凌晨，就有一個居民，因爲對左派搞的甚麼「學習班」表示不滿，竟遭人毆打，而且要把他綁架往大陸，幸爲人發覺報警，化險爲夷。中共對流浮山居民竟膽敢如此肆無忌憚的橫行無忌，試想他們的日子是如何捱過去。中共方面則因爲本港當局對他們的非法行徑採取容忍態度，遂愈形猖獗，前天下午竟出動了八十名共幹和民兵，分乘武裝漁船十艘，非法進入水域，在流浮山尖鼻嘴登陸，强蠻無理的進行公開恐嚇，提出三項要求：㊀本年六月間，曾有一名本港的蠔民，逃到共區「偷蠔」，毆傷一人，現在要求將他交出。㊁香港水警輪，今後不得在接近共區海邊巡邏。㊂釋放目前打鬥案中的五名「同胞」。共幹和民兵吵吵鬧鬧兩小時後，因無結果，返回共區，但揚言將於今天再來滋擾，聽候港方的具體答覆。

就上述事件的性質而論，與擄艇刼人的嚴重性意無輕輕。共幹和民兵事前未經港方的許可，擅自駕駛武裝輪艇，闖進香港水域，已經構成了嚴重罪責，不但此也，他們而且悍然登陸，猛唸「語錄」和高叫「抗議」，實際上是對本港法律的公開挑戰，同時又是一種煽動行爲。如果此例一開而不予制止，則今後的情形就不堪設想：第一，共方今後可以恣無顧忌的闖入本港海域，任何地方都可登陸；第二，蠔民和漁民過去已受盡了中共的蹂躪和迫害，以後可能連最低限度的安全保障，也不再存在；第三，共方此次越境，藉口是限於流浮山一地的問題，但將來他們可以利用一切爭端，動輒遣派共幹民兵，進入英界橫行。我們如果根據這三種可怕的後果而設想，則必然同意這並非小事，根本是中共對香港當局的一次新的挑釁。

有關當局對此事的肆應措施，未見宣佈，旣謂現正考慮適當對策。我們在過去幾年中，曾對流浮山蠔民的備受共方迫害，一再籲請當局，履行安民保民的責任，設法制裁共方的暴行。流浮山蠔民的損失，從道義上講，當局有其未盡保護責任之嫌。如果共方以迫害流浮山蠔民的同樣手段，用來對付新界鄰近共區的居民，當局豈不是坐視香港居民的橫遭荼毒？」

港共分子前年製造流血暴亂全面慘敗後，社會人士可能因爲時過境遷，對港共分子的過去罪行，有的已淡然忘懷，有的則誤以爲他們遍體鱗傷，已無大作爲，因此，對待港共分子的態度，漸漸改採寬容和安撫。當局對此，可能也有相同的看法，在某種性質上分析，似存饒恕他們一次的偏差心理。這種現象，實非香港之福。最具體的例子，就是港共分子近來已有靜極思動的跡象，大吹大擂籌備慶祝「十·一」，使用甚麼「文化新聞界」和「勞工」等名義，大規模集會，通過左報發表宣傳文字，對港府當局一味惡意攻擊。甚至那個通緝在案的楊光，也公開在籌備會中大放厥詞，仍然口口聲聲要「鬥垮港英」。當局如果注意到這些事實，當可以了解到港共分子經過一段時間的「療傷」後，死心不息仍圖再舉。當局和社會人士如果對此不加以漠視或低估，將來可能予港共分子以放手蠻幹的機會。

我們特別提出上述事實，目的在喚醒港九居民和港府當局，情緒上千萬不要自我麻痺，對蓄意破壞這一法治社會的窮惡暴徒，必須隨時隨地提高警惕，不許他們亂動亂講亂竄。我們兩年前那一場轟轟烈烈的抗暴奮鬥，絕不能因港共分子的慘敗而以爲告一段落。嚴格的說來，我們的抗暴奮鬥是一種永不鬆止的努力，就要堅持到底。非如此，我們無法確保安定和繁榮。同時，我們不但要不使內部的野心分子能夠搗亂，而且對於來自外邊的種種威脅和挑釁，也要全力加以制止和打擊，決不容得逞。這一責任，自然須由當局負起。像共幹民兵的公然侵入港界，當局就該不許他們重施故技！

刊本報廣告請電七三〇七〇八洽

ST. CATHERINE'S GIRLS COLLEGE

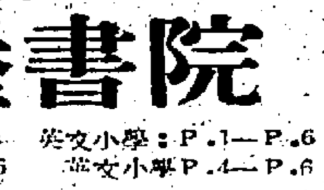
聖加大利女書院招生

班級：（一）英文中學F.1—F.5（保送參加會考）
（二）英文小學P.1-P—6
（三）F.5（商科參加英文乙科會考及PITMAN. G.C.C.等試。）

學費：

F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	P.1-2	P.3-4	P.5-6
$45	$50	$55	$60	$70	$25	$30	$35

報名：即日起（入學試日期校內公佈）
校址：九龍尖沙咀柯士甸道144號（西洋木球會對面）
電話：詢問處K—670750 校長室K—672746



「黃頁」分類 查閱便捷

嶺南書院（專上學系）

組別：招收文、理、商學院各系一年級新生（即大學預科班）
二、三年級轉學生暨五年制新生
報名：由即日開始
考試：八月廿一日 八月廿二日上午九時卅分
電話：H七四〇四三五

嶺南中學

1. 招收F.6L及中學六年級新生（會考放榜後兩星期內來校申請）
2. 招收F.6U年級新生（須携帶會考成績及F.6L成績來校申請）
3. 增班招收中英文中學各班及小學各班新生——考試日期：八月十五日上午九時
4. 報名：由即日開始

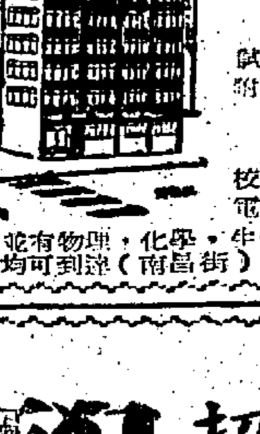
校址：香港司徒拔道十五號
簡章：一、司徒拔道本校 二、德輔道中廿五號（安樂園大廈）十三樓嶺南會所 備索

嶺南書院院長兼中學校長：阮康成博士

博禮英文書院 招生

班級：中一至中五（FORM I—5）F.5重讀生
優先取錄幼稚園至小六（K.G. PRIMARY 6）
試期：八月九日（星期六）上午十時
校址：深水埗鴨寮街廿八—卅六號（近長沙灣球場）（星期日照常辦公）
校董會主席：黃允畋 校監：趙榮欣 校長：鍾炳光

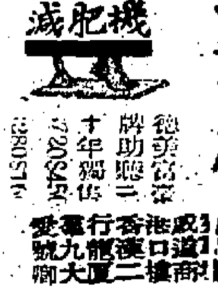
嶺東中學



日校：中三至中六（全日班）中一、中二（上、下午班）
小一至小六（上、下午班）
幼稚園高初班（上、下午班）
夜校：中一至中五（中五學生全部保送參加會考）
小四至小六
試期：八月九日（星期六）上午十時，即日開始報名
開學：小學及夜校：八月五日。中學：九月一日
校址：九龍深水埗基隆街190號（近南昌街）
電話：807895
簡介：本校自建校舍，有標準課室四十五間，並有物理、化學、生物實驗室、圖書室、音樂室、及體育館等設備。交通便利，各路巴士及新界九人的士，均可到達（南昌街）。

愛丁堡書院

日校：英文中學：F.1—F.5 英文小學：P.1—P.6
夜校：英文中學：F.1—F.5 英文小學P.4—P.6
英專：P.4—F.5
夜校特設：F.6GCE班
試期：八月九日（星期六）上午十時。即日開始報名。
附註：F.1新生得免費參加暑期補習班。
F.5學生全部保送參加會考。
特別優待F.5重讀生
校址：九龍深水埗基隆街190號（近南昌街）
電話：812555



減肥機

耳聾機

十年獨佔

妙妮裁剪女學校 正校分校暨夜校招生

立案
新班開課：八月十一日
科目：裁剪、機繡、編織。
時間：上午班、下午班、夜班。
畢業：職業班九個月特別速成班一個半四個月
校址：正校：九龍彌敦道22號（近倫敦戲院）
分校：香港銅鑼灣啟超道16號（[illegible]）
電話：正校：K六六七九七 分校：H七七二五九七

基督教神召會 康樂英文中學招生

英文中學：P.6，F.1至F.5（會考班）中文中學：中一、中二
中文小學各級及幼稚園（英專夜校同時招生）
入學試：八月九日 自建七層新型校舍
校址：九龍竹園蒲崗村道
電話：226741・226742 設備完善

聖智德英文中學

簡介：創辦於一九五四年參加歷屆中學會考現建新型校舍擴班招男女新生
班別：中學部：F.1—F.5（英中一至中五）F.5重讀生
小學部：P.1—P.6（英小一至小六）幼稚園 入學試只帶証件面見不須
試期：八月十二日（星期二）下午二時 假期照常辦公
校址：九龍尖沙咀山林道 電話：六七四四〇二 六七二二四〇

哥倫比亞書院 招生

班級：英文部P6—F5全部保送會考 中文部小六—中三
校址：九龍界限街一〇七號全座（[illegible]）電話：八三九〇四・八二〇七〇四
入學試報名時通知
增設升中半費學額：
（一）本校爲升中試而無學校分派之學生特設升中半費學額一百六十名，中英文部各半。
（二）凡曾參加升中試之學生，務同港府證來校申請，一律免試入學。
（三）申請日期自即日開始額滿即止。（假期照常辦公）額備即停止申請。

北角清心英文書院 招生

本校由香港大學畢業生合辦
本校自置校舍，設備優良，環境清靜，師資優，管教嚴，並以五育爲重
班級：中學一年級至五年級（F1—F5）（招F5重讀生）
報名：上午九時至下午五時半
試期：八月十六日（星期六）上午九時
校址：香港北角清華街一至三號
電話：H七〇六六二二 H七〇〇五九八
校長：S.C.LEE

聖培爾英文書院

本年會考五科以上及格者84人良好者29人42科

預科F.6 全部理科、全部上午上課，學費75元 參加中大試倫大GCE試SAT試並而考英文中會考 畢業會考五科以上及格包括英中兩科者
科目：英文 中文 純數 附加數 物理 化學 生物 地理

中中畢業生另編一班由淺入深全部英文授課照中大入學試英中會考及GCE試

F.5會考班 八月十八日開課 分文理兩班 只收重讀生三科或四科及格者
F.4重讀生 分文理兩班 重讀生憑証件錄取 明年全部准升F.5會考
F.1下午班 下午班學費26元 上午班學費40元 體諒家長困難增設下午英中班級 學費特低而課程師資與上午相同
下午英文小學 P.3至P.6 學費20—24元 提前轉英文小學可免升F.1時課程不銜接之苦

校址：九龍勝利道10A/B 近亞皆老街火車橋 電話：851581
監督吳劍明 校長陳華元

中西英文書院

招考秋季男女新生
英文中學：中一（F.1）至中五（F.5）F.5商科班 中五（F.5）重讀生
英文夜中學：中一（F.1）至中四（F.4）F.5會考班額滿
英文小學：小一（PRIMARY 1）至小六（PRIMARY 6）上下午班
幼稚園：初級上下午班 高級上下午班（[illegible]）
考試日期：八月九日（星期六）上午九時
附告：升中試三科及格者得免試入本校中一肄業。即日接受辦理入學手續
校址：九龍嘉林邊道十一號（有校車接送） 電話：K—899540 K—826461

香港佛教聯合會主辦 政府津貼 佛教大雄中學招生

校址：九龍深水埗蘇屋邨[illegible]
本校爲政府津貼之完全英文中學，定期九月一日開課，現特增招下列各年級新生，計爲A：FORM 2 B：FORM 3 C：FORM 4各若干名。
學費每年四百元，堂費每年六十元，即每年共四百六十元，分十期繳交，每期四十六元。
報名手續：填寫報名表附二寸半身照片三張，報名費三元。
報名地點：香港灣仔洛克道三三八號三樓香港佛教聯合會，九龍深水埗廣利道十九號佛教慈恩學校。
報名時間：八月九日至十四日止每日上午九時半至十二時，每日下午二時至四時（星期日，星期六下午及假期除外）。
考試科目：中文、英文、數學。
入學試於八月十六日（星期六）上午九時十五分假座[illegible]道十一號佛教[illegible]中學舉行。
校監：覺光法師 校長：吳廣淵

惠陽商會 惠僑英文中學招生

班級：F.1至F.5會考班
試期：八月九日（星期六）上午九時 在本校禮堂舉行
報名日期：即日開始簡章備索
校址：石硤尾偉智街
電話：K八六七一六八 七八〇二八九
校監 鍾玉興

天主教會 聖若望英文書院

招考男女新生通告
班級：F.1—F.4及F.5重讀生
P.1—P.6
幼稚園高低班
校址：男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段，電話K637471
女校：九龍城太子道三六〇號，電話K827879
小學：九龍塘秀竹園道十一號，電話K856722

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

西區正校 灣仔分校擴班招生
學級：英文部——L.F.6（考G.C.E）F.1——F.5.（會考班）
C.F.5（商科班）
（考PITMAN及L.C.C.）P.1——P.6
中文部——中六（大學預科）中一至中五（會考班）
小一至小六
考試日期：八月九日（星期六）上午九時
報名：即日開始。星期日及假期照常辦公
校址：正校——西營盤[illegible]水街廿五號（幸福小學後面）
電話：468760 465792
分校——灣仔[illegible]十號（[illegible]後面）
電話：727221 721687
監督 譚永成 校長 張海清

利瑪竇書院通告

一、本校大學預科班（理科）LOWER FORM 6 SCIENCE有餘額十五名，現在開始接受會考畢業生申請（須携備會考成績證明書）
二、本校英文中小學及中文中小學，女生若干班均有少數餘額，凡欲申請就讀者，可向下列各校務處查詢：
第一校：深水埗海壇街145—149號 電話：784452
第二校：尖沙咀山林道5號及18號 電話：670403
第三校：大埔道70號 電話：839501 311425

一俟美軍撤退十萬以上
共軍將發動攻擊
試探南越軍實力

【巴黎六日路透社電】此間有地位靈通消息人士今日說，越南共黨部隊，一俟足夠份量的美軍撤出時，將可能作試探性的攻擊，以確定西貢政府及其武裝部隊的實力。該消息人士說，越南共方軍事行動，目前的沉寂，顯然是在「鼓勵美軍撤退」。他們相信，共方將等待到十萬至廿萬名美軍離去，然後進行試探攻擊，以確定南越政府及其部隊的實力。華盛頓靈通消息人士今日說，美國政府認為目前戰事沉寂，是共方為密將越戰降級的訊號。並謂，如果沉寂情形繼續的話，將會加速美軍撤退。在巴黎和談方面，雙方亦在會議席上繼續僵持，以等待大批美軍撤退後的情勢發展。尼克遜說過，決定美軍撤退步驟的條件之一，將為對方軍事活動的程度。華盛頓與西貢均曾謂由越共與西貢直接會談，謀求一項解決辦法。但是實際上，河內與越共則正在等待美軍削減，他們目前並無與越共西貢談判，在政治問題上任何外交進展，在現時尚難於達成。預料他們（共方）將等待美軍削減的影響，然後再次試圖推翻西貢領導人或等候他們因內部壓力而被替換。

太陽神十一號三太空人
將提前離開檢疫所
十三與十四號太空人名單發表

【德薩斯州豪斯頓市太空指揮中心七日美聯社電】乘坐美國太空船「太陽神十一號」往月的三名太空人，於應受檢疫的時間所餘不及四天之下，都在本星期四計劃休息，就在月之行分別撰寫報告。

如果他們並不患病，而且在他們曾同地球的月石中找不出對人類有害的細菌，他們三人連同跟他們一起受檢疫的廿人，將會在本星期日晚或下星期一早晨步出檢疫所。

美國的生物學家，計劃把另一批白鼠處死，然後剖驗屍體，沿着在幾天前注入它們靜脈的月塵，是否可能已使它們患病。

同時，一批專家仍在繼續努力，就太空人阿姆斯壯和艾德靈在月面採集的五十多磅東西從事研究。

【德克薩斯州豪斯頓太空中心六日法新社電】發言人本夜說：「太陽神十一號」太空人阿姆斯壯，艾德靈和柯林斯，可能於星期日晚比原定時間提早四小時結束他們廿一天的隔離期限。」

【華盛頓六日法新社電】美國太空總署署長佩尼博士今日宣佈了「太陽神十三號」和十四號的太空人名單。它們將計劃於明年三月和七月發射。

「太陽神十三號」將由羅威爾擔任艦長。他去年聖誕節曾同包曼，安德斯飛行。另兩名是麥丁利和海西。

第一位進入太空的石伯特，將領導「太陽神十四號」。密契爾和羅沙將是他的助手。

該兩艘太空船均計劃在月球着陸。

太空署於四月十日宣佈「太陽神十二號」的太空人是孔勤德，戈登和比恩。它將於十一月中旬在月球西部降落。

廿九次巴黎和談
雙方代表互指摘

【巴黎七日路透社電】越南和平談判的各方代表，今日舉行他們的第廿九次全面談判會議。

南越的地面戰事沉寂情況，以及有關這樣會導致美軍撤退行動加緊進行的可能性，籠罩着這些陷入僵局的正式談判。

美國首席談判代表洛治，於進入會議場之前說，他會再度宣佈西貢與華盛頓自這些全面談判於六個月前開始以來，即使提出的建議。當詢以和平談判方面是否如同戰爭一樣出現沉寂這問題時，洛治說，這視乎沉寂一辭的定義為何。

河內首席談判代表春水，於入場前告訴記者說，北越代表團的立場繼續支持越共所建議的十點整套解決辦法。當問及他何以要繼續出席談判時？他說：「我們之參加會議，是要表現我們求取和平的希望和良好的信譽；假如美國拒絕解決越南問題，便顯出它欠缺誠意了。」

【巴黎七日法新社電】南越的巴黎和談大使范登林，今天重申阮文紹總統的建議，與南越「臨時革命政府」，對進行選舉的籌備，作「非公開接觸和秘密會商」。

范氏表示，在這些會談中，其他有關重建和平「速成全國和解」的問題等，都可以談及。

范氏又再問北越和南越「臨時革命政府」，是否真正的謀求和平和對戰爭達成協議？

他又聲稱：南越和北越間的改善關係，應從「鄰近和直接與河內政權作和談，在國際監督下進行自由選舉，以及在南北統一之前的一段時間中，研究南北越間的臨時關係」等方法着手。

他強調南越隨時準備接受由國際監督下達成的公平和有效的協議。

他又強調南越部隊是否繼續接替盟軍部隊這事，是要看「對方」軍隊的「活動」，以及「一般情形而定的」。

【巴黎七日路透社電】越共今日指摘，華盛頓把尼克遜總統於最近所作的亞洲訪問旅程，宣傳為對和平的尋求，而他却在實際上，謀求把越戰繼續下去，並且加強他對南越政府的承擔。

由越共支持的南越境內「臨時革命政府」，其首席代表阮氏平，亦同時地巴黎和談第二十九次會議席上說：美國仍然對越南施以極大的軍事壓力，但却企圖把它隱蔽起來。

阮氏平說：「顯然的，尼克遜所關心的不是和平，而是把戰爭持續下去；不是逐漸的解除承擔，而是對南越傀儡政權作策密的承擔。」

阮氏平強調，和平的第一項步驟，必須是美軍與盟軍的完全和無條件撤退。

赴澳洲男性移民
被剝奪戀愛權利

【坎培拉六日美聯社電】據澳洲「新公民協會」的說法：移徙澳洲的男子，註定找不到女子為侶的數以千計。

該協會在所出刊物的最近一期中說，由於女移民的人數不足，男移民被剝奪了戀愛和結婚的權利。

該刊物說，在每月移入澳洲的人中，男多於女的數字，最高達一千人。

該刊物說：「如果現行趨勢持續不變，不久，澳洲人中的男女將成三對一的比率，跟昔日第一批殖民抵澳洲時的情形將會一般無二。」

該刊物說：外國男子被甘言所動，前來澳洲作工時，澳洲移民局却未先行告以可能會在澳洲一直作獨身漢。

影星莎莎嘉寶
毆警罪名成立
被判監禁罰欵

【西班牙馬約卡島帕爾馬城六日路透社電】此間一西班牙法庭裁定豔星莎莎嘉寶，去年十一月在此毆打一名警方督察的罪名成立，而被判處監禁兩個月，被罰欵五千貝塞達（西班牙幣）。

莎莎嘉寶四十六歲，出生匈牙利，被上述法庭舉行缺席審判。判決書於今天宣佈。上星期四，該庭對她作缺席審判，審訊她不服從西班牙警方命令且曾抗拒的控罪。

莎莎嘉寶且須繳付堂費，如果拒繳罰欵，則須多坐監廿一天作抵。

西班牙某法官今天說：去年十一月，莎莎嘉寶因為未清繳住酒店的賬欵，而被西班牙警方督察雷米斯及三名警員押下一架擬飛倫敦的飛機，當時，她曾毆打雷米斯。

事後，莎莎嘉寶則說她曾遭西班牙警方人員毆打。

莎莎嘉寶在去年十一

日社會黨展開活動
企圖阻止佐藤訪美

【東京七日時事社電】日本社會黨在本月六日的中央執行委員會上，決定了廢除日美安全條約，全面要求收回沖繩的鬥爭方針。社會黨指出：政府和自由民主黨，企圖在十一月舉行的美日首腦會談中，實現僞裝的沖繩在一九七二年的非核武器，與日本本土相等地位的條件下，交還日本，以及使日美安全條約自動繼續延長的政策。因此決定展開大規模國民運動，阻止佐藤首相在十一月間前往美國訪問。

美外交家美克
出使羅馬尼亞

【華盛頓六日美聯社電】自一九六五年以來即任職為國務院法律顧問的職業外交家美克，於星期三宣誓就任美國駐羅馬尼亞大使。他將接替駐布加勒斯特大使戴維斯担任該項職位。新大使曾接獲國務院的通知，說明由於尼克遜總統在去週正式訪問期間受到熱烈歡迎之故，他將在特別順利的情況下前往羅馬尼亞履新。

據美克說：他前往羅馬尼亞「將是幸運得很，因為在那裏對於和平和進步，有着強烈的語調故也」。

美以直升機交給我國陸軍　首批OH—六A型美援直升機，六日上午在陸軍總部舉行交接典禮，正式移交我陸軍使用。圖是：陸軍總司令于豪章上將（左）於交接典禮後與美軍顧問團陸軍組組長克利夫上校（右）在OH—六A型直升機前合影。（中央社）

越戰仍沉寂
美軍在上週
陣亡者增加

【西貢七日美聯社電】美軍司令部於星期四日報導，上星期共有一百廿九名美軍在越戰中陣亡，較兩星期前的美軍陣亡人數增加百分之廿五。當時美軍陣亡的總數，降至一百一十人的一個低數目。

美軍上星期陣亡的人數，顯示美軍在南越戰場上的陣亡人數漸趨在二百人以下的連續第五個星期，同時顯示南越軍陣亡人數，業已超過美軍陣亡人數的連續第十二個星期。

上述美軍陣亡人數反映在亟要持續地面戰鬥中沉寂情況（越戰沉寂情況於星期四日開始踏入第八個星期），是美軍戰鬥的一項改變，即盡可能減少大規模作戰行動，以及逐漸把更多戰鬥行動移交南越武裝部隊。據報上星期的南越軍陣亡人數為二百七十六人，比較前星期有二百九十名政府軍陣亡的數字，稍為下跌。

盟軍總部在其每週傷亡簡報中說，在截至上星期六深夜為止的七日內，共擊斃了二千零廿五名北越軍和越共。

東京大學宣佈
不協助實施
大學管理法

【東京七日時事社電】東京大學在六日召開的臨時評議會上，關於大學當局對大學管理法的態度，認為：不論在內容上和手續上，都有重大的問題存在，因此決定對於該法的實施，不予協助。臨時評議會散會後，加藤校長在記者會上暗示：不協助大學管理法的方法之一，是不派員參加大學管理法所規定組織的大學運營審議會。

美國生活拉雜談

本報駐美特派員：狄雷

【本報舊金山通訊】美國普通人民的日常生活，是不受華盛頓政府支配的，也不是全部與越戰、種族鬥爭、學生騷亂和種種撲滅和對付共黨的核子戰備有關涉的。外國人從報紙，無綫電台和電視台所見到的美國的印象，大半是這樣。

美國的二億人口是極複雜的，差不多世界五大洲各國的人都有，其中包括一切種族，一切膚色，一切宗教和說一切語言的人，各有不同的傳統、習慣和背景。可是，他們能同居於一個民主國中，他們如果不破壞保障人民的憲法，就可以享受平等的自由。人民的大多數對國內的騷亂和其他問題，都沒有直接的牽涉，他們的生活方式是受了他們建國初期的祖先所影響。多數外國人所得的印象，以為美國是世界最富有的國家，街道上鋪滿金錢，全國大修武備，有如一個怪物。然而很少人知道美國還發生了很多其他的事情。美國是一個泱泱大國，橫跨北美洲，西起太平洋，東達大西洋，北界加拿大，南界墨西哥，南北相距一千五百哩。

美國人的日常生活是難以概述的，他們的生活大部是緊張和狂熱，每一個人出門大都是謀生或求財。美國人是世界上流動最大的人，他們在現在的變化時代不斷流動，通常有一億三百萬美國人，在公路上乘坐汽車、巴士或貨車，目的是謀生或尋求娛樂，經營別處。另有一億三千萬美國人（軍人除外）更在本國或外國乘坐私人或商業飛機，目的也是經營生意，或尋求娛樂。美國的富裕是逐年增加，窮人也逐年增多。然而美國是富於資源的，而且是極富的，政府要以補助金發給一千萬饑民，來維持他們的耕作和保証他們的利潤，因為農民人數在十年之內減少了五百萬。可是雖則如此，剩餘農產品的數量仍然很大，要以援外方式贈送外國，或加以毀棄，或任令腐爛。有很多大地主甚至得到政府的津貼，把他們的土地休閑了，變成一種「留待將來使用的「土地銀行」」。所以擁有大量土地的美國農民可以不勞而獲，我們中國的農民終日胼手胝足，却不得足餬口。

摩天大廈在美國的大城市，有龐大和混雜的人口，又有社會和經濟的活動，自然會得到報紙和電視台的傳揚，在國內和國外也具有吸引力。然而這些城市不能代表美國的全體，也如上海、香港和天津，不能在一九五零年前代表真正的中國一樣。美國人在其他地方的所作所為，未嘗成為報紙的大字標題。下文所述的是一些美國人生活的事實，其中有些大約是外國讀者所不知的，讀了可以使人對美國人的生活，有更廣泛和更清楚的認識。

美國有八千萬人就業，都從事工作；二百萬人失業，其餘的如果不是兒童，就是老病的人了。

在已婚婦女中，有百分之三十七，約共一千六百萬人，是有職業的，平均入息是每人每年八千五百美元。這數字并未包括數目難以估計的大量獨身女子在內，比已婚婦女大得多。

雖有種種節育方法和新避孕藥丸，但美國人中的百分之四十一，寧有一個兒女四人的大家庭。美國婦人願有大家庭的，比男人為多。

美國人因為生活極度緊張，所以高血壓在慢性病中居於第一位。有一千零五十萬人罹患高血壓，每年發生的中風症共有八十萬宗，死者六萬六千人。中風症比癌病為多，但非不治之症。

神奇的科學和換心手術，在美國大有進步，可是有三千萬的貧民，還得不到最低限度的醫療照顧。

美國的嬰兒夭折率，在世界上居第十五位，美國非白種人的嬰兒夭折率，比白種人嬰兒遞大至兩倍。如果美國的嬰兒夭折率能減低至瑞典一樣，每年就可救回五萬名美國嬰兒的性命。

美國男人的壽命比不上其他二十國的男人那樣長，也短於其他十一國的女人。然而據美國參議院的調查報告說，現在美國人的壽命已比往時的增長了，可是退休的人的生活仍然悲劣，年逾六十五歲的人，十個中就有三個過着貧困的生活。

美國每年卒業的醫生，祇有八千名，蘇俄却有三萬五千名。自從一九五零年以來，美國的醫科大學雖然由七十九間增至九十九間，可是美國仍鬧嚴重的醫生荒。據官方紀錄所示，美國現在共有醫生廿一萬名，但從事醫療病人的醫生，還不到十八萬名，其餘的祇做研究、教育和管理的工作。

美國人的膳食可以說是最豐富的，世界任何一國的人民都趕不上，可是美國人現在發覺過於豐富的膳食會增加血液中的膽固醇，往往由此而引致血栓塞和心臟病。現在已有很多非脂肪的代用品出現於食品市場，又發明了一些醫治高血壓病者的新藥。然而據科學家研究的結果，飲茶可以減低膽固醇和高血壓。這一理論可以解釋中國茶癖的長期顧客為什麼很少染上此病。

據一項精神病調查報告說，在美國死於自殺的數目比死於汽車失事、飛機失事、溺斃和被人殺死的總和還多。由一九六五至一九六七年，一共有美國醫生二百五十人死於自殺。他們的年齡由二十五至八十七歲不等，其中有百分之四十二的人，是因為酗酒或吸毒而自殺的。精神病醫生自殺的數目，比自殺的兒科醫生多至六倍；女醫生自殺的也比男醫生為多。

雖然有過警告說，每年有四萬五千人死於由吸捲煙而引起的肺癌，但美國仍有六千萬人抽煙。政府現在設法勸諭抽煙的人戒除這種惡癖，但遭煙草業商人的劇烈反對。煙草的大部份產自南部各州，佔全部這一區的農作物收入的百分之四十。如果抽煙的人大大減少了，就會影響到二十萬戶煙農和三萬工廠工人的生活。

自從一九五六年以來，十七歲以下的美國少年患性病的，增加了百分之七十。約有八萬個十六歲的少女，會在一九六九年產下私生子。每三個二十歲以下的新娘中，有一個在結婚之日已身懷六甲。

美國男人樂願娶美國女郎，而不願娶於性感的法國女郎。這可以說明美國女郎有百分之九十三得到婚配，法國女郎祇有百分之八十九。法國女郎的看法，以為法國的男人是選擇過苛的，美國的男人就隨便得多了。

美國最高法院在兩年前裁定一個放寬性法律的案例之後，色情文學生意就成為美國一行大生意，但也比不上銀行業那樣大，因為美國人根本上仍是講究道德的人，而不贊同自由性交運動。然而有二百間公司發行色情的書籍、雜誌和電影，每年的營業總額是五億美元，只有政府設於華盛頓的印刷局（每年出售下流刊物的收入）的收入二千七百萬美元，大巫見小巫之概。

最近科學家研究所得的結論，美國人是天性暴烈的人，非如他們外表那樣的和藹可親，且有將來日趨暴烈的趨勢。據美國聯邦調查局的報告，在過去五年來，一共發生過城市兇殺案件二百三十九宗，死了一百九十一人，和傷了八千人。每年有四百多個兒童被父母或兄弟姊妹毆打或拷打。美國每年有七千七百人被人用槍殺死。

據美國政府報告，美國有九百三十萬個四口的家庭，每年的入息只得三千美元，這些家庭列入貧民類，其中有百分之七十八是白種人，其餘的是非白種人。

美國有一種少為人知的「訂約婚姻」制度，男女可以未經結婚而同居，但必須每年向市政府領取許可証一次。如果雙方同意，這種同居可以無限地繼續下去。有很多人因此於同居一段時期後結婚。如果雙方不同意繼續的話，他們祇要合約期滿，就可以分手，毋須按照法例辦理離婚手續。市政府因為發給這種「訂約婚姻」許可証，竟然得到一大筆收入。

內華達是美國西部一個小州，以設於里諾和拉斯維加斯的兩個賭場著名。然而很少人知道這個州是美國離婚和結婚手續最簡便的地方，那裏法律所以有很多想離婚的人前來該州的三個城市辦理離婚手續。這三個城市共有數十間結婚禮堂，晝夜不停地辦理結婚手續，每年得到六千萬美元的入息，此外還有幾百萬元花銷於結婚、派對和賭博。（古原）

學雜費用逐年增加中
美黌宮出現醜聞
秘聞雜誌載一篇驚人的自述，報導女學生怎樣以原始本錢來賺錢，以繼續學業。

大學宿舍中的女學生

阿德遜威爾斯是一個出賣肉體以繼續學業的美國女大學生。在美國，攻讀大學的費用逐年增加，做父母的不理會那些額外費用如衣服及書籍等。這些費用，每月約一百美元。衣服是很昂貴的，許多在烏克拉大學肄業的女孩子是富有的，他們購買來自比華利山的最佳衣服。有些人說，烏克拉大學校園是時裝展覽會。進大學的女生縱非富有，也不能打扮得太寒酸。書籍每本售廿五美元，都是必需的。阿德遜和兩個朋友，來自小康之家，但不能供應充裕的金錢。那地區的職位，薪金很低，而在寫字樓或商店工作，可能沒有時間溫習功課。因此，阿德遜選擇了最古老的女人賺錢方法。且聽她自述的故事吧：

一晚，當我沿着友誼路走着，正為囊無餘資而擔憂，思索怎樣獲得金錢。一個男人攔截我，說：「喂，來參加我們的派對吧，我們有些好東西請你吃。」我想使他知難而退，我說：「可以的，索價一百元，我來。」這話嚇走了許多色狼。我卻遇這些人，但他充斥於校園外，有錢，並有小跑車。我想我要賺他們一些錢。當我走近「大學村」，我心裏有這樣的想法。

在一間書店裏，一個男人走近我身邊。他是金髮的，不算醜陋。他微笑的說，「你拿的那本書是很有趣的」。我決定不立即拒絕他，我有禮貌的微笑答道：「比同一題材的許多其他書籍更有趣。」我所選擇的是一本法國出版的講述一位伯爵夫人與她的狂野行為的故事。當然，我在學校選研究這題材，所以鑽研這本書。我已吸引着他，每分鐘我跟他談話他都非常緊張。不過，他顯然囊裏有錢，所以請我吃餐，我肚子餓，答應了他。他有一部小型跑車。我很快的想到一切可能發生的事情。

他開車，駛到大學與海灘間的一條横街，帶我上他的住所。他的家裏佈置，要露他的學生身份，桌上放置許多書，牆壁貼了幾張旅行社招紙。他從厨房拿了兩杯酒，遞一杯給我。這時間，我坦白與他談生意，說我需要廿五元以繳交宿舍費，如果他不給我錢，我……。他給我錢，帶我到一個小房間。

翌晨，我穿衣服準備上課，與我同宿舍而不同層樓的蘇珊打電話來，約我同到食堂去吃早餐。她告訴我：「我父親因我學業成績不佳，減少給我的錢。我怎樣辦？我不能夠工作直至成績轉佳為止呢。」我把昨晚的事告訴她，當她聽到「我得到廿五元」，她驚奇的問道：「我們能夠賺多少錢？」我說：「最低限度，我們要賺夠錢繳宿舍費，以及書籍和衣服的費用，不要太濫，以免惹麻煩。」我們決定合作，為了方便，我們搬到同一房間。當晚吃過了飯，一起外出碰運氣。我們離開校舍後分道揚鑣，我步行到友誼街，蘇珊却去工科學院與醫科學院的街角。友誼街的房屋都是年青的富家子弟租作住宅，路邊停放着許多汽車。當我在友誼街走過，各屋門前的男人，喧鬧四起，以游詞相嬲，但沒有人跟我兜搭。最後，我行到街尾，一男子向我搭訕，說：「到我房間去飲杯酒吧。」我無邪的答道：「好的。」我們進入最大的一間屋。他的房間很小，但仍可放置兩張書桌和一張獨眠床。在電話旁邊的地板上，有一本花花公子雜誌。牆壁貼滿性的照片及「鹹濕」標語。他請我飲了一些伏爾加酒，便想吻我。我制止他，告訴他我要錢交學費，如果你不給錢，我要走了。他問要多少錢。我說廿五元，他說他祇能付十五元，我收了它。

蘇珊與我約好於十時半相會，交換經驗。當她回來，面露微笑，我知她成功了。她告訴我她遇到一位教授：「我在工科學院東門外遇見他。他問我要不要搭順風車，我告訴他我肚餓。他帶我到小食店，請我吃了一個漢堡肉餅。他問我讀那一科，我編了一個故事，說是心理學系三年級生，正在研究男子的性能力。他問我他可否做我的實驗品。我知道他想什麼了！我告訴他我需要錢買書。他叫我隨他到工科學院他的辦公室。他給我廿五元。」我也把我的經過告訴了她。

翌日星期五，我們很早下課，同到西林村去。當我們沿着西林路走，我看見我不見了三個月的鍾。她形容憔悴，愁容滿面，我問她原委。她說她的男朋友回到東岸去已幾個月，她貧病交廹，她要錢救濟。我們請她去飲咖啡，把我們的賺錢方法告訴她。她對這種生意很感興趣，要求參加我們。她是一個美麗的金髮高個子，可以增強我們的陣容。當晚開始工作，她選擇了波維爾圖書館與藥斯堂的地點，因為那裏行人頗多。

當晚，蘇珊與我留在宿舍房間讀書及等電話。我預期我第一個客人會打電話來，蘇珊則等候那個教授。當鍾回來，我們問她「怎樣？」她說她的故事可能是我們不相信的：「你們都知來斯堂的男宿舍的人都是同性戀的。我卻遇到一個「雙性戀」的。他帶我返希爾加特街他的寓所，他只給我十元，但他所求不奇。他只要我脫光衣服，在他面前踱步。我估他是一個文科學生，因為我在文科中心見過他。」

她外出時，我們都接到了電話。友誼路那個人叫我多找兩個女孩子，以備介紹給他的朋友。鍾和我先行，蘇珊稍遲或許能夠來。那教授叫蘇珊到他的海濱別墅去度週末，如果她肯陪伴他兩晚，他肯付給五十元。

那情況開始看來是好了。我看得出我們可能有一批可靠的主顧。在大學裏，還沒有人知道我們幹這勾當，我們都已買些美麗的衣服。

我感覺我們所做的事或許被認為錯的，但有些事情比貧窮還差吧。

國際剪影

滿足虛榮心理？
奢侈品竟獲暢銷
雖然一個手袋賣數千港元，但像前甘迺迪夫人這樣的顧客，却也不少。

誰會以一千四百八十美元的價錢買一個鱷魚皮手袋？或者以一千一百五十美元買一件帶金腰帶的牛仔衣服？誰會是古西（以高價出售高質貨品的佛羅倫薩皮革公司）的顧客？飛往希臘與安納西斯結婚之前，賈姬甘迺迪，曾到古西在紐約的店選購了一個棕色鱷魚皮手袋。嘉寶買了一架皮革狗車。法蘭仙納杜拉最近買了一對狗皮靴。其他的經常顧客，包括羅斯齊爾特及洛克斐勒家族，電影明星以及幾大洲的大亨。

女店員和女文員們，似乎也不乏力的買稍遜或法蘭茜或李公主所買的同類皮袋或衣服。古西鞋，售價由三十一美元至四十九美元，已成為了配襯服裝的必需品。由於對那樣的象徵的需求甚殷，古西在倫敦，巴黎，蒙地卡羅，比華利山都設有分店，估計達二千八百萬美元，加了它資產。擴充所需資金純粹從溢利得來。阿爾多，古西兄弟之一說：「我們不相信與銀行交易。」但這公司的發展，已開始達到非它自己的財力所能負擔，刻們。

古西不惜時間和金錢，製造那些在一個愈來愈富裕的世界中，愈來愈多人要的產品。甚至去週，古西據它很快將公開出售它在美國的經營的一些股份。

古西兄弟（阿爾多和兩個兄弟）的家族，自一四一零年以來，已在佛羅倫斯營商。在過去六十年間，這家族的成員，一向售賣品質的手工製造的皮革貨品而發達。去年，他們已開始製造女服及男人褲子，所用的料子，是福爾和人造纖維，印有小型的G．S標誌。

一種新表面的兄弟和他們的助手們，檢驗一百塊鱷魚皮，然後選擇四塊，以製造一個手袋，鞋子和其他的皮革貨品，是用那些不許離開牛欄，以免牛皮被擦破損的牛的皮製造的。古西的一百八十五名工人，由在佛羅倫斯附近在中家村古西工作的農民輔助，每月裁剪和縫製七千對鞋，另加用一百三十塊皮製成的豬皮。阿爾多古西說：「那些製造的貨品及手工藝，你要教導佛羅倫斯人的實在不多。」（士述）

廣播業大受打擊
香烟廠决停播廣告

一種出乎意料的行動中，美國煙草業最近對香烟廣告所引起的劇烈爭論，向當局提出無條件投降建議。非力摩利士煙草公司主席約瑟古爾曼，代表九間美國煙草商發言，向參議院消費者小組委員會說明，美國煙草業已準備於一九七零年十二月三十一日停止在無綫電台和電視台播放香煙廣告，如果廣播人員願意這樣做。無論如何，屆時，現存合約滿期了。

建議嘗試迫使那香煙的人打了一個「睡棒」，主要是聯邦通訊委員會，於今年初曾擬于下令停止所有香煙廣告在電台播放。聯邦通訊委員會和聯邦貿易委員會答應，將取消嚴厲管理香煙廣告的計劃，如聯邦能使他們的計劃發生效力。猶他州民主黨參議員法蘭克摩斯，是消費者小組委員會的首長，且為參院反吸烟的主要議員。他高興地說：「那障礙物終被打破了」。

約瑟古爾曼說：他們的行動使廣播電台提出建議，在三年內漸漸停止播放香煙的廣告，即由一九七零年一月開始。這些廣告，對廣播台意味着一年約二億二千五百萬美元的收入。當煙草商人提出建議時，他們曾請求撥防反托辣斯的行動。他們都關心廣播電台任何可能以香煙公司串謀採取行動為理由，提出訴訟，要求賠償三倍的損失。那可能性不會造成，全國廣播公司協會，現已決心抗煙草製造商們任何免除反托辣斯的辦法。

由於香煙廣告逐漸停止，香煙的銷路究竟將有多大影響，人們有着不同的意見。在英國，香煙廣告，都於一九六五年禁止在電視台播放，最初銷路曾下跌，隨後回升，并達至新的高點。在美國，香煙銷路，去年開始下跌，那一部份是由於年青的人們不再感到吸煙有此交的需要。他們經已逐漸感到吸煙對健康引起的危險。聯邦貿易委員會主席保諾蘭狄遜，建議廣播公司應保持播放反吸煙廣告的權利。

煙草商可能大量用錢發出名項優待券和或者舉行競賽，來設法吸引顧客。他們可能生產愈來愈多的新牌子香煙。美國好彩牌香煙公司主席華爾克說：「對香煙銷路的戰場，大概將轉移至其他媒介。」

新聞紙和雜誌的發行人，和廣播人員不同，他們并不在聯邦政府領有執照的，并且受言論自由的條款保護。很少出版物，自動計劃在最近停止刊登此廣告，因為這種廣告使他們去年獲得五千萬美元的收入。他們并力謂，所刊印的廣告，大部份合成年人的心意，并且并不若電視台的商業廣播節目那樣容易為人們所接受，因那些廣播節目在兒童觀看時都播映。即使有猶如這樣情形，參議員摩斯，也警告報刊發行人，避免接納「大規模利誘告白的運動」并促請他們「保持吸煙和不吸煙告白那稱現時的比率」。那些發行人，十分有可能的會感到，增加中的道德壓力，要放棄刊登香煙廣告。（昆）

公共車乘客漸少
巴黎交通愈擠迫
雖然當局努力改善巴士與地下火車，但改用自備汽車的人日多。

車費逐漸增加，而巴黎的公共汽車及地底火車的搭客人數則漸減，雖然交通當局付出很大力量把公共交通體系改善。

巴黎的都市火車站已大加剷新，舒適，亦有漂亮的風格，例如羅浮車站，利用博物院的展覽品來裝飾。但因搭客少，收入低，致交通當局已裁減了十四條巴士路綫。巴黎公共交通當局的一項辦法，祇是交通體系為減少每年的赤字的壓力。巴黎人大多數仍用公共交通來往，但近年自用汽車的人日多，使交通更擠擁。

交通當局計劃在今年內的一項方法是增加車費，例如「巴士」的車票，一張的加價，旅客們將負担多百分之十五；而地底火車的車費，在新的加價下，對今年的赤字，會增加二十億法郎（八千萬英鎊）。

巴黎地底鐵路，現時在任何地區祇收六十「生丁」（約一先令），低價是有意的，想把擠迫的行人吸收，部份，以解決部份交通困難。但「巴士」價錢便宜，按照計算，而「巴士」平均速度祇每小時十公里（六英里）。

巴黎地底火車乘客一九六七年是十一億七千二百萬人；一九六八年是十一億四萬千萬。巴士：其中有幾條綫仍用戰前的「老爺車」型，兩年前乘客是六億六千一百萬人，今年估計少一億。不過，現時十人中仍有八人是用公衆交通工具，但「巴士」是改乘自用車的主多。

巴黎縣上指出，乘公用車的人少了百份之十九，因為「巴士」交通不好，且人們每週工作只五天的也漸普及。

交通事業處更理性，工程師們，仍努力把地底交通網現代化，最引以為傲的，是火車輪用膠輪，過去兩年，已有二條地底鐵火車是如此。

這項革命性變化，使乘客車到氣流，此界不少地區都向法國學習。不過，改轉與整理是需時間及用錢多的。用膠車輪引用的摩擦生熱問題，到今仍未解決，今年交通當局已開始再從，把輪前的火車再改，仍用金屬車輪。（國門）

瑞典研究輪機聲譜
辨別各國種船隻

·文世·

瑞典國防研究院的研究人員，正收集各種船隻的聲音錄音帶，相信可以使他們發展一種精巧方法，把已知和不知來歷的船隻，分門別類。

以前，辨別船隻來歷，常常靠一名受過訓練的聽聲器員的個人經驗，雖然預料此法將維持若干年，但研究人員希望，機械辦法將會減少——可能經由一種電算機系統。

他們指出：可以好像「光譜」一樣地造「聲譜」。「光譜」是可以分析光反射物質的化學結構。研究人員說：主要的問題是，船隻的發動機因速度、負荷和氣候不同而發出不同的音調。瑞典國防研究院到目前為止，已錄音收集了多種不同的發動機聲音，作為比較的標準。

如果辨別船隻的來源是可能的話，則可以用來偵察潛艇或海上非法捕漁的船隻。

乳牛避孕
好處甚多

[illegible]

財寶俯拾皆是
祇是，如果把它據為己有，可能要吃官司，因法律種種的規定，保障失主的。

·文·

當你收到一萬二千美元的支票，而非應得的十二元時，你會盡情花費，並在巴哈馬租定酒店房間嗎？抑或退回支票？又如果你偶然拾到一張百元鈔票，或在巴士上拾到一串鑽石項鍊，你會順手偷偷地放入褲袋裡嗎？

金錢和珠寶，常在垃圾箱，枕頭套，床墊，衛生號碼，褪縫，和監獄填塌等地方發現。有一女人，把價值一萬八千美元的珠寶，收藏在一隻鞋內，其後心不在焉的把那隻鞋投入火爐。又當活特擠牛乳時，偶一不慎，把內有一百美元鈔票的錢包，跌落地上，並被小牛吞落肚中。活特心有不甘，立刻開槍殺死那頭小畜牲，從牛胃中取回錢包，把仍可以辨認的殘餘鈔票拿往銀行，結果換回七十三美元，損失了廿七元。

印度阿蘭姆省省長做了一件引起加爾各答抗議的事。因他的女兒所戴的護戒，不知如何滑出來，墮落湖中。省長因疼愛女兒，命潛水人入水搜尋，其後更請工程師將湖水抽出數百萬加侖。

一般來說，如果發現東西遺在一公共地方，如街上，酒店的走廊中，娛樂場，從[illegible]

[illegible]，把它拾去，除非失主要求取回。依地方法例，警方式財物管理員必須先行保管失物，以俟失主認領。如果在私人保管庫的小室內發現一疊鈔票，這疊鈔票祇是放錯地方而非遺失，則人們沒有權把它據為私有，銀行會為那失主[illegible]

一宗價值驚人之毒品案
大角嘴一木船上搜出
重約兩噸嗎啡生坭
總值千二百餘萬元
四名疑犯被捕兩人已落案控告

（上）警方掃毒組檢查在大角咀海面緝獲二噸重分為六十箱之毒品。（下）探長陳強（右）緝私幫辦林英才（左）將毒品抽出查驗。

【本報訊】警方昨晨在大角咀避風塘海面一艘木船上破獲一宗價值驚人的毒品案，搜出約兩噸重疑是生鴉片及嗎啡的毒品，以製成後零售價值計算時值約一千二百多萬元。四名年約二十至四十歲的男子，受據被捕，其中兩名已被落案控告「藏有危險藥物作非法交易」罪名，將於今日解送中央裁判署，其餘兩名則仍在接受警方偵查中。

一九六五年二月六日，本港警方曾在新界邊境牛潭尾村更生農場破獲一宗龐大鴉片案，共搜出生鴉片及嗎啡共重二噸半，數量比今次爲多，當時被稱爲本港有史來最大一宗毒品案，但折算當時價值僅約五百萬元港幣，價值沒有這次的高。

此外，一九六六年十一月十八日，警方又曾在元朗坳頭農場搜獲約四千磅生鴉片及嗎啡，總值約一千七百餘萬元，比昨天的一宗爲多。

被搜出的可疑毒品，分裝在六十個紙盒內，每一紙盒內另有一個大麻包袋，裝載該等物品，其內又用防水膠布分裝十六小包，每小包約五両重。全部可疑毒品共重四千三百八十六磅，其中四千三百二十磅類似鴉片生泥及六十六磅可能是嗎啡的物品。如果全部毒品經過加工後零沽，鴉片可分售五百二十萬盎出售，總值約爲一千零四十萬元，嗎啡可分售九十萬小包出售，總值達一百八十萬元。

警方掃毒組高級警司史提芬、林大偉，高級幫辦林英才，探長陳強，於昨日凌晨二時卅分接獲線報，獲悉大角咀海面一艘長卅五尺，寬十五尺，廿噸重駁貨船上，載有大批毒品，企圖偷運入本港某地落貨，遂立刻採取行動，即率領中西警探十四名，分乘水警輪及小艇趕赴現場，展開包圍，並在大角咀碼頭各要道，派出大批探員佈下封鎖網，以防押運毒品者泅水逃走，然後截停該船，登上駁貨船上，當場拘獲四名疑犯，在艙面上搜獲六十箱毒品，經初步檢驗後，至昨晨六時正，將該船拖返警察總部對開海面，在警方人員嚴密監護之下，把六十箱毒品用大卡車載往警察總部地下廢場。

警方經調查後發現裝載毒品的紙盒，外表非常乾燥，但盒內裝毒品的麻包袋，卻十分潮濕，所以相信運毒者是將毒品藏在船艙底運來本港，抵達本港後，再另行用紙盒包裝，圖掩警方耳目，但他們正想於昨晨運到岸上時，突遭警探圍捕，揭發此宗龐大運毒案。

葵涌建五個廉租新邨
可容廿二萬人
龐大電梯塔最爲特色

一宗價值一千二百萬元的毒品案，即在這艘木船上破獲。

【本報訊】政府在新界葵涌地區積極興建一新衞星城市，正在迅速形成，在該區內分別建設的五個廉租屋新邨，共可容納廿二萬人，其中一個葵盛邨，爲全港最大的政府廉租屋邨，將有最新型的設計以方便住客。這就是一座龐大的電梯塔，以連繫該邨位置高低不同的各座大廈。這種設計在政府廉租屋邨中是前所未有的。

據工務司署建築師彭麥段接受香港電台訪問時解釋說：該邨採用這種特殊設計，是由於葵盛村的環境與普通不同，各建築物所在的地台高低差異很大，爲着將來住客上落方便，所以就設計這巨型電梯塔。

彭建築師說：葵盛邨是葵涌衞星城市區內五個廉租屋邨之一。這五個新邨預料於一九七三——七四年全部完成時，可以容納廿五萬居民。

最先發展的是石蔭邨，在去年已有大部份完成，現有兩座仍在興建中，預算今年底全部完成，約可容納二萬八千六百人。

第二個是葵芳邨，預算分三項打樁工程進行，即將來有三個建築上蓋的合同進行，首個打樁工程剛開始，第二、三項亦將相繼開始，這邨全部工程約在一九七二或七三年完成，約可容納四萬二千五百人。

第三個是葵盛邨，迄今爲止，這邨將是港九最大的廉租屋邨，將可容納約八萬一千人，建築過程要分爲三部份，第一期工程上蓋已在興建中，第二及三期的土方工程還有少部份未完成，土方工程完成後，上蓋便會開始。

葵興邨較上述數邨爲小，上蓋工程已開始，預算可容納約一萬九千人；梨木樹邨的上蓋已在去年動工，完成後約可容納五萬五千人。

荃灣城市設計師府永年說：在這五處廉租屋邨內，各邨都會有附設的小學，至於中學，則設在廉租屋宇的附近，將會由政府或私人團體開辦；治安及防火設備方面，在葵涌計劃設立一間警署，一間滅火局及一個救傷車站；醫務方面，有醫局，並附設有留產院；交通方面，現已有巴士行走該區；此外，每區內都設有遊樂場，其中設有如鞦韆架，鞦球場等，供居民使用，現還撥出四塊公地，將來供作建戲院之用；福利方面，各項有關福利的設施都會根據實際需要的情況在區內相繼進行。此外，在區內還設有社會福利中心以推辦各種福利活動。

葵涌衞星城市正在迅速形成，這個新發展區將來是什麼樣的「面貌」，現時已經入伙的石蔭邨就是一個例子。

石蔭邨已建成六座，申請人最低限度要廿一歲而一家成員不能少於

、厨房及私家厠所。在現已完成的石蔭邨大廈內，有廿二間店舖，包括各行業，如日用品、肉食、私家醫務所等；學校則有兩間幼稚園及兩間津貼小學；醫療方面，就近的荃灣已有醫院設立，而離此不遠亦有醫局在興建中。石蔭邨現有巴士通往荃灣，往九、十月可能有巴士由石蔭新邨直達九龍市區，但現在離該邨不遠的青山道，已有數線巴士行走，交通尚屬方便。

中共船隻越入港境滋擾
港府表示不予評論
對所指魚網受損事在調查中

【本報訊】港府目前不擬對前日中共船隻越入本港流浮山海面滋擾事件發表評論。

至於中共方面所提出謂港方水警輪弄毀中共漁民魚網一事，港府發言人表示正在調查中。

本報記者曾就前日所發生共區漁民越境滋擾事件，向港府發言人提出兩項問題：

①問：港府對前日事件有何評論？

答：由於前日在流浮山尖鼻咀中共漁民所提有關之五名流浮山漁民，正在法庭審訊中，在法律程序完結之前，吾人不能置評。

②問：港府對該等漁民所提要求（由於彼等離去前曾揚言將於兩日後再來等候答覆）是否準備答覆？

答：有關所提水警輪使中共漁民漁網受損一點，港府在調查完成時將予以答覆。

一逕宗越界滋擾水警輪事件，發生在前日下午，當時有十艘懸掛五星旗的中共船隻，艇上約共有八十名身穿藍色服裝的民兵及共幹，據悉其中有些人攜帶槍械闖進本港水域，並泊在流浮山尖鼻咀碼頭，向本港警方提出「抗議」，叫囂滋擾達一小時始離去。

英國專家將訪港
研究集會設施
有助發展本港旅遊業

【本報訊】旅遊協會所邀請之英國集會業務專家，將於兩週內到港，俾對發展本港集會設施，作詳細之研究。

旅遊協會總幹事史密禮少校揭露上述計劃時稱，聘請該等專家名萬蒂斯，在發展英國之集會設備方面有廣泛之經驗，史教禮承認，本港因缺乏集會場所以供大批遊客開會，致影響旅遊事業。

許多亞洲國家如日本等，已進行集會場所之建設；史教禮稱，旅遊協會將以調查所得向政府報告。

維他奶內有生銹鐵片
經理被控判罰二千元

【本報訊】因一樽出售的維他奶瓶內有一小塊生銹鐵片，引致香港荳品有限公司之董事兼經理被票控，昨午傳訊於銅鑼灣裁判署，被告延律師代表認罪，劉榮光法官聆畢案情後，判被告罰款二千元。

被告KS盧，通訊處香港仔黃竹坑道廿九號，被控本年六月十六日，在銅鑼灣道廿四號聯茂士多內，出售一支藏有生銹鐵片之維他奶，違反食品條例細則。

主控稱：當日中午，駐該法庭之主任督察堅遂在該士多購買一支維他奶飲用，飲中，突發現樽內藏有生銹鐵片，乃向士多查問，店伴指出該支奶由於六月十五日送抵該店發售者，後該督察知會衛生局，對被告發出票控。

沙咀道命案
續有一人被控

【本報訊】去月卅一日，荃灣沙咀道工廠第一座，十七歲車房學徒徐光秋，被一羣飛仔青年圍毆，用玻璃瓶及尖刀刺斃命案，前日警方再拘一名少年疑兇，亦落案控告「謀殺」罪，昨解至銅鑼灣裁判署提訊。

被告是年齡僅十五歲的男童鄭××，指他在七月卅一日，在荃灣地區，聯同其他人等謀殺青年徐光秋。暫押候兩天審訊。

數日前，警方曾將另兩名小童控告「謀殺」罪，並經法庭提堂，該兩名被告人，一名十四歲，一名十五歲，將於本星期六日與此被告人一併再提堂。

風姐比蒂
吹向溫州

【本報訊】太平洋風姐「比蒂」，昨晚時來經在台灣之東約二百五十哩，向西北移動，時速十六海里，直吹溫州。

在昨晨六時，「比蒂」中心位在北緯二一．○度與東經一二九．○度間週圍半徑六十哩內，向西北移，時速約達十四海哩。

同時，天文台指出：在風姐「比蒂」捲起東來下，因重聚大陸西南低氣壓而掀起之一股弱伸「低壓槽」，向東北指揚子江口。惟華南日南海面反旋風，正在廣泛迴旋擴展中。此刻整個華南沿海各地區，大部吹風力二至三級前後之西南風，霧霾滿佈，間有頗大局部驟雨或雷雨，部份時間炎陽照曬。氣候悶熱。

大道中珠寶行工場巨劫案
三幪面賊制服工人
掠去珠寶九萬餘元

【本報訊】三名幪面大盜昨日清晨闖入港島中區一珠寶行工場，制服工場內留宿工人後，掠去總值約九萬一千餘元的珠寶玉石及現款。警方對該案極爲重視，即展開全面調查及緝拿夕徒，並四佈綫眼注意該批被劫珠寶之下落，但至昨晚深夜時，仍未拘捕可疑之人犯。

根據警方初步調查，懷疑夕徒是一個有組織的集團，並備有汽車搬運贓物。

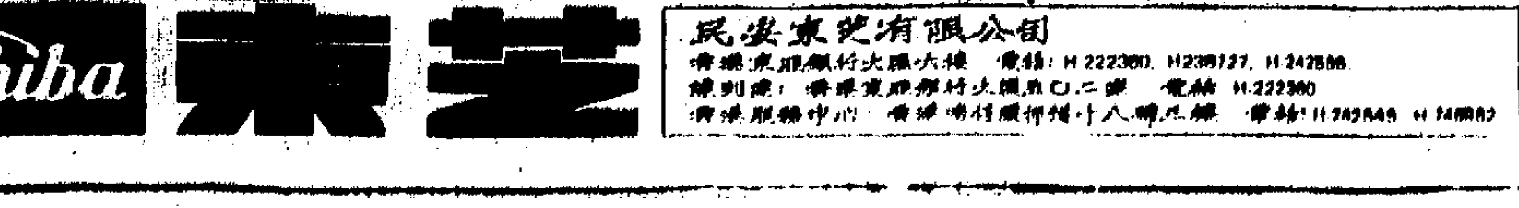
據悉：三名幪面夕徒，於昨晨四時十五分左右，到大道中五十五號三樓廣大珠寶之工場行竊，當時彼等由該大廈水渠爬上三樓，撬開該處一個氣窗之玻璃，三分別竄入該工場內。三名於工場留宿之職工被一種聲音驚醒，正想起來觀察時，但三名幪面賊經已上前分別用利刀指嚇制服，他們備有鐵線將三職工綁着雙手，強迫職工三人同躺在一張床上，並用蓋上一張被單，其中一名夕徒對彼等不准動彈，否則他們將不利。之後，就到處搜掠，將三名職工擠在一張床上又蓋頭蓋上一張被單，熱得全身濕淋，亦不能目睹夕徒的真面目及行動。約兩小時後職工聞門有聲音，同時，廠內亦水靜河飛，三位被蒙在被窩裡的職工才敢露出頭來吸一口新鮮空氣，工場內被搜得亂不堪，於是三人同爬出來先行報警及通知老闆。當時爲早上六時卅分。警方據報抵現場調查，發現氣窗被撬破，但無指模留下，被掠去一批玉鐲子約值七百元，一批金鍊及金飾值二萬餘元，另有五百元現款，共損失達九萬餘元。

1969 東芝 Toshiba FAMILY 電器家庭

參加東芝一九六九年度巨獎問答比賽，
可攜伴遊覽夏威夷
或贏取任何一款名貴東芝電器用具

遊覽夏威夷正向閣下（及閣下同伴）招手將乘坐日本航空公司客機來港泰興酒店食宿觀光等一切費用全免.
閣下只須：
立即前往各大電器商索取參加表格填答表格內之簡易問題然後於一九六九年八月十一日前寄同下列地址凡購買東芝用品每五十元以上即免費送比賽印花一枚多購多送比賽印花須貼於參加表格上數目多少可由閣下自定.
比賽表格完全免費.

獎品項目：
甲組（貼有印花十枚）
特獎：日本航空公司兩位來回機票前往夏威夷食宿觀光費用全免
普通獎一百名：各獎價值一百元之任何東芝電器用品一件
乙組（貼有印花五枚）
特獎：價值二千五百元之任何東芝電器用品.
普通獎一百五十名：各獎價值五十元之任何東芝電器用品一件.
丙組（貼有印花兩枚）：
特獎：價值一千五百元之任何東芝電器用品.
普通獎三百八十名：各獎價值三十元之任何東芝電器用品一件.
比賽將於一九六九年八月十一日截止並於一九六九年八月十五日下午五時半假座香港大會堂電影院由著名電影明星主持公開抽獎抽出第一張答案全中之表格即爲得獎之表格餘此類推.
得獎者將由當兩地知其部名單則於一九六九年八月十七日報章上刊登.
再者：如閣下並非東芝電器家庭會員，則於收到閣下參加表格後將會為閣下免費辦理加入手續並發出會員證.
請即日到各大電器商索取參加表格及比賽印花.



Toshiba 東芝
民安東芝有限公司
香港東角... 電話：H 222380, H238127, H242886
辦事處：... 電話 H 222380
香港服務中心：... 電話：H 742545 H 748882

乘搭P.T.50巨型水翼船
「東望洋號」「西望洋號」
及「新望洋號」快捷省時
每日上午八時至下午七時

每小時來往港澳
逢半點鐘由港開出　逢點鐘由澳返港
請早訂票
遠東水翼船務有限公司
售票處：香港中環新填地　電話H455566

乘搭豪華冷氣客輪來往港澳
安寧舒適

港澳客輪航期表

由港往澳		由澳返港	
星期日			
澳門號輪	✱上午十時正	松山輪	晨早四時正
松山輪	下午二時半	澳門號輪	晨早四時正
佛山輪	下午五時正	佛山輪	上午九時半
澳門號輪	晚上八時半	澳門號輪	✱下午五時正
東山輪	半夜十二時正	東山輪	晚上七時正
星期一			
松山輪	下午二時半	澳門號輪	晨早四時正
澳門號輪	✱下午五時半	松山輪	晨早四時半
佛山輪	晚上九時正	佛山輪	上午九時半
東山輪	半夜十二時正	東山輪	下午四時正
		澳門號輪	✱晚上九時半
星期二至星期五			
松山輪	下午二時半	松山輪	晨早四時半
澳門號輪	✱下午五時半	佛山輪	上午九時半
佛山輪	晚上九時半	東山輪	下午四時正
東山輪	半夜十二時正	澳門號輪	✱晚上九時半
星期六			
澳門號輪	✱下午一時半	松山輪	晨早四時正
松山輪	下午二時正	佛山輪	上午八時半
佛山輪	下午二時半	東山輪	午十二時正
東山輪	下午五時正		
澳門號輪	✱晚上八時半	澳門號輪	下午五時正
佛山輪	半夜十二時正	佛山輪	晚上七時半

并於上列附有✱符號之航行時間

重金禮聘歐美國際舞壇之
巴黎艷舞團
由八月一日起全部新藝與新節目
每日演出兩場
瑪叔雯與莎蓮娜
麗歌桑妮
肯娣
巴黎野馬夜總會舞星
聯合演出
（未成年者·恕不招待）
總代理：信德船務有限公司
售票處：香港中環新填地
電話：445161—3　H436332　貨運部電話：444099

MTS 澳門旅遊服務處
訂售港澳代各大客輪水翼船來回船票
代訂澳門各大酒店客房（不加收任何手續費用）
中環服務處：皇后大道中48號萬年大廈　電話：1 239778
尖沙咀服務處：九龍尖沙咀星光行地下商場　電話：1 672888
旺角服務處：彌敦道750B號水渠街口　電話：1 807198

貸款買樓·平過交租！
銅鑼灣大坑道（真光學校對面）
麗星樓
每層由：六萬餘元起
首期祇付：28,950元
入伙後月供：477元
已有入伙紙

總發售處：立信置業有限公司
電話：H442734-444864

共區盛傳蘇俄進侵及國軍反攻

中共儲粮徵兵備戰 大陸饑民紛紛逃港

共方雖加强封鎖亦難遏止逃亡潮

【本報特稿】毛朝統治下的廣東省，最近盛傳蘇俄流言：㊀係俄準備攻打中共。㊁國府要反攻大陸。此外，復傳中共又發出「備戰」、「徵兵」及「儲糧」的口號。把上述幾個流言，相提並論，乃構成大陸難胞們的恐慌心理，紛紛計劃逃亡。

上述消息，均出自連日逃亡來港的難胞口述，他們並透露中共對華界邊境的若干「國營農場」單位，予以解散，把所有下放至邊境農場的男女青年學生，一律調回核心區，藉此減低他們逃亡出境的機會。

事實上，近月來，由共區逃亡來港的人，越來越多，而前天一日之內，竟發生三宗集體逃亡者，分別乘船或泅水抵達港境，這是大逃亡潮的前奏嗎？抑或是一九六二年大逃亡潮的歷史重演？我們且拭目以觀吧。

論及阻止逃亡，中共與港府當局，在多年前雙方已實把邊境加强封鎖，例如華界方面，早已沿深圳河畔一帶佈上鐵絲網，在鐵絲上繫有小鈴，形如牛奶罐，逃亡者偶然觸及，鈴聲便响，驚動軍犬吠叫，邊防共軍便會追人。

而港府當局，則在羅湖、打鼓嶺、沙頭角沿線，佈下三重鐵絲網，沿線並有軍方哨站、警崗及穿山甲警員穿梭巡邏，逃亡者即使能走離華界，却未必能逃過港境三重鐵絲網及軍警的耳目，所以這中英邊境的一段瀾洞，表面看來，可說是堵塞了，可是逃亡者爲要爭取自由，不欲在共區過着非人生活，寧願以生命作賭注，也冒萬險逃亡。

[illegible]當局，在大陸的華南，尤其是華南區的人，斷不會異上述地點作爲逃亡路綫，他們總有機會，得到別人的指引，或設法取地圖，去尋找中英邊境的缺隙，以開闢新的逃亡綫路。例如：㊀由華界大鵬灣泅水至港境東平洲，據說此路綫最近已由共軍在「太平公社」抽調一些農民，在大鵬灣港口，築起六、七哩長的封鎖綫，使泅水也不能通過，所以近來該處已沒有人逃亡。㊁由華界寶安南頭白石洲，稱爲一二五公里之處，泅水至港境流浮山尖鼻咀。㊂由華界梧桐山翠往鹽田，再由鹽田河下水，直泅入港境鴨洲、吉澳或沙頭角登岸。這是最近才發現的新路綫，特別是在過去兩週來，從這裏逃亡來港的人較多。

至於集體逃亡者，多利用漁船爲工具，並以漁民爲多，本來，漁民出海爲業，多由共幹指令要把他的妻兒留在當地，或以聯保方式作人質，才德出海作業，除非是被迫下放到別處，才可藉機全家乘船逃亡，即如前天抵港的五十一名漁民，就是採用上述類同的方法，是由陽江遣往台山縣，再在台山藉機乘艇逃亡。

這五十一人之中，因爲是世代相傳的漁民，學識有限，聽說其中不少是「文盲」，而最有學問者，只有一人曾經讀到小學三年級，既然如此，我們可以反映這逃亡的一羣，本可任由中共貫透毛酋思想，可教授他們把毛語錄倒背如流也能唸唱出來的，但爲甚麼他們要逃亡呢？這却可引用那羣漁民中最老的七十六歲漁翁林則果對記者所說的三個字——有得食！由此便可知大陸今天飢荒情況的嚴重了。

不滿天天讀「毛語」學「毛想」

大陸公司一女職員 在海灘服毒幸獲救

認爲精神困擾簡直是活受罪

【本報訊】因不滿天天念毛語錄，時時要學習毛澤東思想，元朗一「國貨公司」女職員，在青山十九咪半海灘，服用兩瓶藥液，企圖自殺，幸而命不該絕，送院洗胃後，已脫離危險期。

該少女姓陳，十五歲，住元朗博愛墟村××號屋，是元朗大馬路某某「國貨公司」售貨員，她的父親是元朗一間學校的雜役，思想極左。

圖自殺的姓陳少女，自進入該「國貨公司」服務後，天天要念毛語錄，還要常常被迫學習毛酋思想，她已感到索然無味，且日中坐在玻璃櫃旁還要聽囂毛朝歌曲的擴音播奏，使她精神受到困擾，耳朵討厭，月薪祇得一百二十元。

她可能認爲這是活受罪的工作，因此，最近欲轉到「滙英機構」服務，除可免却精神困擾之外，月薪亦較優厚，條件甚爲適合，準備離開「國貨公司」去就新職，但她把這件事情告訴父親時，遭到極力反對，精神大受刺激。

至本月四日下午三時，她獨個兒買了兩瓶藥液（每瓶四安士），走到青山道十九咪半海灘近旁處理碼頭較僻靜的灘邊，仰藥圖輕生。

事發後不久，有泳客經過，見該少女口吐白沫，躺在沙灘上呻吟，馬上搖電報警，送往醫院救治。

青山區警探到場調查，發現兩個藥液空瓶，嗅之，藥味仍甚濃厚，於是，警方依例要查問自殺原因。

成初，警探在醫院錄取口供時，該少女祇稱姓林，並詭報住址，警探按址尋找她的家人時，撲了個空，直至昨日，才找到她的正確地址及姓名，並幾經設法查問，才獲真相如上，當警探問及她的父親時，該人惡口口聲聲說：「係，我唔准個女去港英機構做事」！

廿一名模範市民

協助警方破案

警務處長親頒獎狀獎金

【本報訊】薛畿輔任警務處長以來，昨天首次主持頒發獎狀獎金給予協助警方維護治安的模範市民。

薛氏在舉行儀式前指出：「本港在社會及經濟各方面繼續進展中，但同時亦有不法之徒繼續企圖混水摸魚本人向市民保証，警察對於目前的犯罪趨勢，既如指掌，而且正在竭盡所能，以確保守法市民能夠安居樂業，不必過份爲身體和財物的安全而焦慮。」

薛氏昨天在大會堂劇院主持這次頒獎儀式，獲獎市民共廿一名，每人獲得嘉勉獎狀一紙及一百元獎金。頒獎儀式完畢後，並舉行茶會招待，警察樂隊並演奏歐西名曲助慶。

薛氏在致詞中又指出：「警察並不能制訂法例，亦不能裁判罪犯，警察只是代表市民執行經過立法局制訂的各項法例者，因此，各市民也須要自己負一部份責任，警察的小心保護自己的財物，如果能够獲得本港所有守法市民的充份和積極合作，警察就可以更有效執行其責

（上）警務處長頒獎狀給有功市民鄧駒及徐生。（下）另一市民陳康領獎。

獲得獎狀與獎金的良好市民及協助警方破案經過，簡述如下：㊀強搶案得獎人王海山，在荃灣看見一宗搶劫案發生，搶匪得手後正擬逃走，被王君將其拘捕。㊁嚴重行劫案得獎人夏錦星、鄭深，兩位均爲看更人，有一日看見一男子行入尖沙咀一座大廈，心生疑惑，加以盤問，該男子面露驚慌，拔足狂奔，但被兩位看更人拘捕，事後查出此人曾在電梯內持刀向一個婦人强劫。㊂入屋打劫案得獎人梅東平，是蔡屋村看更人，有一日見一男子由蔡屋一住宅出來，心生疑惑，將其截，該男子抗拒，並口咬梅君右臂，梅君卒之將其制服拘捕。㊃惡意毀壞案得獎人陳康，在蔡屋村巴士站，看見一男子在兩輛停泊於該處之汽車後，點火燃燒，陳君將其拘捕。㊄移交巡邏警員拘捕。㊅打荷包案得獎人羅光强，目擊一扒手由一個婦人衣袋偷去銀包一個，立即加以追捕，會同三名巡邏中之警探，將竊匪拘獲。㊆嚴重行劫案得獎人潘顯昌、李明，一個男童被一名劫匪持刀搶劫後，高聲呼救，潘君上前援助，但被劫匪襲擊，潘君將其制服，並在李君之協助下將其拘捕。㊇嚴重行劫案得獎人梁貴才，駕車經過一宗劫案現場，發見有人一面叫喊，一面向三個劫匪追捕，梁君駕車加入追捕，卒之將其中一名劫匪拘捕。㊈夜盜案得獎人傅慶，有一竊匪在觀塘撬門進入一層樓宇盜竊後，被警探發現，匿身於一棵樹後，被該樓宇看更人傅君發現報警，結果將竊匪拘獲。㊉强搶案得獎人阮煜興，一個婦人被人搶去手袋後呼救，阮君適駕駛電單車經過，聞聲追捕，經過一番糾纏後，將搶匪拘捕。㊉㊀行劫及非禮案得獎人鄧駒、徐生。一個婦人在電梯內被人行劫及非禮，鄧君和徐君覆悉，加以援助，疑犯持刀抗拒，但卒被兩君合力將其制服。㊉㊁海上拯救案得獎人周興，看見一名男童失足墮海，立即跳入水中將其救起。㊉㊂海上拯救得獎人[illegible]奕、張耀文，同是油蔴地小輪公司職員，有一日看見一名少女墮海，立即縱身跳入水中將其救起。㊉㊃海上拯救案得獎人梁成，是油蔴地小輪公司職員，有一日看見一名男子跳海企圖自盡，立即跳入水中將其救回。㊉㊄冒警及强搶案得獎人陳力山，有兩名搶匪冒充警務人員，搶去一名男子之金錶後，事主呼救，陳君聞聲，將其中一名搶匪拘捕，其餘一名亦在數日後被警探捕獲。㊉㊅海上拯救案得獎人陳友誠、何悅民、羅有，三位都是油蔴地小輪公司職員，有一日看見一名婦人跳海企圖自殺，三人跳入水中聯合將其救回。

一藥店東主被控 擅賣含毒質藥劑

【本報訊】九龍一藥店東主，涉嫌藏有盤尼西林，未經許可及批發一種疑含有第一類毒劑之藥品「喘敵」，昨以九項罪被控於中央裁判署，控方請准將此案押候三個月，延至十一月八日再提堂，暫不聆取被告人對控罪答辯，因另一宗同樣性質案件，在上訴中，須等候該案之上訴結果，法庭并准被告以二千元担保出外候審。

被告名葉森，又名葉芝喬，四十四歲，住彌敦道四九九號七樓前座，乃葉氏父子藥店老闆，被控之九項控罪：㊀四月廿九日，在上址未經許可，藏有一樽屬於盤尼西林藥品；㊁同日藏有一瓶盤尼西林液體；㊂同日藏有第一類毒劑；㊃同日藏有「喘敵」一大盒庄二四四盒，細盒庄十九盒，八二八包粉末，五袋藥丸，二樽藥丸，三袋粉末，及一九二小包粉末，上述「喘敵」含有梧尼蘇（譯音）成份，而梧尼蘇屬於第一類毒劑，被告未經許可而藏有（五）（六）（七）（八）（九）各罪所指之藥物，指被告無牌在九龍地區發行「喘敵」，日期自一九六

因要求加薪未能如願 生力啤工人部份停工

【本報訊】香港生力啤酒廠之部份工人，因廠方不答允他們的加薪要求，昨採停工行動，以表示抗議。

據悉：該等工人於本年七月，曾向廠方要求將日薪由八元五角提升至十一元；此外，工人又要享有星期日有薪假期，及服務一年以上散工應轉爲長工等。但據說廠方迄今仍未有答覆。

天氣與潮水

吹和緩東風，天晴間有驟雨，午間有陽光。最高氣溫約升至攝氏表三十二度。昨日最高氣溫爲攝氏三十一點五度，最低爲攝氏二十六點九度。今晨零時氣溫爲攝氏二十八度，濕度爲百分之八十七度。

高潮：上午六時十五分

低潮：下午二時三十七分

往美加留學要搭日航。

初次出門更要搭日航。

■因為日航設有專門部門免費為旅客辦理一切手續申領旅行証件編排行程，代定美加國内航机客位及酒店等等迅速妥當。
■每日均有班机飛渡太平洋前往北美西岸各主要城市接駁國内任何航机均極方便。
■机上職員親切熱情招呼週到。更有華籍空中小姐專為華客服務雖初次出門，亦全無不便之感。
■抵步後即有華藉職員接机。照顧一切妥當便利。
所以大多数家長喜歡彼等子女乘搭日航。

日本航空公司
一九七〇年度大阪博覽會專用客機
香港銀行大厦
電話：二三〇〇八一至九

冰涼
薄荷濾咀長煙
廿支庄每包
$1.30

美國製造

僑光中英文中學招生

英文部：K.G P.1—P.6 F.1—F.6（大學預科班）
中文部：幼稚園高初班、小一至小六、中一至中六
附設：男女生寄宿舍及托兒所
協助香港政府普及教育：F.1學費二十五元，中一學費二十三元
憑升中試准考証，准免試入F.1或中一
監督兼校長：孔憲航
校址：灣仔道154至164號
電話：七二四七四九

廣告部・電話七〇三七〇八

機恤 西褲

優良的質料
精美的剪裁
新穎的款式

新款尼龍機恤	每件$29.50
新款防水綢機恤	每件$27.50
美國賽基利哥尼龍機恤	每件$48.00
美國賽基利哥防水綢機恤	每件$74.50
美國騎師牌尼龍機恤	每件$65.00
的確凉毛男裝西褲	每條$27.50
特麗綸毛男裝西褲	每條$38.00
的確凉棉男裝西褲	每條$18.50
美國WRANGLER牛仔褲	每條$29.50
美國LEVI'S牛仔褲	每條$33.00

顏色多種 尺碼齊備

大丸

兇案頻生黑帮有死灰復燃跡象
警方加强調查局實力 防止青年作不法活動
有關破案工作最大難題為找尋目擊証人

【本報訊】警方發言人昨宣稱：一九五〇年代活動一時，組織嚴密，勢力龐大及活動非常活躍之三合會，已今非昔比。警方業已充分防止三合會活動之重新組織，不斷採取行動，將個別份子及潛伏份子，以確保本港社會安寧。

警方發言人是就近日來兇案頻頻發生及防止黑社會份子死灰復燃而作上述表示。

發言人稱：香港與世界其他大城市並無例外，有青年份子糾黨作不法企圖，但此等青年祇佔十六至廿一歲間之青年人的少數。

廣大公眾守法之本港廣大青年人因少數害羣之馬之不法行為而受玷污，則誠屬可惜。

在甚多情形下，與歹徒結伴者自認與三合會行動有關，但實際上，彼等祗利用恫嚇一時之三合會稱兄道弟作為一門面裝飾」。

在過去十二個月內，警方曾破獲在犯罪或行將犯罪之青年匪黨二十幫，居民最近讀報當可獲悉旺角區有兩批青年及油麻地有一批青年因與劫案有關而被拘捕。同時在觀塘及北角亦有若干青年被捕以防止匪幫發生打鬥，此外，再有五人因與荃灣一宗打鬥所引起之兇殺案有關而被捕。

目前有四宗匪幫打鬥案仍在警方偵查中，但迄今未有人被捕。

警方在防止匪黨活動工作方面所遭遇之最大困難，大致上係尋找目擊証人及辨認嫌疑犯。

但公眾之態度逐漸有所改變，此乃令人興奮之現象。在過往某些事件中，曾有市民挺身而出，供給警方有關方面之消息，結果該等綫索幫助警方將參加匪黨活動之青年拘捕歸案。

至目前為止，今年共有一千名年齡介乎十六與廿一歲間之青年，因犯刑事案而被解交法庭處理。

如將該項數字與同組年齡無任何非法活動之五十萬青年比較，則會發現前者僅佔後者之一小部份。

發言人稱：警方深知防止青年歹徒擴展其活動範圍乃係當前之急務，因此警方已增派偵緝人員在三合會調查局工作，藉此加強該局之實力幾及一倍。

各警區亦已提高警惕，注意任何新類之匪黨活動，對於通常發生嚴重犯罪事件最多之時間與地區，尤其小心防備。

同時，市民如欲與警方通力合作，則可減少警方工作上之困難。如果市民在居處或工作地點附近發現匪黨舉行集會或有不軌行動，應即向警方報告，及在遇有事件發生時，準備出庭作証。

港督主持滙豐旺角新廈揭幕
致詞指出香港經濟迅速發展

【本報訊】滙豐銀行旺角分行新址落成，昨日由港督戴麟趾爵士主持開幕禮。該分行新廈樓高十八層，在行政上管理二十二間九龍區的支行，同時並擔當九龍地區的現金調配中心，供給各支行及其他若干銀行所需要的現金。

港督戴麟趾爵士昨日在主持開幕禮時致詞，稱讚滙豐銀行在本港經濟發展過程中所負的責任。

同時，港督又透露：在過去一年內，本港銀行存款增加百分之二十二，而今年上半年間，本港產品輸出增加百分之二十五點五，轉口輸出增加百分之十七，顯示本港經濟發展速率。

滙豐銀行董事局主席桑達斯昨日表示：香港是滙豐銀行的老家，是該行的發源地，總行也設在這裏。它是一百多年前本港商人所創立並一直被確認為香港自己的銀行。這次旺角分行新大廈再一次肯定了這一點，同時也再一次肯定了該行對香港政府和人民的信心。

桑達斯指出：該行旺角分行最初是設立在現時這座大廈隔鄰一間細小的單層建築物內，一九四八年十月一日開始營業。開設這間分行是為了向這個區域不斷增加的人口和陸續在大角咀、深水埗及其他鄰近地區開設的工業企業服務。形勢發展得很快，到了今天，香港的工業終於到達了值得大家驕傲的奇異境界。這間分行位於九龍半島中心地帶，它對於很多企業從創設開始在財政資助方面出過了不少力量，而隨着這些企業的繁榮與成長，旺角分行的業務也得到了發展。在廿一年中，這間分行從原來只有職工十二人發展到四百五十人，今天已成為該行在全世界的機構網中最大分行之一。

這個分行除了負責在行政上管理二十二間支行外，還擔當了九龍地區的現金調配中心，不但該行自己廣大的分行網所需現金由它調配，而且在這個地區內其他很多銀行所需的現金也是由它供給。由於現金運轉不斷增加，幾年前已經清楚地顯示出原有房屋很快便無法適應業務發展的需要。因此，當購得這個地點時，該行便立即擬定計劃來建築一座能夠適應這個分行特殊需要的大廈。新大廈的地下室中設有最現代化並具有精巧安全設施的處理現金專用場地，在這個場地裡，現金的處理可以在外界視線不能及的最安全情況下進行，同時大廈內有保安停車場，專供負責運送現金的車輛使用。

由於使用了現代化技術和後張預應力鋼筋混凝土，這座建築物沒有室內支柱，租戶及銀行辦公室的佈置完全可以自由安排。

此外，在一年多以前，即本大廈安放基石的時候，該行買下了隔鄰的物業，現正進行建築一座八層大廈，作為本大廈的擴建部份，各層樓面均與目前這座大廈的各層樓面相連接，完成後每層樓面將增加工作面積大約三千二百平方英尺。擴建部分明年此時將可完成，將用來設置一個世界上最大規模之一的保險箱部。

港督戴麟趾爵士主持滙豐銀行旺角分行新大廈開幕禮，右邊為該銀行首長。

九巴開闢新綫 觀塘至鯉魚門

【本報訊】由今日開始，九巴開闢一條十四號C巴士綫，行走鯉魚門與觀塘裕民坊間。

鯉魚門至油塘新區一帶，人口日漸增加，但該段路仍未有巴士行走，故居民來往，均感不便。觀塘民政處於六個月前，已為該區居民向九龍巴士公司申請開闢新綫行走，最近獲該公司接納由今天起通車。據觀塘民政處發言人稱：目前油塘區人口約達五萬，在假日期間，鯉魚門則為七千餘之衆，但來往市區交通工具，十分缺乏，故實有開闢新巴士綫的需要，經六個月來的努力，該項請求終獲實現。

九龍巴士公司決定由今天起開闢的為十四號C綫，來往鯉魚門及觀塘裕民坊。

該綫全程車費收二角，行車路綫：由觀塘（裕民坊）開——經：裕民坊、同仁街、觀塘道、鯉魚門道、高超道、茶果嶺道及崇信街。鯉魚門開——經：崇信街、茶果嶺道、高超道、鯉魚門道、觀塘道、康寧道及裕民坊。

行車時間：觀塘開，由上午六時廿分至午夜十二時三十分止。鯉魚門開，由上午六時零五分至午夜十二時廿分止，每隔十五分開一班。

南丫島榕樹灣停電十餘小時

【本報訊】新界南丫島榕樹灣，前日發生電流停止供應意外，停電時間由前（五）日下午三時開始，直到（六）日上午十一時卅分，始告恢復供電。在此漫長時間內，墟內商店小型工廠及飲食業等大受影響，居民在該段黑暗期間甚感不便。直至翌日上午十一時三十分，電流恢復供應，居民才舒一口氣。查停電原因乃由於在該島鹿洲之電流變壓站失靈所致。村民紛紛向鄉事會投訴，要求電力公司應負責適當處理，以免影響民生。

讀者意見
巴士利潤不足補救辦法 取締乘搭「霸王車」

編輯先生：衆所週知在香港這個城市，警察是法律之執行者，然彼等有些地方未能盡責去做，（可能彼等全神貫注於「大件事」，而忽略了「細件事」亦未可料）在這裏我想給他們一個提示，那就是戒除坐「霸王車」。

在公共汽車內之告示第十四條規例，明明寫着「凡乘客除穿著制服而當值之警察及郵差及未滿四歲之小童而有照顧購票之乘客攜帶而不佔座位者得享免費乘車外，其餘一律均須購票」，但當我們乘搭公共汽車時，每每看見一些乘客向售票員說聲「伙記」即可不用購票，有一次，我在好奇心的驅使下，就向售票員詢問這些所謂「伙記」究竟是什麽人為何不用購票，該售票員之答覆為：「呢的伙記就巴閉咯，一部份係我地公司伙記，另外個的就係休班警員、消防員、緝私員。我地自己伙記搭車唔使買飛，係公司優待自己伙員，但其餘個的伙記就無明文規定唔使買飛。不過佢地恃住自己有勢力，故此唔買飛。「差二」——指差人——查到亦都唔叫佢補飛，故此我地亦都唔理佢，由得佢坐霸王車，此正所謂上行下效。有時有的實飛既唔抵得頸，叫佢地買飛，佢地就喊打喊殺而唔買飛，故此遇時唔上嚟幫，但差亦未能防警方如何處罰佢地，可能偏袒自己人亦唔定。」

由此一段答話，可以反映出休班警員、消防員、緝私員、在巴士上之蠻橫行徑，是如何之不合理。

香港之警員消防員及緝私員之總人數不下二萬人，他們搭霸王車而令到巴士公司損失每月約近百萬大元（此為售票員之非正式統計），而巴士公司在大聲「巴士加價」及「減班利稅」之口號下，以圖增加公司之利潤而改善對社會上公共交通之服務，而竟然忽略了此一龐生意，豈真可惜！

而警員、消防員、緝私員、不顧他們在社會上之名譽，而甘冒搭霸王車之名，而陷知法犯法之境，是真可悲！

警務當局對上述「三員」之搭霸王車之熟視無睹而不採適當措施以對付之，是真可嘆！

願社會賢明，對此可惜、可悲、可嘆之事，市一爭策提供巴士公司及警務當局，以改善此種現象，則社會人士幸甚。因此「三員」之搭霸王車對市民雖無直接關係，但間接亦有影響，㈠因巴士公司如覺利潤不夠就會要求「加價」，若此就會增加市民之負担。㈡虛耗納稅人之金錢，公務員大多數都享有車費津貼（據說此津貼甚為龐大），而上述三員將此等車費津貼不知作何用途，是亦應向市民作一交代。

耑此。即頌撰安。

一香港市民上 一九六九年七月廿八日

熱心讀者捐款濟助 李渊波四兄弟 及四慈善團體

本報昨日收到署名MR．H．W．LI君交來伍拾元，託本報代轉贈李渊波四兄弟。李氏等雙親於筲箕灣發生一宗巴士衝上行人路鐵欄的意外中，被撞雙雙斃命，遺下李氏四兄弟均在求學中，幸各界人士不斷捐款，俾該四名孤雛暫可維持生活。

本報昨日又另收到熱心讀者朱立孚交來五十元，託本報代轉贈香港東華醫院（二十元）、大口環兒童療養院（一十元）、大口環心光盲女院（一十元）、黃竹坑安老院（一十元）。

請李氏及上述各慈善團體見報後來本報會計處領取善款。

一元紙幣 下月起停止通用 但仍可存入銀行

【本報訊】目前仍然流通市面之香港政府一元紙幣，一角紙幣及五分紙幣，其法定貨幣地位將於本年九月一日起取銷。

庫務司署發言人昨稱：此項措施係根據本年三月十三日制訂之一九六九年港元及輔助紙幣條例之規定而執行。

發言人謂：鑑於時間無多，社會人士如存有此等紙幣者，希於本月底以前將其用去或付入其銀行戶口。此等紙幣大部份已於近年來收回，並發出硬幣以為代替。

發言人續稱：因此，餘下未收回之少部份已無通貨用途。此等紙幣流通已久，因此大致均呈殘破之情形。

他解釋謂：八月底之後，此等紙幣仍可照其十足面額價值付入銀行戶口，但如在商店及市場購物，乘車，乘船及交與其他人士時，則可能為人拒絕收取。

交通事務處長考慮 改用咭或印花 代停車收費錶

【本報訊】交通事務處現正考慮採用新制度以「咭或印花」代替停車收費錶。

處長薛璞稱：他個人認為，將街上所有之收費錶撤銷係一好主意。他說：交通事務處正與英大英商研究此新制度。

薛璞稱：如本港果實行新制度，則將為世界採用此法之第一個地方。他說：此制度須經長久時間，始會廣泛採用，此制度尚未獲港府批准，同時並須革新法例。

度假營首期揭幕禮 童軍會市政局合辦

【本報訊】童軍總會與市政局合辦之夏令活動，已陸續展開，為照顧年紀較幼之男女童，該會特由本月七日起至十九日止，在九龍清水灣道德安學校舉行一連四期度假營，每期招待八至十二歲男女兒童二百名，分四日三夜舉行。

度假營首期於昨日由九龍地域會長湛兆霖主持開幕典禮，並致訓詞，隨由度假兒童代表向嘉賓致送紀念旗，最後由該期度假主任劉國楨致謝詞，禮成茶會。

度假大會工作人員：度假總主任譚湘華，副總主任劉國楨，助理總主任（宣傳）馮錫滔（節目）區宜中（聯絡）李興孝，財政主任周鵰坤，總務主任馮澤游，秘書鄭蕪娟，設備劉愷文、蔡錫深。四期度假主任：第一期劉國楨，第二期方建成，第三期李興孝，第四期何玉速。

十方大佛寺 建盂蘭法會

九龍竹園鳳德道七十二號十方大佛寺樂果長老，妙智法師，以盂蘭節屆，定由農曆七月初九日起一連七日，啟建盂蘭法會，俾各界孝子賢孫懺悔追遠，每日由上午九時至下午四時止，頂禮梁皇寶懺七永日，惟七月十五日為佛歡喜日，於上午敬備十供百味五果，四衆弟子全體獻供，以此功德，迴向現在之眷親，同登無量壽。夜晚施放瑜伽燄口一壇，以資冥福。屆時尚希同諸善信踴躍參加，共結勝會，法會期中設寺護法欲追薦宗親者，可預來寺登記。

暑期馬經
· 陶樂駿 ·

好嘢質新短途有利

好嘢在第七班已証明是短途快馬，起步快，前速復銳，它是六七年度馬，能在三段之內拉勻高速，前季已勝六化郎四十碼直放到底，本季亦能勝五化郎，場地轉硬，更為有利，本季時速回班，因前路馬多難纏，未從失利，質素較高，頭細胸闊，氣量預計可以拉勻到六化郎四十碼，尤在操練手法不求急進，得班次形勢之利，復且目前正在盛年，將來可以後勁豪奪，潛能發展，由五化郎至六化郎四十碼已具專材，更望提高在一哩來表現。

前季在第七班勝六化郎四十碼在紅牌生表現，由第明哥多上數級大家好，時計一分二十秒一，第三段的衝力強，乃是質新之利，一四馬在短途演出有步，體力雄壯，為是盛年當起，馬身夠長，步幅開朗，留頭有後勁，有來日前仍未熟足，將來必然續有進步，前至站穩於中上班次，估計有第五班的質素，自然班次有利，下季初期，出事理想短途路程，實力甚大。

立功馬體力轉弱

立功馬是六六年度馬，在新馬初期，勝五化郎第二段的勁力強，步密勁雄，初出即有表現，圈內人估計甚高，前季并得太勁，幾番一哩後上不及，本季紫奔無表現，變成弱馬，出操少，時操時歇，不能耐勞，馬身消瘦，且有吊腹，無爾氣質注氣弱，不論長短途均難以出頭，變成走下坡，除入第七班，表面看來形勢有利，其實無利可言，肢幹不夠長，乾地不及歡地佳，質素僅值中班，但狀態久沉，無復勇的跡像，可能直綫下沉，比類弱馬，不能以班次衡機會，如見狀態回勇，才有突襲五化郎及六化郎四十碼，不宜過份看高。

保能勝潛質深厚

保能勝是六二年度馬，台灣雖非雄壯，但潛藏深厚，起步不甚快，但能越走越快，蹄姿瀟洒，最宜一哩，初出此項路程即爆出大冷門，但體力不強，多時站於中上班次，專攻六化郎四十碼及一哩，平時出操姿態悠閒，有狀態時不易表露，近兩季回勇，且能作長時期保持，勉強可走九化郎，論質是第三班馬，差在早期折傷元氣，有退無進，逢硬化場地亦有相當實力，第三段可以加速，第四段衝刺特強，目前站於第七班，為質高的老馬，祇要狀態回勇，隨時有突襲的機會。

港九街坊婦女會 開辦流動夏令會
一連九天分在各區街坊會舉行

【本報訊】港九街坊婦女會上月主辦之第四屆少年德育運動，參加之青少年甚為踴躍，頃據該會主席孫方中女士云：此次港九兩地共設訓練班五十班，參加人數逾四千人，現該運動之第二項工作——流動夏令會，一連九天，每日下午二時至五時分至北角、香港仔、銅鑼灣、掃桿埔、旺角、九龍城、深水埗、尖沙咀、紅磡、屯坊、各街坊福利會舉行夏令會，節目豐富，有填字遊戲比賽、問答比賽、集體遊戲、遊藝表演等，各項比賽均設有獎品，歡迎各區青年前往各該區福利會參加。

從巴士墮下 婦人慘死

【本報訊】一名婦人日前由一輛雙層巴士上墮下，到醫院急救後，至昨因傷不治。該婦人名劉蘭，五十一歲，於本月三日下午六時四十八分左右，在彩虹道近大成街路口由一部雙層巴士墮下受傷，事後被送伊利沙伯醫院救治，直至昨晨，因傷勢嚴重斃命。

麥平可病逝 明出殯火葬

【本報訊】東亞股商麥平可（麥炬），僑港廿餘年，近因積勞成疾，不幸於六日下午九時病逝九龍播道醫院，已擇定明日正午十二時在九龍殯儀館舉行安息禮拜，下午一時出殯火葬，將骨灰安葬九龍城墳場。

船主二人救火有功 獲海事處頒發奬狀

【本報訊】海事處定今日下午以奬狀頒與二艘水艇艇主謝瑞英女士及一艘小型石油駁船船主張華勝。頒獎儀式將於青山海事處牌照部舉行，並由青山區助理海事官林佑森主持頒發奬狀。

本年六月七日，一艘停泊於青山灣之無人看管漁船「新財發」號發生火警，該火後為謝張兩船主及其船員撲滅。當漁船着火時，謝，張兩人之船隻適在附近。在警方與消防局人員趕到之前，他們等已將火救熄。

聖多瑪書院 附設幼稚園 舉行畢業禮

灣仔馬師道聖多瑪書院附設幼稚園，日昨在該校舉行第二屆卒業典禮，由上午十時開始，首由校監王淑陶致訓詞，次由校長劉哲亞致詞，主任曾麗珊宣讀畢業班學生名單，最後由副校監歐陽英為頒發文憑及獎品，隨即舉行遊藝多項，禮成後茶會。

堅尼地城建新殮房

【本報訊】本港快將興建一新殮房，以代替現時設在山道之殮房。醫務衞生處與工務局之建築設計處正對新殮房之圖則作最後決定。該殮房設於堅尼地城焚化爐附近。該殮房計為兩層，上層為低級職員宿舍。圖則中包括有救傷車、柩車及醫務人員車輛之停泊處。此計劃已獲立法局財務委員會已批准撥款六十餘萬元作為該項計劃之用途。

九龍住戶被竊 損失一千餘元

【本報訊】九龍油麻地新填地街六十二號四樓，昨日發現被竊，賊人入屋竊去約一千六百餘元之現款財物。警方相信竊賊是在昨日凌晨四時許至八時間，從上址天台沿水渠爬落四樓，再撬開房門進入屋內行竊。警方對該案現仍進行調查中。

黑光殺虫試驗成功

一種利用低頻率而發出的黑光，誘殺蚊蠅害蟲，其效經已在美國、西德、英國、台灣等地試驗成功，現由香港大學首先在新學院採用，由政府衞生部門研究，並由香港某代理公司專利經銷，詳情請查詢本港各大電器行。（廣告）

同濟中英文中學
招收各級男女生

班級：中文部：中一至中六，幼稚園，小一至小六
英文部：F.1—F.5（另設F.5商科班）各級男女生
報名：即日開始。考期：八月十二日上午九時（在銅鑼灣怡和街友愛樓設報名分處）
校址：灣仔堅尼地道十五號A（即大道東船街直上電話：七二零六一七）
監督兼校長 霍逸樵

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸
補腎藥王

專醫男子虧弱：子嗣艱難，有心無力，腰酸背痛，工作過度，夜多幻夢，諸虛百損，神經衰弱，先天不足，健忘，水火不濟，發育不全，血氣兩虧。

購買注意：市面有假冒許仁補腎丸，歹徒冒牌製造假藥，騙財害人，本藥行已依法嚴究外，並改換新庄，請認明盒面頭尾兩側，均刊有真像註冊商標，藥丸之樟「許仁補腎丸」凸彚字，棕黃黑色，方爲正貨，五十粒庄，每盒五元，一百二十粒庄，祇售十元。
此藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話851495（總代理）大埔道中正藥房電話80230

文法英文書院
GRAMMAR COLLEGE
擴班招生

班級：中學一年級至五年級，小學一年級至六年級
報名：每日上午九時至下午五時半（星期日照常）
考期：八月九日（星期六）上午九時半
校址：香港銅鑼灣電器道36號（維多利亞公園東側銅鑼灣裁判署對面）
電話：H—七一九八三二
校長：鄭彧

堅道英文書院
招考秋季男女新生

班級：小四—小六（PRIMARY 4—6）
中一—中五（FORM 1—5）
大學預科（Form 6—Lower & Upper）
考期：八月十一日（星期一）上午九時
校址：香港堅道一二九—一三三號
電話：二弍一五九〇—二弍五二八二
校監：林樹鐸 校長：陸永熾

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六九年八月八日（星期五）起新增第14C號路綫行走觀塘與鯉魚門之間，其行車路程、時間及車費如下：

第14C號路綫
觀塘（裕民坊）至鯉魚門 經：裕民坊、同仁街、觀塘道、鯉魚門道、高超道、茶果嶺道及崇信街。
鯉魚門至觀塘（裕民坊） 經：崇信街、茶果嶺道、高超道、鯉魚門道、觀塘道、康寧道及裕民坊。

時間表

觀塘開	鯉魚門開	每隔
由上午六時廿分至午夜十二時卅五分	由上午六時零五分至午夜十二時廿分	十五分開一班

車費：觀塘至鯉魚門 二毫

香港中文大學崇基學院
徵聘技術員或見習技術員

㈠工作：協助本校英文系語言實習，實習教材錄音（錄帶與唱片）及編撰，以及實驗室用具之簡單保養等工作。
㈡資歷：應徵技術員或見習技術員均須持有香港教育文憑，最少有五科及格，其中包括英文、中文、算術或科學等科，或具有同等資格。應徵技術員須對於電器聽講用具之運用及保養具有相當經驗。
㈢月薪：（可享受公積金利益）。技術員：男性：港幣九五六元至一、六五八元。女性：港幣七一三元至一、二二五元。見習技術員：男性：港幣四七一元至五八四元。女性：港幣三七三元至四五四元。
㈣應徵手續：應徵者須於本年八月廿日前，具備親筆之中英文應徵函，並開列兩位諮詢人姓名及地址，逕寄香港沙田崇基學院代理註冊主任。

一九六九年八月七日
代理註冊主任 李乃元

香港梅縣同鄉會籌備委員會通告

(1)本會經奉准註冊有限公司，自置會所（九龍彌敦道四八四號鴻星大廈六樓），電話K305561號。
(2)繼續徵求旅港自由同鄉入會，章程，表格備索。
(3)請各熱心同鄉，於本年八月底前踴躍入會，以便冊報，辦理選舉。

主任委員王幸利 副主任委員 丘學訓 楊豐源
中華民國五十八年八月五日

愛丁堡書院 女校招生

英文中學：預科LOWER 6 & UPPER 6
中學：F.1—F.5（保送會考）小學：P.4—P.6
英專：第九班P.4（半日班）至第一班F.5
（每月一日辦理學位補班新班）
開學：九月一日（即日報名）
校址：九龍深水埗桂林街190號（近南昌街）
電話：八〇七八九九 八一二九九九

香港政府公告
為聘請公務員事

茲招聘：
（一）航空管理員（訓練級）（民航處）
（二）助理水務督察（機器設備）（工務司署水務局）
（三）一級工目（電器）（工務司署水務局）
（四）儀器設備技師（工務司署水務局）
（五）助理儀器設備技師（工務司署水務局）
（六）化驗室見習助理員（工務司署水務局）
（七）見習物理治療師（男性及女性）（醫務衞生處）
（八）三級圖書館辦事員（市政事務署）
（九）（甲）助理督導員；（乙）二級督導員（農作物、牲口、管理及林務）（男性或女性）（漁農處）
（十）（甲）助理漁業督導員；（乙）二級漁業督導員（研究、推廣及發展工作）（男性或女性）（漁農處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此佈

承頂生意通告

啓者九龍馬頭涌道八十二號地下……現由出讓人……將其所經營之……全部生意……頂與承讓人……接受，由一九六九年九月八日起……如有任何人對該出讓人有任何債務……請於……向出讓人……或……律師行……聲明，此佈。

一九六九年八月八日
出讓人
承讓人 代表律師冼秉熹律師行
香港恒生銀行大廈二十樓

徙置事務處通告

本處在一九六九年八月八日及十五日政府憲報第六佈告招標承辦（第一期）新區之清潔工作。

投標書於……投標格式將組註明清潔工作之詳情……政府合約……

投標者必須繳納按金二百元。繳納訂明按金地點為香港……

投標格式紙及詳細情形可到九龍尖沙咀中間道十號徙置事務處四樓索取。索取時將須出示由上述任何一處所發出之按金收據。

徙置事務處處長 區歲樂

醫務衞生處佈告

本處招商承辦青山醫院之洗衣事務，為期一年，由六九年十一月一日至七〇年九月三十日止。

詳情刊載於八月八日之政府憲報。投標表格可向銅鑼灣香港大廈五樓本處會計部索取。

醫務衞生處處長鄧炳輝

醫務衞生處佈告

本處招商承辦轄下之港灣、九龍及新界各醫務機構X光部冲洗修整定影液。

詳情刊載於八月八日之政府憲報。投標表格可向銅鑼灣香港大廈五樓本處會計部索取。

醫務衞生處處長鄧炳輝

海員通告 一九六九年第四十二號
為在香港領海東面港口設置航海浮標事

日期：一九六九年七月卅一日
位置：（甲）海峽石燈位（九龍灣）北緯二十二度十八分廿七秒，東經一一四度十二分四十四秒。
（乙）真方位〇〇四度距離（甲）位置七百三十呎
（丙）真方位三三四度距離（甲）位置二千一百五十呎
（丁）真方位三二四度距離（甲）位置四千零七十呎
（戊）真方位三二一度距離（甲）位置五千一百呎
地區：九龍灣。
詳情：在上述日期將於（乙）（丙）（丁）（戊）各點放置紅色方格標形浮標四個。
備註：所有向啟德飛機場跑道東面航行船隻須從海圖所示之禁區外航過。
再上述四浮標連成之界綫以東航駛。
有關海圖：三三七九。
主管機關：香港海事處。

海事處處長 梅體彬

申請入英籍啟事

黃仲堅（WONG CHUNG-KIN）又名黃少坤（WONG SIU-KUN）住香港英皇道南方大廈二十樓B座現向港督申請入英籍，如有任何人得知任何理由不應准其人英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

閱

麥公平可（矩）於中華民國五十八年八月六日下午九時在九龍播道醫院壽終正寢返天國謹擇八月九日正午十二時在九龍殯儀館舉行安息禮拜下午一時出殯火葬將骨灰安葬九龍窩打老道墳場
謹此訃

麥府家人謹告

各業工人掀起加薪潮
兩大學教職員不滿加薪辦法
協會將商討採若何行動

【本報訊】工人要求加薪正如流行症，由一行業蔓延至另一行業。繼鍍牌、傢俬、銅器及藤器各業加薪談判仍未結束之際，其它行業又提出要求。

最新之要求，由象牙雕刻工人提出。工方透露，工會已與資方作初步會談，資方並已同意九月一日起調整工資之原則。他們要求加薪係基于：（一）港元貶值；（二）糧食價上漲；（三）各行業工資均增加；（四）象牙工人已有五年未加薪。

鍍銀牌工人要求資方於七日內答覆加工資百分之十五至二十。工人表示，如不獲滿意答覆，將有所行動。

又訊：本港兩大學之教職員，對于政府與大學薪俸委員會商談之加薪結果，表示不滿。

教職員協會將舉行會議，以決定將採若何行動。

政府宣佈，年薪三〇八八〇元或以下者加薪百分之八，三〇八八〇元以上加薪百分之六。但高級教職員之加薪，最多為四百元。

加薪由去年四月一日起計。香港大學代理校長符樂華，相信已去函輔政司表示接納，但對于政府不允將所有教職員加薪百分之八一點之理由，仍予以反駁。

香島獅子會昨例會
義賣名家字畫籌款

【本報訊】香島獅子會昨午餐例會，在文華酒店廿四樓舉行，到會有來自美國獅會獅兄多名及周桂根、陳榮基、招振輝、傅應麟、華顯順、簡植雄、梁紹鴻、梁鴻勛、梁志豪、羅家政、莫國榮、莫昌琛、鄭軒、黎明、謝森和、黃尚斌、楊乃英、李漢權、朱民康、鄺建衡、胡顯利、楊道亮、楊浩瑞、周君廉、朱乘念、余欽、楊少初、周偉建、丁君諾等獅兄。

首由會長梁志豪報告會務概況：㈠出席東京環球大會情形，㈡名冊正編印中，㈢今年東南亞大會定十一份內在台北舉行，同時亦為台北西區獅會成立十週年紀念，目前本港友會正準備前往參加盛會，本會各獅兄如有意參加者請早報名，㈣本會為社會公益及慈善事業聯誼籌力，經會議決定每人認定額或超額捐款以充實基金。隨由第二會長楊啟康報告接獲戴根及日本東京獅會獅兄由加拿大盛家與兩獅兄由加拿大各獅會情形及問候此間獅好。美國獅兄先後致詞，博得熱烈掌聲，繼由創辦人莫慶榮獅兄主持名家字畫及各地獅會紀念章拍賣，拍得款項悉數撥送慈善機構，當時拍賣情況，至為熱烈，此次成績甚為理想，奚後散會。

香島獅子會會長梁志豪致詞

實力牌小型巴士 成爲搶購目標

交通部日來檢驗小型巴士結果，大部份均不合規格，而合格批准之十四人巴士亦僅屬極少之數，是故一般人士對選購十四人巴士，頗為踴躍。最近大昌貿易行其屬下機構合衆、合益、合眾三大汽車公司代理之「實力」十四人巴士，應時而出。據稱：該「實力巴士」係規模最大之「日產」汽車廠依照本港最新法例製造者，供豪華旅遊巴士型式，設計安全，機件性能卓越，零件供應與「實力」的士能互相替用，充足廉宜，修理服務妥善，經濟快捷，優點特多。因此日來「實力」小型巴士已成為目下一般人士之目標，為最熱門之對象。即訂購已達二百餘部，十月份交貨已告額滿，目前十一月交貨額亦所餘無多。

馮秉芬議員訪問
衛生安全展覽會
家庭計劃陳列室

【本報訊】鑑於街坊協進會所舉辦的衛生教育與公共安全展覽會，對促進市民注意衛生與公共安全的認識有極大的意義，香港家庭計劃指導會亦跟以往幾屆一樣，參加展出。

行政局議員馮秉芬於主持大會之剪綵儀式後，在大會主席曹紹松及港九各區街坊會屬下各坊會首長陪同下，暨同大會嘉賓立法局議員關雨川，社會名流崔兆綠，九龍民政專員黎嘉華，黃大仙民政主任蘇耀祖、九龍城民政主任梁正本、旺角區民政主任鄭錦波到家庭計劃指導會展覽室參觀，馮秉芬議員對該會之工作，認為對社會極有幫助，對提高個人和家庭幸福生活上，更有實質上的貢獻；以該會派有專人在場解答有關節育問題，並免費派發有關小冊，來參觀者可獲得深切瞭解之措施，更表激賞。

日鈴木廠新出品 兩種車新貨抵港

以容量少、馬力高、省油經濟的鈴木電單車及豪華房車，近年來一直保持最佳的銷量紀錄。360 LC-10 豪華小房車及 T-125、T-250 型電單車是鈴木廠又一最新出品，設計新穎，馬力特強，性能優越，可謂是同類型中之超級車。

各新型車由香港祥泰行有限公司總代理，拜山勝利車行總經銷。各新型車于本月初到貨，于九龍花園街二一七號、元洲街四九三號及香港電器道五十八號陳列。

新址開幕 蘇源健身學院

【本報訊】蘇源健身學院，昨晚在華冠酒樓舉行慶祝新址開幕典禮，由旺角警司麥智為揭幕，帝聖保羅光，港九各區街坊協進會長曹紹松為健身學院新址揭幕，深水埗街坊會理事長黃華頌、醫局議員陳子鈞為醒獅點睛，以及各社團首長蔡華、黎醒民、衛樞、柳子元、王少亮、黃車談、潘太綠、李耀、蘇鵬等主持剪綵。禮成後舉行國術表演及遊戲，最後舉行撤宴，席間並有幸運抽獎助慶。

葵芳邨廉租屋 八座將可動工
全邨可住四萬二千餘人

【本報訊】在新界葵涌興建政府廉租屋，乃政府供應廉租屋與市民全盤計劃之一部份。該計劃乃在一九七五年時可建成廉租屋，供八十二萬五千餘名居民居住。

刻在葵涌建築中之葵盛、葵興、梨木樹及石蔭村等四廉租屋邨，於一九七三年落成時，可居住十八萬人以上。各邨建築工程，目前正在不同階段中進行。

葵涌之第五個新邨——葵芳邨之五座大廈及一所校舍，將於本月開始興建。今年十月又將動工興建另外三座大廈及一所校舍。

葵芳邨建築費約為四千萬元，全部落成時，可居住四萬二千五百人，大廈高七層至二十層不等。全村將有小學四所，共有課室九十六間，另有幼稚園三所，邨民子女可就近入學。該邨設有兩個街市，方便住客購物。

總督電話遊戲 劉惠嬋獲獎金

商業電台第一台主辦之「喂，總督！」電話有獎遊戲，歷時已兩月餘，每星期一至星期五晚上舉行，商台根據中文電話簿，與任何一頁列載之用戶通話，對方如答以「喂，總督！」該台隨即提出一項通俗問題，對方若能提出正確答案，可獲現金卅元，每晚抵定三名，首名答案如不中，獎金移加第二名，依此類推。最近已累積至一千四百七十元，七月卅日晚上，商台根據中文電話簿第一五四頁，與住於九龍牛頭角道當芮鄰劉惠嬋小姐通電話，對方所得供中，獲得一千四百七十元獎金。劉小姐已於日昨自「總督」香烟入口商英美烟草公司處，領得獎金。

麗的電視東華三院保良局
下月慈善遊藝大會
請日本東寶歌舞團來港演出

【本報訊】一個規模盛大的慈善籌款節目——遊藝大會，即將在九月二日及三日於香港大會堂音樂廳隆重舉行，此為麗的電視協助東華三院與保良局籌募善款而演出，特別邀請享譽國際的日本東寶歌舞團來港，作兩日四場的表演，寓慈善於娛樂，為香港增進歡樂氣氛，更為香港增進社會福利，殊屬有意義之舉。

東寶歌舞團藝術超羣及姿容艷麗之女藝員數十名，將由麗的電視負責全部費用，邀請來港表演，所有收入，撥充東華三院與保良局作福利建設及慈善用途。

東華三院與保良局聯合籌款，為向所少見，除籌辦費用，增加善款收入之外，更有助於促進聯誼，交流經驗，遠從海外邀請著名歌舞團來港演出，尤屬難得。

東華三院與保良局，對香港社會福利之推廣，不斷尋求改進，主其事者，皆能不憚辛勞，冀能有所貢獻，社會人士之支持，與年俱增，深望社會人士本當仁不讓之旨，支持力量，東華三院與保良局全體職理，對麗的電視見義勇為，慷慨資助，深表謝意及感激。

接受防霍注射 已近百萬名

【本報訊】自預防霍亂運動於今年四月二十二日展開以來，已接受防霍注射，共有一、八五一、九七八人。至八月二日為止之一週內，共有二〇、二八〇八人接受注射，計港島二、四三〇人，九龍一一、五七三人及新界六、二〇五人。

同期內，有兒童三五五人接受預防痳疹注射，自本年四月九日恢復辦理預防痳疹注射之兒童來，已接受預防痳疹注射之兒童合共有八、一二四人。

醫務衛生處發言人稱：防霍注射由政府為市民免費辦理，市民如仍未有接受防霍注射者，應前往政府診療所公立醫局、母嬰健康中心或在港九各區設立之注射站接受注射。

同文民歌團演唱 「漫遊太空」新曲

【本報訊】本星期日下午八時三十分在大會堂音樂廳，將有一首新曲「漫遊太空」首次介紹給香港的聽衆，歌詞描寫在太空中漫遊的奇景與及人類在科學上偉大成就，旋律甜諧動人，聽來有悅耳而又興奮的感覺。

「漫遊太空」是由同文民歌團六位獨唱者以小合唱形式唱出。這六位「同文六壯士」都是年青優秀聲樂家，唱來達到超級水準，符合了同文民歌團搞現實助年青優秀聲樂家發揮他們才能的宗旨。

演唱會節目極為豐富，包括中外民歌，藝術歌曲與及意大利歌劇插曲「蝴蝶夫人」等，入場券正暢銷，欲購從速。

環球小姐戴雅絲
昨訪問通城公司
接受白金鑽精工表

【本報訊】芳齡十八歲的本年度環球小姐戴雅絲，前晚由馬尼剌飛抵本港後，下榻於希爾頓酒店。昨日起即展開在港之一連串活動，下午二時許，由其經理人陪同訪問精工表東南亞總代理通城公司，由總經理黃子明親自接見，並贈以名貴之白金鑽石精工表一隻。其後並參觀星光行樓下專售精工表之寶通鐘錶有限公司。對精工表之款式繁多，讚賞不絕。旋即前往廣告有限公司之邀，為精工表拍攝玉照數幀。戴雅絲小姐一行數人，將於今晨十一時半乘機離本港，轉途環遊世界各地。

六青年畫家 舉行聯展

【本報訊】六位青年畫家，將於明日起一連三天在大會堂高座展覽廳聯合舉辦六人畫展。參加展出之畫家有徐志鉅、徐英英、羅偉顯、區顯明、易綿錦、張志民。展出油畫及水彩共六十多幅，各以不同的筆觸、格調，把景物活現於畫布上。

（上）環球小姐戴雅絲參觀寶通鐘錶公司所陳列之精工時表情形。（下）戴雅絲接受通城公司總經理黃子明贈送白金鑽精工表時留影。

學生輔助中心
籌募助學基金 援助清貧學生

【本報訊】香港學生輔助中心成立兩年來，曾予數千學生，盡可能協助。據稱：數星期前，該中心所推行之助學金運動，申請學生人數逾三千人以上，經該中心派員調查家庭狀況後，大多數申請人均家庭貧極，該中心獲得港九各中社會人士經濟援助，學支持，捐出大量助學額，協助本港貧苦兒童。該中心於本月內呼籲港九教育界、文化界及有關社會名流熱心支持及捐贈助學金，務使清貧學生得以完成中學階段，各界人士可電該中心（七〇〇四〇）即派員到府上收集善款，並可留名以資紀念。

又該中心所推行的捐書運動，亦相當成功，至八月一日止，大約一萬二千餘冊書籍由各界人士所捐助，而申請書籍之人數頗多，每天所收之申請表格約在百張以上，反映香港貧苦學生亦為不少。該會收容組亦擴大工作，盡量收容被擯棄及呼籲各大書店將送出剩餘之教科書，以利貧苦學生就讀。該會地址設北角英皇道四二二號地下。

慈雲山街坊會
定期舉行遊藝晚會
招待二千青少年

【本報訊】慈雲山街坊福利會為培養青少年德性，提倡正當娛樂，經聯合黃大仙民政處、慈雲山新區辦事處舉辦青少年康樂活動，定於本月十四日下午七時三十分在該區六十六座附近之遊樂場舉行遊藝晚會，演唱粵劇、歌舞、國術，並邀請天虹中學銀樂隊演奏助興，全部節目，由該會康樂中心音樂戲劇組、國術組、幼稚園負責擔任，招待區內青少年二千人，屆時由民政主任蘇耀祖、慈雲山區高級主任梁家齊、永遠會長袁準，分別頒發紀念品，大會由該會理事長衞樞主持。該會將辦有康樂活動，獲社會福利署撥款一千五百元資助，又獲會擬於本月下旬繼續舉辦遊船河，以招待區內青少年。

通運旅行社擬舉辦 世界工商業旅行團

據通運旅行社發表，該社計劃舉辦「美加歐洲世界工商業旅行團」，將包括羅馬、威尼斯、維也納、哥本哈根、倫敦、巴黎、溫哥華、多倫多、紐約、三藩市、檀香山、東京等，四十天遍歷各地名勝古蹟，由該社特派經驗豐富、能說各國語言的華人作嚮導，定九月七日出發，收費一萬三千五百元；另日本度假團，於本月十四日、九月廿七日分批出發，日本一九七〇年世界博覽會觀光團，由三月至九月每月分批啓程，備有簡章，歡迎索閱，有意往遊者各地旅行者，可致電話八一二六二八——九洽詢。

劏坭車退後 撞斃一工人

【本報訊】一名建築地盤工人，昨日上午在觀塘月華街一地盤工作中時，被一輛後退的劏坭車撞斃。死者名黃仔，年三十五歲，在月華街四十號地盤工作，昨晨十時許被一輛劏坭車後退時所撞倒，當時各工伴親狀，立刻電報警，施行急救及召救傷車將之送入醫院，不久傷重斃命。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺，短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告。每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。卅分，中文教育性廣播。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，盧邊簷下。卅分，點唱節目。【十時十五分】音樂世界。四十五分，甜時欣賞介紹。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「賣肉養孤兒」。十五分，粵語流行曲。卅分，故事「新唐演義」。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民天氣預告，廣播劇「心曲」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。卅分，歌星選唱：崔萍之歌。卅分，歐劇化電影小說「紅燈，綠燈」。【三時】粵語新聞，粵曲及時代曲。卅分，民間故事「四傑傳」之「枝山訪唐」。五十八分，天氣報告。【四時】南音。卅分，中華故事：㈠烏化金鈎，㈡負米養親。四十五分，粵曲「望海狂僧」。【五時】音樂世界。卅分，時代曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮「彩鳳啼瑕」。【七時】粵語新聞，音樂。十分，每週報章文摘。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，廣播劇「夜夜此時聽」。四十五分，一週影評。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，新居生活。卅分，時代曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】電影故事「虎膽」。卅分，盧邊簷下。卅五分，粵語流行曲。【十一時】粵語新聞，「玉蜓春」電影插曲。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】歐西文藝小說「塊肉餘生」。卅分，婦女雜誌「家常菜式」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「紅樓夢影」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「紅燈綠燈」。【二時】小說「相思伝」。卅分，電影故事「七彩姑娘十八一朵花」。【三時】新聞簡報，故事「南陽公主」。卅分，粵曲。【四時】天氣報告，歷代名雌「綠珠傳」。卅分，一曲寄心聲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「崑山奇俠傳」。【七時】新聞簡報。三分，雲蘇頓俱樂部。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，音樂譜子。廿分，時代曲。【九時】新聞簡報，港九時事。廿五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告，小說「人性枷鎖」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「法網難逃」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「三命奇冤」。卅分，南音「歸謀瑞蘭」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一六〇千週，波長四百九十六公尺。

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，音樂譜子，寫正字讀正音。四十分，天氣預測，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，粵曲點唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，續播粵曲點唱。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，怡悄小聚。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告。五十分，時代曲㈠負心的人，㈡快樂的香港，㈢忘不了的你。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲㈠唐伯虎點秋香，㈡鳳儀亭。卅分，婦女雜誌「家常菜式」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，廣東音樂。五十分，天氣報告，股市行情報導。【四時】粵語流行曲。卅分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人時間。【七時】新聞簡報，續播年青人時間。【八時】新聞報告，天氣報告。十五分，體育雜談。卅分，名曲簡知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播名曲簡知音。【十時】新聞簡報，寫正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，金石良言「仁愛」。卅分，粵劇「紅樓金井夢」。【九時卅分】街市行情。卅五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「石頭王子」。十五分，時代曲。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「人鬼狐」，中文電視台節目。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。五分，股市行情綜合報導。十分，小說「悠悠父母心」，天氣報告。卅分，轉播港台時事實錄。【一時】時代曲點唱。【二時】話劇「別開眼界」。五分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，歐劇人生「心聲的枷鎖」。卅五分，股市行情綜合報導。四十分，社會服務。四十五分，警事重重，金台節目報告。【四時】粵曲。卅分，小說「夏天裡的寒流」。【五時】童年樂趣「自私的鵝」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「迷蹤鐵漢」。【六時】歐西流行歌曲點唱，小說「大戰扭計深」。【七時】歌唱戲劇化小說「飄逸的人」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，轉播港台節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，小說「月亮、太陽」。卅分，小說「逃犯」。廿分，時代曲。【九時】小說「逝了年華碎了心」。【十時】趣劇「夏夜之戀」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，曲中情「昨夜淚浪」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語益智節目「原來如此」。陸豐歌曲。【八時】潮曲。【九時】轉播港台新聞，天氣及節目報告。廿分，潮劇。【十時】中文電視節目報告，社會服務。五十分，潮語小說「午夜幽靈」。【十二時】潮曲。【一時】故事。【二時】潮語小說。【四時】潮語婦女與家庭。四十分，潮語益智節目。【十時】轉播港台新聞。【十一時】天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，潮語背燈夜話。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，晨樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿五分，買賣服務。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【十二時十五分】新聞摘要。（下午）【二時十五分】粵語片「海底龍吟劍」（上）。今日菜譜。【四時】新聞摘要。五分，卡通。【五時】小樂園。五分，老夫子。粵語片「紫霞杯」（下），梁醒波、鳳凰女主演。【六時卅分】衛生與健康。【七時】新聞及天氣報告。卅分，「職業特工隊」片集。【八時卅分】金玉滿堂。【九時卅分】話劇「楓園驚夢」。【十時】潮語片「荊釵記」，陳楚惠主演。【十一時十五分】新聞及天氣報告。五十五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，報曉雅集。【一時】七彩「神行太保」片集。卅分，日本片「西遊記」下集。【三時】七彩「奇妙旅程」卡通片集。卅分，歡樂家庭。【四時】七彩「地心探險記」卡通片集。卅分，粵語片「打死不離親兄弟」，由麥炳榮、鳳凰女、半日安主演。【六時】七彩「小白貓」卡通片集。卅分，七彩「明爭暗鬥」片集「吸血魔王」。【七時】青年節目。卅分，新聞及天氣報導。【八時】榮華姻緣。卅分，介紹影片及影星訪問。【九時】七彩「反黑組」片集。卅分，最後天氣報導。卅五分，歡送今宵。【十一時五分】最後新聞報導。十五分，紀錄片。四十五分，播映完畢。

明珠台：【五時卅分】「神行太保」片集。五十五分，新聞簡報。【六時】卡通片。卅五分，七彩「合家歡」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，每週論壇。【八時】英語片「東亞翔機案」。【九時四十分】七彩「羅尼沙」片集。【十時卅分】最後天氣及新聞報導。四十五分，英語片「紅衣主教」。【十二時十五分】播映完畢。

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	雪梨耶加達	下午九時一刻
泛美	三藩市東京	下午九時三十分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時
英航	倫敦印度仰光	下午三時卅分
英航	倫敦曼谷	下午三時三刻
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	西貢金邊	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	汶城東京台北	午夜十一時三十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
德航	東京	下午六時卅分
瑞航	東京	下午四時四十分
中航	台北	上午九時三刻
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	西貢	下午三時卅分
中航	曼谷	下午九時一刻
日航	東京大阪台北	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時二十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
印航	孟買曼谷	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
泰航	漢城台北	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午三時廿五分
印尼	東京	下午三時廿五分
[illegible]航	永珍	下午十時卅分
越航	西貢	上午十一時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午六時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨奧克蘭	午夜十一時五十九分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	西貢孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
加航	台北東京溫哥華	上午八時
國泰	西貢金邊	上午十時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷印尼	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	星加坡	下午八時
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三十分
德航	曼谷印度德國	下午七時廿分
加航	東京溫哥華	中午十二時卅分
中航	西貢	上午十時廿五分
中航	曼谷	下午三時五十分
中航	台北大阪東京	下午四時五分
中航	台北	下午十時
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	上午八時一刻
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時十分
印航	東京	下午六時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時廿分
越航	西貢	正午十二時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
律地亞（貨）	NUDDEA	波斯灣	鐵行	A 二	上午十時
華盛頓熊（貨）	WASHINGTON BEAR	馬尼剌	美輪	A 廿一	晚間
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	海運大廈	上午八時半
芝大林（貨）	TJITARUM	非洲星洲	渣華	B 二	下午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
湖北（貨）	HUPEH	紐西蘭	太古	海運大廈	上午十時
安順（客）	ANSHUN	日本	太古	西環貨倉碼頭	下午六時
萬寶隆總統（貨）	PRES. VAN BUREN	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午
邊那班治（貨）	BENALBANACH	歐洲	遂行	海運大廈	上午
普樂總統（貨）	PRES. POLK	台灣日本美國	總統	九龍倉碼頭	上午
馬德遜總統（貨）	PRES. MADISON	台灣日本美國	總統	A 卅一	上午

航信時間

今（八月八日星期五）空郵

美國、中南北美洲、加拿大 信件上午九時 包裹上午九時
巴西 信件上午九時 包裹上午九時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
泰國、印尼 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件下午一時

關島、夏威夷 包裹正午 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 包裹下午一時 信件下午二時
希臘 包裹下午一時 信件下午二時
巴拿馬共和國 包裹下午二時 信件下午四時
馬來西亞、新加坡、汶萊 包裹下午五時 信件下午五時
科威特、德國 包裹下午四時 信件下午五時
印度、伊朗、尼日利亞 包裹下午四時 信件下午六時
英國 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 包裹下午五時 信件下午六時
西巴基斯坦、巴林、沙地阿剌伯、荷蘭、比利時 包裹下午五時 信件下午六時

丹麥、挪威、瑞典、法國、意大利、瑞士 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭、沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午五時
寮國 信件下午五時 包裹下午六時
柬埔寨 包裹下午五時 包裹下午五時

平郵
馬來西亞、星加坡 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門 航信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時半 包裹正午
中國大陸 信件（澳來）下午一時 下午六時 包裹下午六時 上午七時 澳來下午六時

刊登本報廣告者：請撥電話七三零七零八接洽

安運版

渣華公司旗下
仙諾士吉貨輪
明日可抵港落載十一開往歐洲
士打科羅烈達十日到十二赴非

【本報訊】渣華輪船公司所屬貨輪仙諾士吉號（SINOUTSKERK）自日本回航，按航程，明（九）日可抵達香港，該輪在港停留兩日，放碇中環海面，落載後，擬定本月十一日離港，開往歐洲各埠。

該公司另艘貨輪士打科羅烈達號（STRF LORIDA）亦由日本航返香港，計程，將於本月十日可抵航本埠，該輪在港逗留兩日，泊中區海面，落貨後，擬定本月十二日離港，經星加坡航赴非洲各埠。

芝錦碧號貨輪（TJIKAMPEK）則須於本月十三日方能自日本返抵香港，該輪在港勾留兩日，寄碇港海，落貨後，擬定本月十五日離港，載運貨物前往非洲。

加航公司 預定酒店客房 方便博覽會客

假日本南部大阪市舉行之世界博覽會，距離開幕日期還有大半年；不過預期往參觀的人十分踴躍，因此，該市內很多酒店房間早已爲人定下，遲來將有向隅之嘆。

加拿大太平洋航空公司有見及此，為解決在大阪參觀博覽會人仕之居住問題，特別聘請住田為該公司在大阪之酒店代理。加航為乘客所安排之酒店有八千七百四十一個房間，每日能容納一萬一千四百五十二人居住。由酒店乘坐汽車到會場，祇需一小時。

大阪博覽會在一九七〇年三月十五日開幕，預計三千萬人會到場參觀。

馬星航機 時人行踪

李兆芳兄弟公司股東李星楷，於本月六日，乘馬星班機，由星加坡飛抵本港。

奧的斯電梯公司副總裁發特，於本月六日，乘馬星班機，由星加坡抵港。

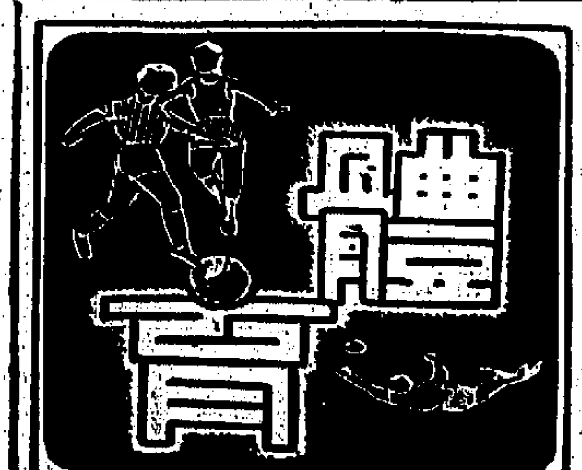
金門大酒店公司東主關立誠，於本月五日，乘馬星班機飛往台北，與李宗延藥師行城市設計師李大衛同行。

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
BAHADUR 往 門司、神戶、大阪、名古屋、横濱 九月十八日收貨 十九日開行
RAJAH 往 門司、神戶、大阪、名古屋、横濱 八月十一日收貨 十五日開行
東韶 往 神戶、大阪、横濱 九月三日收貨 四日開行
電話：香港二三七五一一 九龍八一〇二三〇
總經理怡和有限公司啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
法蘭是得 往 基隆、横濱、名古屋、神戶、門司、釜山 九月一日收貨 九月二日開行
東傑 往 北利是本、墨爾砵 八月廿八日收貨 三十日開行

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
"M. M. DANT"輪 直航：溫哥華、西雅圖、朗那各及休頓 八月廿四日到港收貨 廿五日開行
"MONTANA"輪 往：檀香山、聖地牙哥、羅省及三藩市 八月十五日到港收貨 十六日開行
"CALIFORNIA"輪 往：羅省及三藩市（不經日本及檀香山） 八月廿三日到港收貨 廿四日開行
怡和有限公司船務部啟

安慶快輪
每逢星期四由基隆開，星期六到香港；每逢星期一由香港開，星期三到基隆
貨客兼搭
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號



足總聯賽管委會通過
特別銀牌及金禧盃賽
提前報名十八日截止
聯賽已抽籤並編定首循環秩序

【本報訊】足總聯賽管理委員會，昨召開一九六九至七〇年度球季首次會議，通過本年度的甲組聯賽，於九月十三日開鑼，及抽籤安排各組聯賽第一循環秩序。此外，並通過為方便預定港府大球場起見，本屆的特別銀牌及金禧盃賽，提前現在開始接受報名，截止報名日期為本月十八日。聯賽小組定於同日召開會議，商討安排該兩項錦標賽秩序。

本屆球季向足總註冊申請參加聯賽者，甲組和預備組各有十二隊：東方、港會、消防、怡和、九巴、警察、流浪、星島、南華、電話、東昇、元朗。

乙組共十隊：陸軍、加山、中健、愉園、傑志、光華、空軍、島彩、天天、市政。

丙組則共有二十六隊，由於隊數過多，故需分作甲乙組進行比賽，丙組甲有陸僱員、陸軍、中華、流打、煤氣、公民、中青、青漁、五一七、愉園、港體、港大、鐵行。丙組乙：晨星、獄吏、流華、聖約瑟、海蜂、瑞聯、天獨、業灣、東華、華雄、水務、港青、先進霸。

上述各屬會的註冊書，一律獲得聯賽小組的批准。

昨日抽籤安排之一九六九至七〇年甲組聯賽第一循環秩序如下：

（第一週）流浪對星島，東昇對東方，電話對南華，元朗對警察，九巴對港會，消防對怡和。

（第二週）怡和對流浪，星島對東昇，東方對電話，南華對元朗，警察對九巴，港會對消防。

（第三週）東昇對流浪，電話對星島，元朗對東方，九巴對南華，消防對警察，港會對怡和。

（第四週）怡和對東昇，流浪對電話，星島對元朗，東方對九巴，南華對消防，警察對港會。

乙組聯賽秩序如下：陸軍對愉園，中健對島彩，空軍對加山，光華對天天，市政對傑志。

（丙組甲）陸僱員對五一七，港體對港大，中華對陸軍，流打對愉園，鐵行對煤氣，青漁對公民，中青輪空。

（丙組乙）流華對瑞聯，天獨對業灣，聖約瑟對華雄，水務對獄吏，港青對晨星，先進霸對東華，海蜂輪空。

來港參加亞青網球賽
緬甸隊昨抵埗
客軍三名代表均是學生
非律賓及馬來西亞隊今續到港

【本報訊】參加由香港主辦的第三屆亞洲青年網球錦標賽的緬甸代表隊，一行四人，在領隊余茂茂（譯音）率領之下，從西貢乘搭泛美航機，於昨日下午飛抵香港。到啓德機場迎接的，有香港網總代表傑頓與梅雅麗。

緬甸隊三名球員是：天安珠（譯音，以下相同），十九歲，全國排名第四，雙打亞軍。佐梳，十八歲，全國排名第五。安泰，十八歲，全國排名第六，雙打亞軍。這三名球員身材不高，尤以天安珠身高六尺，非香港青年球員可比。

據余茂茂領隊在機場表示，緬甸是首次參加亞洲青年網球錦標賽，目的在於吸取經驗，由於不清楚與賽各國代表隊的實力，故亦很難判斷本身得勝機會，或是別國的機會高低。

余氏在回答記者問題時，表示此次組隊來港參戰，經費並無遭遇任何困難，經費是由政府資助。三名青年代表，全是學生，雖云集訓已逾三個月之久，（香港七月份開始集訓，每週三次），但由於學生功課關係，亦無法全力備戰，而且考試期近，其中一名代表還曾帶書本來港溫習。

余茂茂對於為什麼只選派排名第四、五、六號球員來港問題的回答，是因為第一、二、三號球員，均已超齡。

余領隊還透露，這三名代表來港吸取比賽經驗之後，回國還要繼續集訓，準備十二月參加東南亞半島運動會，預料三數年之後，他們是可以成材的。

至於香港與其他國家發起組織亞洲網球巡迴賽，及亞洲網球賽，余茂茂認為這是一件有意義的事情，現正由緬甸政府高層人士考慮中。

今日續有菲律賓、馬來西亞隊抵港，但未有電告確實時間。

女足總派隊赴星
今日出發
胡百全昨主持授旗

【本報訊】香港女子足球代表隊，前往新加坡出席女子足球邀請賽，定今日下午三時卅分，乘搭星馬航空公司班機出發。

新加坡女子足總舉辦的獨立紀念盃女子足球邀請賽，計有香港、印尼、馬六甲、錦蘭、澳洲、森美蘭、吉蘭丹，連同主辦國新加坡，合共有八隊參加，定十一日揭開戰幕，香港首次出師，與澳洲對壘。

啓行在即，昨日下午三時，特在中環京華酒樓四樓，舉行授旗出發儀式，由該會名譽會長胡百全議員主持。出席者有該會會長陳瑞琴，副會長祖芷華、黃夏蕙、蔡准、何連根、李永生、朱國樑等、趙士海及全體球員約四十人。

典禮開始，首由陳瑞琴致詞，除代表女子足總向胡議員致謝外，還勉勵各球員要時刻緊記是香港代表，切勿給予外人不良印象。繼由胡百全議員主持授旗，將一面藍色旗幟交付陳瑞琴，並說：猶記當初女子足總成立時，與現時相距差不多四年，在這段時間內，最值得讚揚的，就是亞洲女子足協的成立，此全賴陳會長與各指導員之得力。現謹祝賀會足球隊出發，馬到功成，能旋開得勝，良好的技術及體育精神，為香港爭光。胡議員致詞後，簡單而隆重之授旗禮，便告結束。

・女足球隊出發授旗・香港女子足球代表隊赴新加坡參加邀請賽昨由胡百全議員（左）主持授旗禮。接旗者為女子足總會長陳瑞琴。

晨操發牛傷人事件
東方流浪昨聲明
一時誤會已冰釋

東方體育會足球領隊駱天昌、出席足總代表安俊、流浪領隊畢特利、教練曾培福、球員曾錦光、黃靖泉等，於本月六日凌晨，在灣仔某酒家叙會，在是次叙會時，駱天昌等對於五日晨在維多利亞公園有兩球員與畢特利、曾培福，發生糾紛事件，彼此均有所解釋，一場誤會，亦因而冰釋，彼等發表聯合聲明如下：

「東方與流浪兩會，未因糾紛事件，而起引惡感，確信今後兩會，絕無敵對行為，祇是一時誤會，此事已成過去。參加此次叙會的當事人，經過握手，在融洽的氣氛下，誤會冰釋。」

又駱天昌曾單獨發表談話稱：「事件發生實在並不嚴重，一些報章報導（按：並非本報）強調流浪方面向東方會道歉，實無其事。事件發生後，當晚雙方晤面，和洽相談保持良好友誼，並無不愉快事件，東方不想為此加深誤會。」

莫振華
簽字怡和
將兼任助教

【本報訊】組班工作完成的怡和足球隊，又獲得莫振華簽字效力。在怡和足球隊中，莫振華將担任助教工作。

怡和這一支鉅型班，他們的球員均簽有合約，且已辦妥簽字手續，可是因為駱德興已前往東京參加足球教練班關係，怡和便少了一員助教，結果遂得莫振華簽字效力。

晨星足球隊
十六訪台

【本報訊】晨星足球隊，定本月十六日回國觀光，將于廿五日班師返港。

派隊參加足總聯賽的晨星足球隊，乘足球季尚未開始之便，于本月十六日拔隊回國觀光，預算在台作四場比賽，然後于廿五日歸來。該隊此行並邀得甘酒泉、劉東華、駱德明、鄺華秋、梁成初、畢偉康等好手助陣，增强實力。併錄該隊回國觀光職球員名單如下：

名譽領隊：趙不弱，領隊：何樹勳，莊劍豐，秘書：陳光，隊員：甘酒泉，劉東華，施燕南，陳少强，駱德明，鄺華秋，李錦文，梁成初，畢偉康，張燦輝，王建明，宋權光，孫振强，蔡紹源。

・圖片說明・愛麗保齡及曇球隊分獲聯賽錦標，昨舉行慶功宴後合影。

勵進水運大會
今日舉行預賽

勵進游泳會第五屆會友週年水運會，定今天下午八時，在北角金舫夜總會游泳池，舉行預賽，共九項目，秩序如下：

㊀甲組一百公尺自由式：陳澤恩，梁嘉讓，杜府和，謝承陛（祇有四人參加，無須預賽）。

㊁乙組一百公尺蛙式：（第一組）：洗彼得，陳方美，鄧佩昂，廖潤萍，張廷標，（第二組）：士勿夫，陳方紅，杜午玲。

㊂丙組五十公尺自由式：譚偉傑，陸丹尼，黃昌華，薛小六，蘇漢，羅。

㊃甲組一百公尺蛙式：廖國熙，張廷佳，楊大衛。

㊄乙組五十公尺蝴蝶式：杜午玲，杜欣玲。

㊅丙組二十公尺背泳：譚偉傑，陳方紅，朱麗，郭寶宜，薛小芳，陸午玲。

㊆甲組二百公尺背泳：張廷標，張浩然，杜午玲。

㊇甲組個人二百公尺四式：陳澤恩，謝承陛，杜午玲。

㊈不分組四百公尺自由式四人接力泳：勵宇隊：陳澤恩，張浩然，郭佩昂，杜欣玲。進字隊：謝承柔，杜午玲，廖國熙，陸丹尼。泳字隊：謝承陛，士勿夫，張廷標，譚偉傑。會字隊：杜府和，梁嘉讓，張廷佳，洗彼得。

木盾七人足球賽
下月三日開鑼
場地分在港會及大球場

【本報訊】士丹利木盾七人賽，將於下月三日舉行，決賽則於九月九日晚上，在大球場上演。足總聯賽小組昨在會議席上，抽籤安排是項比賽秩序。

由於本屆報名參加七人賽，球隊特多，共達四十四隊，陳鎮川認為是項比賽須提前舉行，以便各組球員獲得充份時間休息，去準備九月十三日聯賽開始。是項建議，獲得一致通過。

士丹利木盾七人賽的賽期，昨日安排的結果，是九月三日至六日，每日上演七場比賽。開球時間為下午五時三十分，初賽全部在港會舉行。半準決賽，則於九月七日下午三時四十五分，在港府大球場舉行，共有賽事八場。準決賽與決賽，定九日下午五時三十分，在大球場上演，共有賽事七場。

較早時，主委陳炳榮曾建議七人賽初賽，分在港會場與花墟場上演，但他提議，却未獲通過。

昨日抽簽安排的士丹利木盾七人賽秩序如下：

初賽首天（九月三日）港會場。

電話甲對天獨，公民對港大，海蜂對東方乙，港會乙對電話乙，九巴乙對東方甲，怡和乙對流打，元朗對流浪丙。

初賽次天（九月四日）港會場：愉園甲對港青，警察乙對華，加山對流浪乙，五一七對東昇甲，流浪甲對南華乙，島彩對南華甲，中青對聖約瑟。

初賽第三天（九月五日）港會場：愉和甲對東昇乙，陸軍甲對星島乙，警察甲對愉園乙，電話甲或天獨對公民或港大，海蜂或東方乙對港會乙或電話乙，九巴乙或東方甲，對怡和乙或流打，元朗或流浪丙，對愉園甲或港青。

初賽第四天（九月六日）港會場：警察乙或光華，對加山或流浪乙，五一七或東昇甲，對流浪甲或南華乙，星島甲對九巴甲，市政對華雄，港會甲對消防甲，陸軍對消防乙，晨星對水務。

半準決賽（九月七日）大球場，共有八場比賽。

準決賽與決賽，則於九月九日在大球場舉行，共有賽事七場，賽後由主席陳鎮川頒獎。

華人水球賽
南華昨日
擊敗東方

【本報訊】華泳聯會主辦的華人公開甲組水球聯賽，昨午戰火重燃，南華在第二循環再遇東方，南華戰略得宜，以七比五再度擊敗東方，上半時五比二，南華領前。

南華前鋒彭照瑞、關祺兄弟及黃勤輝三射手，均能深入東方陣前，頻頻偷襲。中堅黎炳華，坐鎮中場，指揮若定，使在首節時曾由東方追成各一平手，嗣後即居下風，南華遂以七比五再傳捷報。南華彭照瑞個人獨中三球。

東方全隊作戰散漫，僅前鋒王浩林、許俊輝，中堅吳海成三人，能打出水準，惜速度和合作，未逮南華。射手王浩林被南華後衛梁燕勝嚴密監視，致無法得逞，結果東方以兩球之差，敗下陣來。

南華在甲組聯賽，以三戰三勝，戰績暫列榜首。

拯總與市政局合辦
月夜新潮晚會
今在卜公碼頭舉行

香港拯溺總會，與市政局聯合主辦的暑期青少年康樂活動，多姿多采。由七喜玉泉公司支持的月夜新潮晚會，原定於七月廿八日，在卜公碼頭舉行，但因當晚颱風襲港，故改期於今晚八時仍在卜公碼頭舉行。此次晚會，決擴大招待各體育團體、社團、學校及拯總屬會之八十多個團體，共三千五百名青少年，及義務協助暢遊工作的服務隊員。

此次除七喜公司招待外，並贈送全場瑞士雪糕與各青少年享用，並邀請著名之萬利青年大樂隊到場演奏，另加插新奇魔術、什技表演，及幸運抽獎。同時頒發參加「警察盃」大會操之七彩水泡袋，日前所發之免費入場券，照常通用。

警方於賽前兩天
將人數通知足總
球賽付差費問題

【本報訊】足球總會對於比賽球場之差餉問題，場地小組前天召開會議時，邀請警方派代表參加研究，在雙方開誠佈公研究下，已獲得一新辦法，就是警方派出之值勤人員多少名單，將於比賽前兩天，先由場地小組簽字，以後，警方便依照場地小組所簽之名單收差費。

上述辦法，雖然已告解決，不過，似乎仍有缺點，就是足總將比賽觀眾，預先估計，但由於天氣影響，以至觀眾不前，則便要付出較大數量之差費。惟場地委員則認為，這種意外，是無法可想，祇有盡量將辦法搞好而已。

對於屬會練波場地問題，側聞將由副會長卜中請球場，擬出辦法，向政府，並將其辦法在執委會中，予以討論。足總場際小組，已選鄧湊全為主委。

匈牙利聯賽冠軍
法蘭華路士隊
擬一月中訪港
條件為每場六千美元

【本報訊】匈牙利法蘭年度甲組聯賽冠軍法蘭華路士足球隊，最近透過法航來電，提出條件，來港訪問。

該電文內容謂該公司現正為匈牙利法蘭華路士隊，安排前往澳洲訪問，並計劃在港作兩場比賽，條件為每場六千美元，比賽日期為一月十八日至二月十八日。但在港的賽期，最適宜在其前往澳洲之前，或在澳洲比賽之後。

去屆匈牙利甲組聯賽，有十六隊角逐，共作賽三十場，法蘭華路士隊，已得四十九分榮膺冠軍。

至於一九六九至七〇年度的匈牙利聯賽，是行至七月底的成績，客軍作七場比賽，共得十二分，暫居第二位。

據匈中人士透露，由於該球隊乃去屆匈牙利之甲組冠軍，並代表國家出席歐洲杯，其實力相當雄厚，應無異議。況且該段時間，剛為農曆新春期間，故此來港機會較大。

足總教練班
李惠堂講
技術施教

【本報訊】足總主辦之教練班昨日下午七時卅分，繼續在政府大球場上課，由李惠堂主講，是次之講題為「基本技術之施教」。由於天雨關係，故到場上課的不及上次擁擠，祇得九十餘人。

昨晚李惠堂除對踢球、停球、盤球、「二個波」和射門作詳細講述外，還提出應注意要點，希望各學員緊記。是次課程完畢後，李惠堂又對學員提出的問題一一作詳細答覆，至九時四十五分才告結束。

門劵分賬座談會
經已擬定辦法
候執委會通過

【本報訊】由怡和足球隊邀請各甲組球隊代表商談比賽門劵分賬辦法的座談會，昨晚在怡和會所舉行，商討結果，和原則上同意職業隊對非業餘隊，先抽出百分之五給職業隊，然後五五分賬。非業餘隊對業餘隊，則先抽出百分之五給非業餘隊，然後作五五分賬。此一辦法於下週二足總執委會議時加以通過後便可施行。出席昨晚座談會者，除東方及九巴未有參加外，其餘甲組球隊均有代表赴會。

東城 樂宮 東樂

昨狂滿今請早

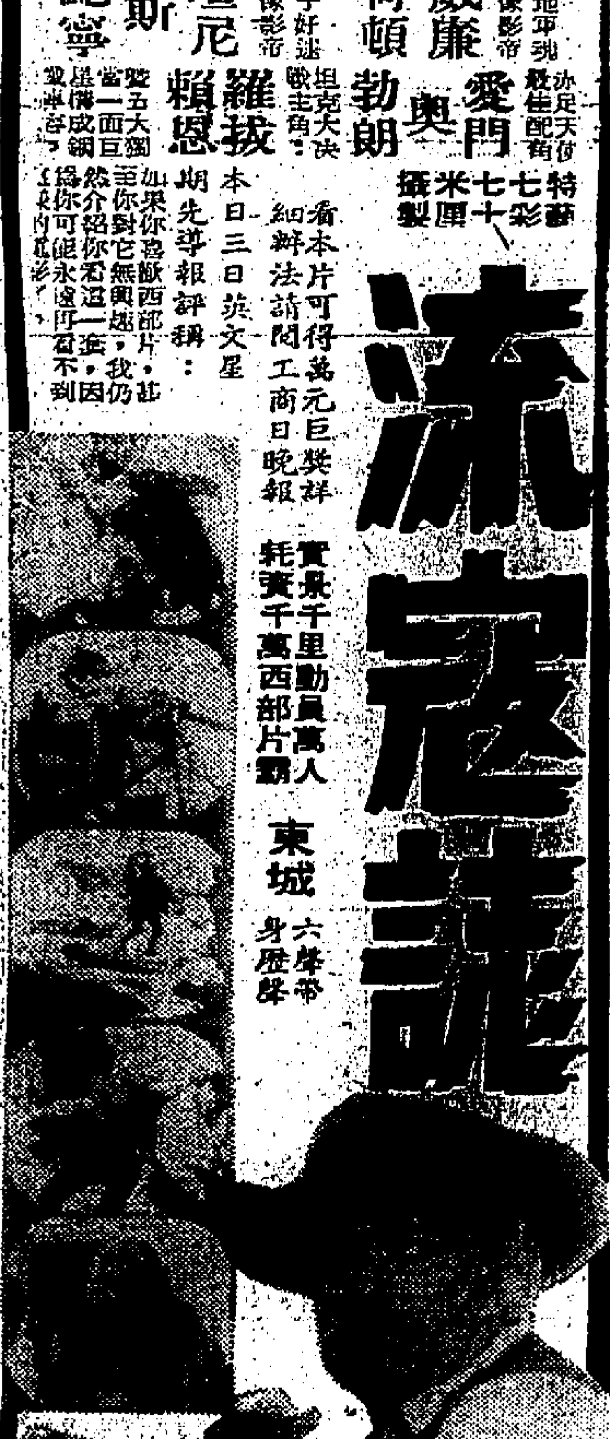
華納七藝本年度皇牌巨製

每天四場 時間十二時正 兩點正 六點正 九點正 片長關係 票價各增

戰地英雄金像影帝 威廉荷頓
君子好逑金像影帝 喧尼斯鮑寧
亦正亦邪天佐配角 愛門奧勃朗
坦克大決戰主角 羅拔賴恩

七十米厘七彩特製

看本片可得工商日晚報萬元巨獎徵文

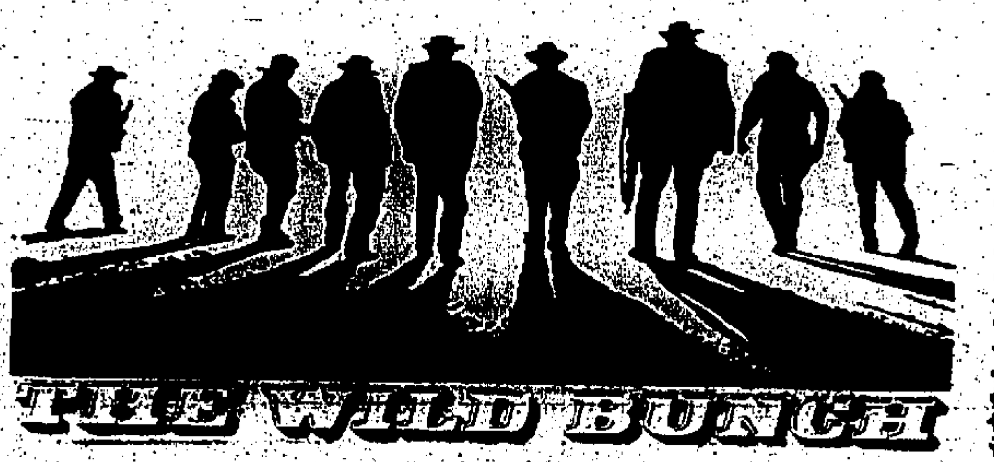


流寇誌

東城

六聲帶 身歷聲

工商日晚報・東城戲院・樂宮戲院・東樂戲院主辦



萬元巨獎大贈送

參加辦法

1.徵文題目為「看『流寇誌』後的觀感」，內容包括：㊀全片情節；㊁導演手法；㊂角式演技；㊃攝影技術等，文稿文言或語體均可，每篇以不少過一百字，最多不超過五百字為限。

2.此表格由一九六九年八月一日起，在工商日晚報刊出。參加者請剪出表格連同應徵文章並附「流寇誌」票根一張，詳細寫明姓名、住址、身份証號碼，郵寄或逕送灣仔分域街工商日報收，信封註明「流寇誌」徵文字樣。

3.此項徵文，在「流寇誌」公映完畢後三日內截止收件，由德明書院校長鄭洞才博士、名導演張徹先生、影星雷震先生、工商日報社長胡秩五先生、東城戲院何世勇、樂宮戲院吳浩源、東樂戲院歐振源等七位先生主持評閱，獲獎者名單及頒獎日期地點，除在工商日晚報公佈外，並將分別專函通知得獎人。

4.來稿請用原稿紙直行書寫，切勿一紙兩面。

5.凡工商日晚報及東城戲院，樂宮戲院，東樂戲院屬下之人員及其家屬均不得參加。

獎品（超等票）

頭獎：利時牌全能自動洗衣機一架，值一千四百三十元；芝柏表女庄十八K黃金鍊表一隻，值一千元。
二獎：名廠電視機一架，值七百七十五元。
三獎：台灣出品吹氣橡皮艇一隻，值三百七十五元。
四獎：獎額三個，每個獲照相機一架，每架值一百九十一元。
五獎：獎額三個，每個獲台灣出品新型坐地電風扇一把，值一百四十五元。
六獎：獎額三個，每個獲收音唱片機一具，值六十九元半。

（後座票）

頭獎：利時牌一九六九年新款雪櫃一個，值九百五十五元。
二獎：芝柏表男庄高頻率天文台全鋼日曆自動游水表一隻，值五百八十元。
三獎：芝柏表男庄或女庄全鋼薄表一隻，值二百六十五元。
四獎：獎額四個，每個獲照相機一架，值一百九十一元。
五獎：獎額四個，每個獲新型坐地風扇一座，價值一百四十五元。
六獎：獎額四個：每個獲收音唱片機一具，價值六十九元半。

（前中座票）

頭獎：台灣特產名貴珊瑚襟針，值九百元。
二獎：芝柏女庄或男庄全鋼薄表一隻，值二百六十五元。
三獎：台灣出產精美鋼質坐墊一支，值二百五十元。
四獎：獎額兩個，每個獲照相機一架，值一百九十一元。
五獎：獎額兩個，每個獲坐地風扇一座，值一百四十五元。
六獎：獎額兩個，每個獲收音唱片機一具，值六十九元半。
另外超等票、後座票、前中座票各設入圍獎十個，每個獲台灣民生物產有限公司禮品一份，每份值十元至卅元。

姓名＿＿＿＿ 性別＿＿＿＿ 年齡＿＿＿＿ 住址＿＿＿＿
身份証號碼＿＿＿＿

本人同意主辦人之最後決定，絕無異議 簽名＿＿＿＿

台灣民生物產 GP 芝柏表 REX 利時牌雪櫃

三大機構贊助

京都 大華

賣座破七十萬

狂滿晉入第四週！

影評推荐 觀眾口碑

七大怪招 招招絕！ 七名好漢！ 個個強！ 閃電行動 大膽鏡頭

華樂

今天仍映 七彩新歌唱巨片 紅燈綠燈 尹芬 鄧光榮 苗嘉麗

今早十點半 七彩 賊千金

今天早場 青春俱樂部

東城

十二時正 流寇誌

票價二元至四元七角

啓德遊樂場

明晚八時增設啓德新潮歌廳

唱片電視紅星 陳均能先生主持開幕典禮

夜會調大圍格艷星曲名隊奏 場內另不收費

新都 金門 民樂 仙都 麗華 國寶 麗宮 金門 麗都 五場

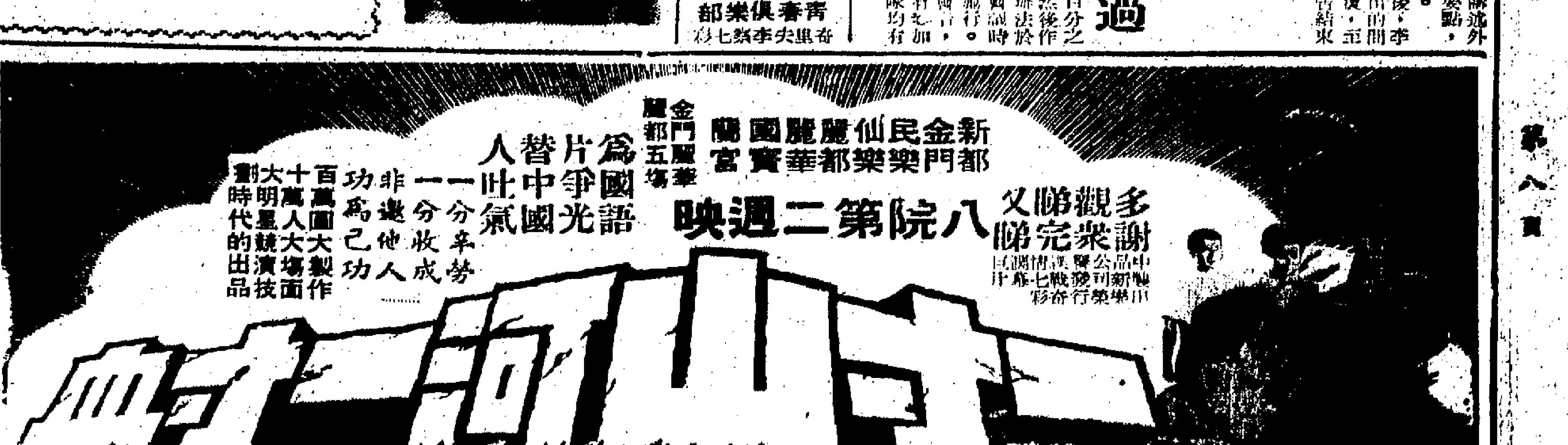
多謝觀眾又歸來

八院第二週映

為國片爭光 替國語片中吐氣

一分辛勞 一分收成 非為他人 功為己功

百萬大製作 十萬人圍場面 大明星競演技 劃時代的出品



李翰祥 導演

惠刊廣告請電七三〇七〇八接洽

駐越美軍逐步撤減 泰商業繁榮受影响
各方向泰國投資已持觀望態度
進入雨季後港貨去銷大為減少

【本報訊】泰國現已進入雨季，其國內交通不便，再加霍亂疫症流行，影响所及，曼谷及泰屬各地商場亦轉入淡季，因此，近日向本港辦貨訂單，大為減少，過去訂購之防雨工具及盂蘭節貨，已運去八九，所餘無多矣。

據貿易商消息：每逢泰國雨季，港泰貿易轉淡，是勢所必然，港貨去銷，自然亦告減少，須待雨季過後，才能回復常態。

又據指陳：在過去數年間，因參加越戰美軍，有數十萬官兵及眷屬在泰國居留，因其消費力特強，故泰京曼谷及其他市鎮，工商業極為繁榮，雖然泰國政府為扶助其國內工業發展，採取「寓禁於徵」政策，限制外貨輸入，但有不少衣着、日常用品及建築器材等，泰方還沒有出產，即有出產，亦不足供應當地需求，所以港貨輸泰，尚能保持相當數量，如鋼鐵器類，所受打擊較大而已。

現在駐越美軍，已逐步撤退，並預定在本年十月底以前，再有十萬美軍分批撤離越境，所以泰國的經濟繁榮，將會因此而受到很大的影响，設若駐泰美軍官兵及其眷屬撤減過半，則泰方消費力自然隨之而減弱，此不但影响各行商業，尤其是飲食、旅遊及娛樂等業，即對於外人向泰投資建設，亦有很大的影响，事實上自巴黎進行和談後，近年來，各方向泰投資，已持觀望態度，所以港泰貿易前途，殊不樂觀。

南非宣佈賣金 金市續告淡跌
K金尾盤三零三．六二五

【本報訊】英鎊續漲，日元呆企，紙鈔微順，期鈔市平息，一度跌破六．○八關，K金低開，走勢牛皮偏淡，外圍金就有巴黎升六仙，餘均積挫，挫幅甚小，呂宋紙少買家，跌破一三○關。

美電六．○九三七五，通天單六．○八二五，加單五．六二八七五，鎊紙價，分別漲在二．三九一三。

大細鈔按六．○八，及六．○七八七五。

期鈔六．○七八七五，平息，午按六．○八，日元期貨早市一六一．六二五，平息，午按一六一．六二五。

巴黎金升六仙（四三．九六），與其他外圍地區市價背道而馳。

倫敦金四一，跌一角，瑞士金四七．一○，一．三五，跌三角。K金早市開低價三○三．五（前收市三○四．五），隨挫三○三．二五，隔市淡友見利補進，最高翻上三○三．七五，早市收市三○三．三七五，去息二角半，上牌現貨交收五○○司兩，易水一五元，早市差跌，五○（五角），比前收市價三○四．五，實跌一．二五港元，（四條九）每安士跌六角一仙港元。

午市K金開三○三．四三七五，收三○三．六二五，最高三○三．七五，最低三○三．二五，兩市差幅，五○（牛皮）。

南非財長四日（週一）宣佈，好幾個國家的貨幣當局，曾購買南非黃金，作為官方儲備。南非亦有相當大量新開採黃金，售給自由市場（路透社六日電）。九月前可以達成買賣黃金協議一說，俗謠！

美股暢好

【紐約六日美聯社電】此間股市場今日成交較活躍，從開盤直至收盤均保持較高股價，收盤時股價報漲。分析家認為，該暢旺的趨勢有助於提高股價。

他們又說：但股價上升仍遲鈍，股市場持續處於「拋售太多的狀態中」，一般個人及社會企業機構投資者仍仔細選擇購入的股票。「杜鍾斯」工業股平均指數上升四點六五成八二五點八八。「美聯社」六十種股平均盈利由一至二九二點八，工業類股上升二點四，鐵路股上升零點一，公共事業股上升零點二。今日股市場成交總額為一千一百一十萬股，週二成交八百九十四萬股。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年八月七日（星期四）

（九四五K金）	
開市	303.50
收市	303.625
最高	303.75
最低	303.25
（期鈔）	
開市	6.07875
收市	6.08
最高	6.08
最低	6.07875
（現鈔）	
大鈔	6.08125
普鈔	6.08
（日元）	
最高（萬計）	161.625
最低（萬計）	161.625
（美電）	
最高	6.09625
最低	6.09375
（通天單）	
最高	6.08375
最低	6.0825

（雜鈔）	
宋紙（大）	1.31
宋紙（小）	1.30
加單	5.63
加元（大）	5.64
加元（小）	5.63
大坡紙	1.972
細坡紙	1.967
新磅啤（百計）	57.00
荷幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	151.75
泰幣	28.85
正磅	14.53
澳洲元（磅變計）	6.76
埃及磅	6.30
台幣（千計）	149.75
西金啤（百計）	54.00
仰光啤（百計）	32.00
西貢紙（千計）	27.50
新法郎（百計）	114.25
瑞士法郎（百計）	140.50

酒樓需用繼續增加 上等海味十分俏市
裙翅網鮑花膠花菇疏缺

【本報訊】海味雜貨市情續趨暢好，由於酒樓生意今年暑季中特別旺盛，需用海味增加，而入口商辦運來港供應的海味不足需求，上價海味如大網鮑、大裙翅、大勾翅、花膠等，近來雖然運到，入口商亦不必開盤，全部由大拆家購入供應酒樓的需要，其餘如吉品鮑、禾麻鮑、魚肚、海參、元貝、花菇、土魷等，亦都很俏市。

鮑魚來途近來甚少，聞說到了九月方能有較多運來。現貨大網鮑、禾麻鮑均未有新貨充場，普通吉品鮑亦奇貨可居，每斤十頭的，每担亦成漲高至一萬四千元，每斤二十頭的，每担亦成八千二百元，每斤三十頭的，每担也成六千八百五十元，甚至每斤四十頭的，每担都成高至六千二百元。

魚翅以上檔貨最疏，大裙翅亦甚為俏市，中勾翅也以高價成出，每担三千二百元至三千三百元，普通的翅片及翅脊，每担亦沽一千四百五十元至一千六百五十元。

花菇與厚菇，適合酒樓用的，價格也扳高，日本中等花菇每担四千三百五十元，混花的上厚菇每担三千六百五十元，上厚菇每担三千零三十元，中厚菇每担二千九百元至二千九百廿元。

美元滙價改低 加瑞滙齊掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元及瑞士法郎均見調整，除美元改低外，加拿大元及瑞士法郎均見調高，計調整後之新滙率，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日亦告下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙買出價由六一三．四○港元改為六一三．二○港元，買入價由六○六．四○港元改為六○六．二○港元，即每百美元均較前少兌○．二○港元。

加拿大元電滙買出價由五六八．二○港元改為五六八．四○港元，買入價由五六一．四○港元改為五六一．六○港元，即每百加元均較前多兌○．二○港元。

瑞士法郎電滙買出價無變動，仍為一四二．六○港元，買入價由一四○．七○港元改為一四○．八○港元，即每百瑞士法郎較前多兌○．一○港元。

倫敦美元告羅士買出價由二．三九○八美元改為二．三九一三美元，買入價由二．三九一○美元改為二．三九一五美元，即每英鎊均較前多兌○．○○○五美元。

出口客扯銷 西藥市暢活

【本報訊】出口客有拚埗，西藥市交投暢，披來米東，蘇寧粉及蘇化太仙粉等，昨均有成商。

披來米東，出口客落行扯勝，昨市交投轉暢，法國五斤罐庄貨，每公斤以廿八元五角成出，德國五公斤罐庄貨，少數拆成廿九元。

蘇寧粉貨疏市爽，故價亦俏，印尼足力貨（百分之九十八力以上），每公斤成一百九十元，仍乏大盤供應。

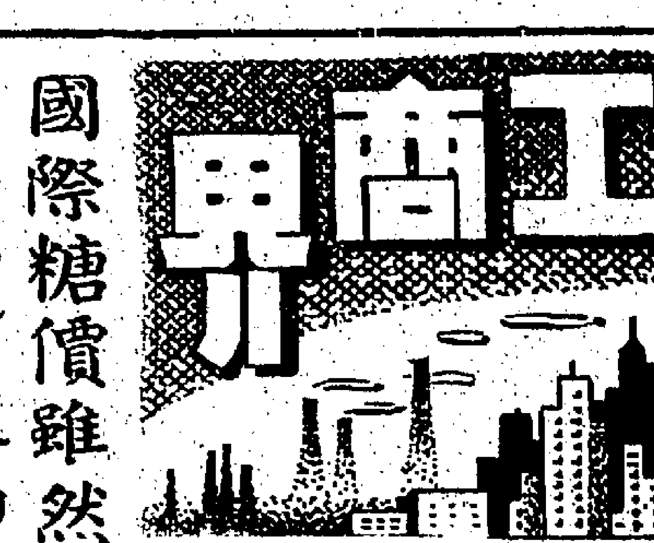
蘇化太仙粉，貨銷俏，求不多，但各地來貨亦

美米又到一批 市價繼續下跌
泰米市仍淡成交稀疏

【本報訊】本港入口米商向美國訂購之白米，源源運來，昨日又有五百噸運到，為大昌貿易行所辦者，此批美國米質地甚佳，適合港人口胃，預料大盤價每担可沽九十元以上，最遲下週一可上市。

由於美國米續有充場，所以昨日售出之美國米，其價續跌，如：昌順牌絲苗目前每担售九十七元半，昨日降為九十四元半，富貴花絲苗，日前售價每担九十四元，昨日則降為九十一元半。

至於泰國米，因受泰政府減低商米出口貼價之影响，其市仍淡，昨日連同美國及大陸米全日成交僅得三千餘包。茲將是日成盤價誌錄如下：泰國天字谷仔米每担成七十八元，齊三角米絲五十五元。美國昌順牌絲苗九十四元半，富貴花絲苗九十一元半，大陸字字絲苗九十九元半，銀竹粘九十五元。



國際糖價雖然急跌 本港貨疏尚能站穩
有大手貨未肯低價沽放

【本報訊】砂糖市情，在國際糖價急速下跌的影响下，本來是趨淡的，但本港市價尚能站定，因為歐洲、日本砂糖在今後短期內尚未有大量運來，本港一般糖行貨底已疏，不必降價沽出。

據糖行人士指稱：現時本港糖市是很特殊的，如果有出口庄欲找大手貨，固不容易有實盤，但如果有大手實盤，亦不容易有人接手，故此現在的糖市，似淡非淡，似穩非穩。

太古砂糖，轉手柯打出貨成交轉淡，XA粗砂每噸按六百卅五元，SG小包庄幼砂每担以卅九元三毫成出七噸，B級一百磅庄幼砂每担按卅九元二毫，四泵紙包庄特級幼砂每担以四十一元三毫成出五噸，B嘜豬油白砂每担以四十八元成出五噸，O嘜赤砂每担以卅四元六毫成出七噸。

歐洲砂糖，少數拆出，丹麥乾包幼砂每担卅八元，比利時花包幼砂每担卅六元五毫，比利時乾包幼砂每担均為卅七元，捷克粗砂每担卅八元，西德及法國幼砂每担卅八元，捷克幼砂每担三十七元，蘇俄幼砂每担三十五元。

台灣特砂與日本幼砂均告緊穩，台灣特砂每担四十九元，日本幼砂每担四十一元。

銀行拆息 八厘七五

【本報訊】本港銀行頭寸，仍然緊俏，再加上出入口單多，故業內拆息，升後難跌，昨日仍要八厘七五，有一千數百萬元成交。

生豬供應失常 昨日售價仍硬
魚菜市價變動不大

【本報訊】大陸生豬供應，仍然失常，前晚配售額雖然加一，但昨日到量又復減少，故售價依然堅硬，淡水魚及鹹水魚來源尚多，其市較定，瓜菜價位仍高，昨日上落不大。茲將昨日之牲口魚菜零售價誌錄如左：

豬牛羊

上肉	斤	五．○○　五．二○
肉眼	斤	八．○○
瘦肉	斤	七．六○
腿肉	斤	五．六○
豬肉	斤	三．○○
豬肝	斤	八．四○
豬心	斤	六．四○
豬腰	斤	八．四○
赤排	斤	七．二○
梢排	斤	五．六○
肉排	斤	六．六○
豬脷	斤	四．四○
豬肚	斤	四．五○
豬手	斤	二．四○
牛肉	斤	四．八○
牛腩	斤	二．八○
牛柳	斤	五．六○
羊肉	斤	七．六○

三鳥類

上鵝	斤	四．五○　五．○○
制鷄	斤	四．五○
殺鴨	斤	二．八○
米鴨	斤	三．六○
肥鵝	斤	四．五○

魚蝦蟹

筍殼	斤	九．六○
		一四．五○
		一五．○○
		五．○○
鯇魚	斤	四．六○
大魚	斤	三．八○　三．四○
鯪魚	斤	三．二○　三．四○　三．○○　二．六○
細生魚	斤	三○．○○
中生魚	斤	二四．○○
大生魚	斤	一二．○○
烏魚	斤	一一．二○　一六．○○
塘虱	斤	九．○○　八．○○
黃鱔	斤	二．八○
水魚	斤	五．六○
大田雞	斤	九．○○　七．六○
生蠔	斤	六．二○
大頭魚	斤	一二．○○
金頭魚	斤	一三．○○
海狗	斤	六．八○　六．四○
響螺	斤	一七．○○
膏蟹	斤	七．○○　六．八○
肉蟹	斤	五．八○
花蟹	斤	六．六○
紅蟹	斤	五．二○
龍蝦	斤	一七．○○
大蝦	斤	一二．○○　一○．五○
中蝦	斤	六．八○　七．二○
細蝦	斤	二．四○　三．六○
沙蜆	斤	六．八○　七．○○
斑肉	斤	一．○○
紅魚	斤	三．二○
鮫魚	斤	二．四○
紅衫	斤	二．○○　二．四○
大白鱠	斤	五．六○

股票市況呆穩 成八〇六萬元

【本報訊】昨日股市交投轉暢，行情全面續扳穩，成交八百零六萬元，茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一八六．○○	一八六．○○	一八六．○○	一、四九三
（英倫登記）（除息）	一八二．○○	一八二．○○	一八二．○○	二二○
香港燈	二九．六○	二九．六○	二九．五○	五、七六七
會德豐	一○．二○	一○．二○	一○．○○	一六、九六八
置地	六四．五○	六四．五○	六四．○○	三、○一五
九龍燈	二二．三○	二二．三○	二二．二○	四、九○○
城市酒店	一五．六○	一五．六○	一五．六○	八、○○○
電車	一一．一○	一一．一○	一一．○○	四、九○○
電話	二六．一○	二六．二○	二六．一○	三、八五九
聯合膠	三．一二五	三．一二五	三．一二五	三五、○○○
聯紡	二六．六○	二六．六○	二六．五○	五、五○○
和記	一四．○○	一四．一○	一四．○○	一七、五○○
（優先股）	一○六．○○	一○六．○○	一○六．○○	二八○
永高	一一．三○	一一．三○	一一．二○	八、○五○
牛奶	三○．五○	三○．七五	三○．五○	三、○○○
煤氣	一三．○○	一三．○○	一三．○○	八○○
橡膠信託	九．九○	九．九○	九．八五	七九、○○○
南洋紗廠	一五．四○	一五．四○	一五．四○	二、○○○
信託	一．六三	一．六三	一．六二	六七、五○○
青洲英坭	二七．一○	二七．一○	二七．○○	七、六○○
飛機工程	四四．○○	四四．二五	四四．○○	四、八○○
九巴	三○．五○	三一．○○	三○．五○	一、九○○
怡和	三二．五○	三二．五○	三二．二五	二、四一四
鋼業	六．七五	六．七五	六．七五	二六、○○○
聯合企業	八．六五	八．六五	八．六五	四一、○○○
太古船塢	二九．九○	二九．九○	二九．八○	五、五○○
油蔴地小輪	四五．二五	四五．五○	四五．二五	四、六五六
屈臣氏	七三．○○	七三．○○	七三．○○	一、二○○
均益倉	一九．五○	一九．五○	一九．三○	二、五○○
新加拿	二．九○	二．九○	二．九○	六、○○○
連卡佛	四二．七五	四二．七五	四二．五○	二二五
永安	一二二．○○	一二二．○○	一二○．○○	一四○
遠東	二三．二○	二三．二○	二三．二○	二三五
太平洋	六．二五	六．二五	六．二五	八、○○○
大酒店	三七．五○	三七．五○	三七．五○	二、○○○
南海紗廠	一八．九○	一九．○○	一八．九○	四、○○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

西德商訂港棉織品 近態表現續呈活躍
棉布成衣毛巾均有新單

【本報訊】西德商人向港訂購棉織品及春夏季成衣，最近頗呈活躍，棉布、毛巾、恤衫、睡衣、長褲、童裝及針織士砵恤等，均陸續有新訂單寄來。

據出口貿易商指稱，西德商人對香港棉織品及成衣的訂購，今年來一直保持活躍，雖然數量不如英、美的龐大，但西德商人向港訂貨，近兩三個月來所表現的活躍形勢，却比英、美買家還勝一籌。

今年來，香港棉織品成衣輸往歐洲，續有比去年增加，西德亦逐漸增加，主要是受到對西德出口良好所造成，目前，西德為香港棉織品、成衣外銷第三大市場，僅次於美國及英國。儘管棉織品輸往西德不少已受到限制，但去貨仍續有增加，因此，西德方面亦近已考慮延長對香港棉織品的輸入限制。

近來香港輸往西德的棉織品成衣，仍以棉布、睡衣、恤衫、童裝、長褲、卡曲、毛巾及針織士砵恤等，由於港製棉織品的品質規格均能符合西德商人的要求，且售價亦較廉，對西德的輸出，將會繼續有擴展。

澳洲雪梨証券交易所會員
威林泰利．核臣．伊雲思公司
在港新設辦事處
地址：德輔道中六號廣東銀行大廈1601室
電話：H二四零八零八　電報：HK零三二

九龍城 國際
今天五場獻映
邵氏彩色香艷狂笑喜劇
盤絲洞 妖精打鬥 大賽風流
于倩 何藩 主演
今日十一點半早場西片 迷你時光
烈打達仙成主演

東方 快樂 全國
第一週！
今天第八映 全國四場
派拉蒙 一九六九年皇牌
12點 九點半 七點半 五點
請有參加 遊戲行 賽車競技
Those Daring Young Men in Their Jaunty Jalopies
東尼寇蒂斯 十五國巨星合演
賽車群英會

金國 金陵 皇后 寶華 寶石 麗都
第四週映
國府頒發火獎訂座
第七屆金馬獎
當時得令 梗係滿瀉
MAN GHOST FOX
張美瑤 丁寧 歸亞蕾 安平 領銜主演
監製 黃卓漢

娛樂 新聲 金冠
今天五場獻映
和路迪士尼傑作
全部七彩長卡通片
老少咸宜 開心果 小朋友 假期恩物
同放映狄士尼樂園
森林奇遇記
The Jungle Book
歐美娛樂有限公司發行

新華 京華
明晚十二時正
最新巨片正場原價 二次午夜場
單槍匹馬獨行俠
硬打硬 東尼安東尼
SHOOT FIRST ... LAST

雛鳳鳴劇團
今晚八時假座太平戲院隆重演出
辭郎洲
江雪鷺 朱劍丹 呂雪芬 梅雪詩 龍劍笙 謝雪心

環球 都城 新麗聲 好世界
美麗 龍華 第七天映
玫瑰芍藥海棠紅
蕭芳芳 呂奇 薛家燕 蘇珊

皇后 麗聲 皇都
今天四場映
聯美公司幻想歌唱新型巨片
披頭四 黃色潛艇
七彩魔幻！拔頭四新唱十一大曲支飽耳福
全部新奇 全部幻想 全部迷人！！！
The Beatles Yellow Submarine

快樂 午夜場
今晚（星期五）原價收座 鐵漢雌虎
明晚（星期六）正場原價 生死一戰
後晚（星期日）原價收座 海蜂英烈傳

麗斯 百樂門
今天獻映 烽火幽蘭
今天四場仍映 十三金剛

利舞臺 文華
第一週 賽座五映
西部無敵片王
格力哥利柏 奧瑪沙里夫
神龍猛虎闖金關
GREGORY PECK · OMAR SHARIF
MACKENNA'S GOLD

紐約 大世界 麗宮
人山人海 依然頂挑
生命的誕生
保證有嚇，不可思議

樂聲 新聲
皇宮同映
明晚十一時半
午夜場
新婚之樂
上週末看過人人都喝采 今次再公映 眼福勿錯過
L'AMOUR
七彩巨片 中文英文字幕

娛樂 荷李活 倫敦 黃金 京華 樂都 亞洲 永華 荷李活
雲雲眼已入第二週 開開地又收七十萬
後無來者
龍門客棧
DRAGON INN
胡金銓編導
上官靈鳳 石隽 白鷹 主演
聯邦出品
龍門前後危機重重 客棧內外殺氣騰騰

蝶小記

史魔吹牛

據說：史達林在一九四五年時，曾對當時的美國務卿貝爾納斯講過：「中國人愛吹牛。」是眞是假，死人無對證。

如果史達林的確說過此話，可能他指的是中共那一班人，而以「中國人」來代替他們，因爲中國人不愛車大砲，史達林對此不能不知。如果他指的不是中共那一班人，那就存心侮辱中國人。

愛車大砲的是西方民族，東方人之中，印度人是愛車大砲的。中國人如果愛車大砲，今天也不致於落到這般田地。至於蘇俄人，鄰近東歐的地方，個個是大砲王，有時候他們車的大砲令人笑痛肚皮。史達林本人不但是吹牛大王，而且是撒謊大王。

史達林一生之中，最大的吹牛是說他自己是紅軍的創建人。他這個牛一直吹到他斷氣時，還不肯認輸。紅軍的創建人明明是托洛斯基，史達林在紅軍成立那一年，他祇是黨內的一個高級領導者，其地位根本不能與托洛斯基相提並論。史達林車此大砲的原因，就是把蘇俄建國成功的功勞一個人獨吞，而把托洛斯基踢走。

共黨幹部爲了討好史達林，就是知道他車大砲的，如假包換。因此，在紅軍博物館中與紅軍的歷史著述之中，托洛斯基的名字連提也不敢提。史達林這種奪人之美的功夫，就是一味搞車大砲與撒謊。

史達林另一次最離譜的車大砲，就是說日本的無條件投降，完全是蘇俄參戰之功。這簡直是天大的謊話，紅軍與日本軍隊在東北正正式式的作過戰？若不是美國杜魯門總統把心一橫，下令向長崎與廣島投原子彈，日本軍閥豈肯認輸？美國制服了日本，史達林卻故意編出一套神話，車其大砲。

厭別人愛吹牛的人，自己其實是吹牛大王，史達林就是這種人。

省港澳百年人事

曾昭仁

半世紀前本港香煙爭奪戰

「南洋」「英美」兩煙商

針鋒相對．各出絕招

從香煙公司，各自推行他們自己的牌子來看，你可能明白到，甚麼才是叫做「商戰」。以前吸生切熟煙的（針嘜），給外國香煙（飛嘜）打倒了，打倒了之後，舶來品便搶奪了生切熟煙的銷場。

中國僑胞不甘利權外溢，南洋兄弟煙草公司，遂崛起而與外來貨分庭抗禮。

你有你三炮台，派律，活動，哈德門，絞盤牌（哈士頓），我有我的喜鵲，帆船，三星，白金龍，漁楫及繩嘜。

各種牌子，不祇廣貼街招，或在報紙大登告白，甚至，弄到互相牴毀。

貼街招有所謂兜頭招，踢腳招，貼高貼低，各有專門名稱。

南洋兄弟煙草公司的報紙告白，開口愛國，埋口愛國，當年僑胞，以愛國爲榮，下列告白，可說大概。

「不貪爲寶，國貨是好」，又曰「涓涓不塞，將成江河，國貨國貨，將如之何」！

外國香煙公司，其推銷方法，則以利爲餌，憑分換物，積存空包若干，可換金戒子等等贈送方法。

五十多年前，南洋兄弟煙草公司和英美煙公司，兩者均分別在廣州辦報，互替自己的牌子宣傳。

天聲報——南洋兄弟煙草公司辦的——主持人爲簡琴石，簡根生，及甘六拼。

粵聲報——英美煙公司辦的——主持人爲江叔頴，吳瑞川，及余東凱。論人才，不及前報遠甚，不過，外商手段濶綽，拉攏各私營報紙加入粵聲報來的，更是五日一小宴，十日一大宴，各報主筆爲了應酬，當年眞是分身乏術，天聲報自不免急起直追，後來，使出到打靶煙那一絕招。

有一年，遠東新聞界在日本召開第一次會議，南洋煙草公司即發動了組織廣東報界代表團赴日參加，全部二十名出席代表旅費，均統由南洋兄弟煙草公司負責。

英美公司悄知不妙，於是，遂散播謠言，指南洋兄弟煙草公司是有日本人做後台，故此次竟出資組織出席代表團，當時，中日在山東造會風出糾紛，南中國人民的民族思想，方在茁壯之中。

「取諸社會，用諸社會」這八個字，正好是南洋兄弟煙草公司創辦人簡照南首倡的名言，當時，「取諸社會，用諸社會」的道理，還未有人敢宣諸口，至簡照南而始著。

我在扑齋（子曰館）讀書時，已知道有家南洋兄弟煙草公司，在報章上叫人猜謎贈獎；謎面是：「月字半邊天，子女兩相連，鑿石因取火，讀書不在言」，謎底是「有好煙賣」。

半靜寂地帶

丹尼

交通處將取銷停車收費表，而以「咭紙」與「印花」代替。由停車者自己在咭上貼上印花，寫上時間，放在車頭玻璃作爲憑據。吃角子老虎，變爲老虎吃角子了。

×

警方掃毒組人員，深夜在大角咀避風塘內一艘木船中，搜出約兩噸重鴉片生泥及嗎啡等毒品，估計時值逾港幣一千二百多萬元。

這回，「避風」避出「毛病」來了。

×

荃灣永遠墳場墓地，每穴由一千五百元增價至二千元。

本港地產物業複趣，已「澤及枯骨」了。

×

美國務院承認在沖繩島失去的箱子，裡面裝有催淚瓦斯，而不是神經瓦斯。

是之謂「一宛眼淚」。

不一趟

百通

金剛石是硬度冠軍

世界上已經發現的礦物中，金剛石是硬度的「冠軍」。金剛石的本身是鍛煉出來的。它住在地面下六十至一百公里的深處，那裡一個鈕扣大小的面積上，要承受三千噸的壓力和二千五百度至六千度的熱力。普通的含碳物質在高壓、高溫的雙重作用下，破原子之間的空間就被擠得緊緊的了，於是誕生了金剛石。因爲人類已經掌握了高壓和高溫技術，能夠用人工方法，把石墨變成金剛石了。——石墨俗稱黑鉛或筆鉛。

琥珀和琥珀裡面的蟲

琥珀，是樹木的眼淚。它是古代樹木裡分泌出來的樹脂變成的化石。

早在四千多萬年前，地球上生長着茂密的森林，松柏科的植物，常常分泌出膠一樣黏的樹脂。這些樹脂後來在悠長的地質年代裡，經過地殼的變動，泥沙的掩蓋和地下裡的礦物質滲入了樹脂，最後變成石頭一樣堅硬的琥珀。

琥珀裡面有時會包着一隻小蟲，或者是一朵小花或一片樹葉。那是當時小蟲、花、葉偶然被樹脂黏着，後來，就被包藏在透明的脂材——琥珀裡面了。

坤伶風月譚

憨翁

第二回 俗曲少知音乏舟歸去 茶樓翻戲館捲土重來

因爲鄉間的紳士之家，富有之戶，纔出高價，把班子僱買而去，閉門搭台，私演宴會，邀來親戚朋友共觀同樂，以極耳目視聽的歡娛。此外還有地方敗類偏來班子，從而包庇演唱，藉以引來四鄉好賭之人，聚賭漁利。這樣的如此這般，新吉慶反較未禁以前買班越忙，收入越多。眞的合上了「私鹽越禁越好賣」的那句俗諺。

到了宣統三年（一九一零年）卻來個紹興會稽人名叫任大水的，來買到吉慶的小歌班。這任大水是個海船的船老闆，這種海船爲古代式大型木船，船上並無機器設備。凡遇海行駛全憑巨大布帆，藉風力鼓帆向前推進。有三枝桅與五枝桅之分。每枝桅桿即爲掛帆之用。所謂三枝桅與五枝桅，無非別船身度的長短大小，與容載量的多寡懸殊而已。這種海船名稱，紹興人喚做滬溜船，上海人稱爲沙船。

在早期年間，腹地交通工具未臻十分發達。如嵊縣所有土產的商品貨物，向外運銷上海，不外兩條出口路線。一條是向東行的水路，但因水道淤淺，所用竹排裝載貨物，由剡江運到寧化駁上沙船，從甬江出寧波的鎮海口，海運到上海。另一條是向西行的旱路，但因山道起伏，那用人力挑抬貨物由嵊山運到紹興的楓橋鎮落船。駁到楓樹下的地方，再以人力挑抬過海塘，落裝滬溜船，沿錢塘灣的海道到上海。所以後來嵊縣的男女越劇戲班演員，向外推行的發展路線，仍然走的是寧波和紹興的東西兩條路子，這也是嵊縣所處地理上的形勢關係。

大概嵊縣的物產運銷上海，因運費和時間的兩種因素，以紹興出口的比了寧波出口爲多。而任大水正爲紹興滬溜船幫中的佼佼人物，手上所擁有的船隻較多。與那些嵊縣專事經營各類土產商品貨物的行號，因貨物運輸等關係，時常到嵊縣來接洽。從而他有看見新吉慶小歌班戲文演出的機會，看了幾次以後，覺得非常美好，每一本戲都唱演得有頭有尾，有情有節。認爲把這副戲班僱運到上海去上演，相信愛看的人們必多。任大水實是個很有事業心的人，於是他就去上海之便即行着手進行此事。（三四）

戲劇春秋

國民會議事務局

民國舊話

洪憲本末

國民代表大會，由參政院代行立法院建議，於民國四年十月七日正式咨文大總統提出，並附該院通過之國民大會組織法，次日即由袁世凱正式公佈，國民代表大會名義乃告確定。

就整個帝制運動來看，中間顯然分爲三個階段，第一個籌安會時期是鼓吹階段，第二個請願聯合會時期是活動階段，到了第三個國民代表大會時期，已經是實行階段，計從八月十四日楊度發起籌安會起，到十月八日大總統正式公佈國民大會組織法爲止，前後不到兩個月，快是夠快的了，但也未免太草率，任何人都可以看出決沒有如此迅速表達之民意，完全是官意所推動。

國民代表大會組織法通過後，先成立國民會議事務局，爲發號施令機關，發電與各省將軍聯絡，設法選可靠人士出任代表，電文稱：「於未舉行初選之前，先將有被選資格之人，詳加考察，擇其性行純和，宗旨一貫，能就範圍者，預擬爲初選當選人，再就選舉人設法指揮，妥爲支配，果有窒礙難通，亦不妨隱加以無形之強制，庶幾投票結果，均能隨我驅馳，將來選舉國民代表，及選舉國民會議議員，自可水到渠成，不煩總解。」這項電文後來經獨立省份宣佈，自然成爲帝制派一大罪狀。

國民會議事務局由梁啓鈞任局長，所有向各省通電皆由梁啓鈞領銜，其餘聯署的有周自齊、梁士詒、張鎮芳、阮忠樞、唐在禮、袁乃寬、張士鈺、雷震春、吳炳湘等人。這是帝制的核心人物，像楊度、孫毓筠不但沒有資格署名，帝制派究竟進行到何種程度，他也一樣要從公開的文件中才能看到，所以後來通緝帝制犯把楊度列在第一名，實在是高抬了他，他實際扮了一個陳勝吳廣的角色，眞正爭天下的是項羽、劉邦，到了劉項爭天下時，陳勝已成了古人，到了帝制眞正進行時，楊度也成了一個閑員。

不過，梁士詒並不是每一通電皆署名，祇是特別重要的通電才有他的名字。

花鳥蟲魚

蓮花的異種

雲江

蓮花古名芙蕖，後世俗稱荷花，通常有紅、白兩色。但因形態、花色的不同，出現一些異種，甚爲罕見。

並蒂蓮是在一莖上開出兩朵花，古人不明其成因，視爲異象，以「瑞蓮」稱之。它是在特殊的生活條件下產生，可遇不可求。原來有些植物在接近莖桿頂端之處有潛伏着的側芽，在通常的情形下，側芽是隱沒不見的；但有時植物受到日光、高溫、肥料、水分等的影響，側芽逐漸壯大，終於變成花苞。而並蒂蓮就是在這種情況下產生的。

因此，植物學上有「芽變」一詞，這不單是指側芽變成花苞，且亦說明同一植株上所以能開出不同顏色、形態的花朵；譬如菊花、石竹等，就會產生後一種現象。

和並蒂蓮形成的因素相同，而罕見的九品蓮，由於它受到外界條件的特殊刺激，在蓮房上長出九個側蕾，依端各開一朵小花，蔚爲奇觀。

正因爲並蒂蓮和九品蓮在反常的條件下產生，不能把它們作爲可供繁殖的生新品種。近世植物學家雖多方研究，想保留異種，未能如願。

碗蓮是用蓮子放在碗中繁殖的。本來有些植物原用扦插、分株，或分塊莖等方法繁殖，日後開花結果，也可用種子繁殖，而且有時一樣能開花。既然如此，用子培育碗蓮，如選用得當，出栗不成問題；但期望開花，機會卻不大。雖然如此，有些人對碗蓮仍感興趣，因爲縱使不見花容，有幾片蓮葉點綴案頭，亦可稍慰期望「夏從綠荷池」的情懷。

另有一種碗蓮不用蓮子播種，而是用細如筆桿的蓮鞭繁殖的，如果栽培得法，小心護理，可以開花，不過難得一見花容。這是極罕見的異種，流傳不廣。

蓮花有深黃色的，也有在白色的花瓣上出現金黃色的小點，前者稱爲金蓮，後者名曰灑金蓮，見諸古人的筆記。可是到了近世，這兩種罕見的蓮花未見有人談起，可能已告斷種，那是非常可惜的。

睡蓮的姿色很艷麗，它所以能如此撩人，主要是它的雌蕊發生變異，而成爲花瓣；結果導致睡蓮成爲重瓣花，看來異常美麗。如果睡蓮是單瓣花，花容一定遜色不小。難得的是，由雌蕊變成的花瓣較原來的花瓣爲細小，且顏色亦有差異，初呈金黃色，後來逐漸變成白色。所以觀察睡蓮的花容，祇見花瓣自外向內，大小排列得很整齊美觀；且內外有不同的色彩相互輝映，難怪豔色動人。

蓮花的品種有二十多種，可惜其中大半已失傳，祇落得在花譜上保留其名稱。

總統·海運·國華 K-642050 K-678091 H-761937
BEST PICTURE OF THE YEAR!
本屆金像獎冠軍片！ 六項金像獎
新苦海孤雛 OLIVER!
特藝七彩 超藝視 透視
哥倫比亞傲世出品眞善美片
叫好叫座 學生二元
國華 最後今明 兩點半 五點 九點正 查路士·登希頓主演 賓虛 瑰麗七彩
後天 山本五十六

皇后·麗聲·皇都
多采多姿 聯美公司彩色歌唱新型巨片
披頭四 黃色潛艇 The Beatles Yellow Submarine
今天四場 請早
披頭四主唱十大新曲，一飽耳福！
七彩魔幻
全部新奇 全部幻想 全部迷人
今天早場：皇后 鐵金剛勇破火箭嶺 麗聲 春夢淚痕 皇都 塊肉餘生

利舞臺·文華
狂滿第五週！ 文華五場 西部片王
格力哥利柏 奧瑪沙里夫 卡路·科曼作傑 三大巨星聯合主演
神龍猛虎鬧金閣 MACKENNA'S GOLD
艷險 七彩 闊幕
利台早場今：春光乍洩 文華午夜場：樂奏鈞天

東方·快樂·金國
第二週第八天映
滿 東方 快樂 五場 金國 最後四場
東尼寇蒂斯·泰利譚馬士·蘇珊娜茜
國際紅星大會演
賽車群英會 Those Daring Young Men in Their Jaunty Jalopies
七彩 透視
可一汽之會 得車輛機！
七大奇車 十大奇景 天大笑料 故事奇趣
快樂今午夜場：鐵漢雌虎（廉收座價）

京都·大華
勢如破竹第四週 歐洲公司 冠軍賣座 無巨獻
嘉士東莫仙 泰利湯馬士 領銜主演
中西輿論 一致好評 公認爲七金剛影片最佳作
七擒七縱七金剛 特藝七彩 彩視闊
大華早場 潛艇突擊戰 京都早場 神偷艷賊

東城·樂宮·東樂
昨狂滿今請早 華納七年度本片 巨皇製牌
每天四場時間 12點正 兩點九 六點正 九點正 請即定座
威廉荷頓 渥尼斯鮑寧 愛門奧朗 勃朗 羅拔賴恩 獨當一面
特藝七彩 七十厘米攝製
實景千里 動員萬人 耗資千萬 西部片霸
流寇誌 THE WILD BUNCH

新華·豪華
哄動九龍！第十七天
十一項金像獎 美高梅最偉大製作！
壯士！壯舉！壯志！壯烈！
天王巨星：查路頓希士登 史提芬·積鶴健士
瑰麗七彩
賓虛
新華午夜場十二時正：諜海奇任務

樂聲·新聲·金冠
今天五場獻映 華德狄斯尼 Walt Disney's The Jungle Book
森林奇遇記
小朋友入場有禮物贈送完即止
劇情比白雪公主更七人，鳥獸感人比米老鼠更生動
有教育性 有人情味 老幼咸宜
同場放映狄斯尼樂園奇觀

港九首輪影院聯合廣告

尚有戲院刊在第八及第九頁

今天特別早場
皇后 12點四 聯美公司七彩巨片 鐵金剛勇破火箭嶺 YOU ONLY LIVE TWICE 辛康納利主演
麗聲 12點半 聯美公司七彩巨片 春夢淚痕 SINS OF LOVE 莎娜夢蒂主演
皇都 12點半 美高梅巨獻 塊肉餘生 DAVID COPPERFIELD 世界文豪狄更斯名著改編

荔園遊樂場
大話怕計數
我們設有九大劇場
環境優美花七毫子門
票僅看一場免費電影
就值回票價幾倍
遊客心中有數
確實有數得計

午夜場 週末 英京 北河 英華 油蔴地 明晚
新娘與我
白景瑞導演 甄珍 王戎 武家麒

快樂 戰爭寫實 七彩闊幕巨片
生死一戰 THE BATTLE OF SINAI
戰格片映夜場 戰鬥猛明午場

嘉嘉 AFFECTION

香港 大舞台
環球
英京 英華
新都
紅燈綠燈

山川人物

涿州與易水

春痕

燕之興亡，涿州與易水，歷史上皆有其重大價值。嗚呼，白虹貫日，易水生寒，千古過之，猶有餘恨。

今河北省涿州，春秋時爲燕國之封地，以沃饒聞於天下，實始見於史記燕太子丹遣荊軻以進秦始皇地圖也。燕之爲國，始於周武王封召公奭於燕，列爲伯爵，屏藩王室，中葉後爲狄人所侵，得齊桓公救之，乃戰國時爲齊湣王所滅，得燕昭王崛起，用郭隗築黃金臺於易水之上，並以千金市駿骨（見唐太子李賢所引上谷郡圖經），圖經云云始有黃金臺之名，終燕之世，惟得此二君爲賢，至燕王喜代王嘉而燕亡矣，然燕亡之禍，乃太子丹刺秦失敗之結果，而督亢圖之名以顯，然距今二千年矣。

今過者，但見水流時斷，林菲時有，禾黍時有，鳥路所謂沃美哉。

惟在戰國時則此地固以沃美名，距涿州西南十餘里有地名樓桑村，道右有桑特大，高十餘丈，屏蔭如樓，其蔭百畝，即三國時漢昭烈帝故里也，相傳昭烈兒時與羣兒嬉戲樹下，指爲帝王羽葆，後因以名村。桑側爲有昭烈祠，唐乾寧時所建，像兄弟列不以君臣分，蓋像微時也。惟昭烈玉帝服以示區別。張桓侯飛亦涿人，今州城西五里有洗馬槽，桓侯遺跡也，與今之湖南耒陽縣中之張飛飲馬槽同一流傳，動人瞻止。南北朝注水經之酈道元亦此處人，其故居距樓桑村三里，有亭曰酈亭，蓋紀念酈也。

民國十六年時閻馮擁大會議之後，閻部傅作義以一旅之衆，死守涿州，不爲威逼利誘，湖北恩施樊增祥字雲門世稱樊山先生，曾以詩慰之曰：「新收涿鹿七千人，百里燕南立大勳；十六年來千百戰，英雄我愛傅將軍。」傅遂以名聞國內，而人以地傳，於今益信。

涿人金匱徐鉉護玉山閣時有懷古詩云：「秦王按劍吞諸侯，燕丹太子思報讎，荊卿慷慨以身殉，臨行更酹將軍頭，將軍斷頭頭不落，背有人頭血漉漉，圖窮豎眼須荊軻，不到秦廷不瞑目，咸陽宮闕鬱崔嵬，列戟如山九殿開，一道白虹穿白日，荊軻含笑捧頭來，將軍頭對秦皇面，督亢圖窮匕首見，此時秦皇手無劍，十萬貔貅不上殿，殿下負劍頭召王，王知盤柯輕八創，匕首不利樊義利，人術雖疏亦天意，嗚呼！天意帝秦不可回，君不見漸離之筑張良椎。」

先是，明末清初之粵詩人陳獨漉有燕涼懷古詩一律云：「燕南燕北戰爭餘，白草漫漫望色初，河渡壓冰迺下搏，關門沙路走居胥；死求馬骨曾終駿，生堪秦胸計已疎，獨有興亡數行淚，夜來彈與樂君書」（指樂毅也，昭王得樂毅以興，惠王失樂毅以敗）。二詩皆奇氣鬱勃，且皆爲燕而作，而燕之興亡，則涿州易水，於歷史上皆有其重大價值。嗚呼，白虹貫日，易水生寒，千古過之，猶有餘恨！而樓桑王氣，飲馬英風，俯仰之間，久成陳跡，惟傅宜生自變節後，不知九泉下亦愧對樊山詩人否？世所謂人以地傳，抑地以人傳，爲之一歎！

市聲

餘暉

「上次算他命大，乘亂溜走了。這次我們要多用幾個人，免得他又溜掉。」

「三萬塊錢未免太多了！」

「不算多呀，他們還坐牢的危險呢！」

余在旁邊的是余作生的一個密友，他見夏太太不肯答應這個條件，便以媒介人的資格說道：「夏太太，你也不去想一想，假如事情成功的話，你所得到的是幾百萬呢！」

「誰知道能不能到手？」夏太太說：「如果他們能答應事情成功之後余錢，我答應給十萬。」

「幹這種事誰也不敢擔保，他們可能會給警方抓去，所以他們不能不先要一點安家費的。」

「我身上的錢不多，我祗能給一萬，事成以後再給兩萬。」

他們像這麼討價還價了一會，最後總算折了個衷，先給一萬五，事成以後再給一萬五。這個中間人出去以後，余作生對蘇秀鑾好一番埋怨，說她不應該在這個時候把錢看得太重，否則就會被阿鶯搶了先機，因爲她最近一直沒有回家，料想也在那裏進行。

「我們應該同阿鶯訂明，如果她先取到錢，就該告訴我們一聲。」夏太太說。

「你說得真好笑，你們之間那裏還有甚麼母女感情，你們祗好各幹各的啦。」

「她不能獨吞的啊。」

「她不會同你分的。」余作生插嘴說：「我相信她一拿到錢就出洋。」

「如果她那樣做，不論她到甚麼地方我都會把她殺了。」

「那樣說是多餘的，我們還是趕緊找馬來仔的下落吧。」

「你的確認爲那批人能替我擺妥這件事嗎？」

「錢能通神，他們當然能擺妥的。」

蘇秀鑾最近非常心焦，她和阿鶯對分的錢，已經被余作生拿去一半，現在還要支付各種費用，難免會有用盡的一天。而那些落在夏子萊手上的錢，畢竟要到手的時候才好算錢。想到這裏，他就問道：「你的生意做得怎麼樣了？」

「生意當然能賺錢，你好像不放心呢！」

「不是不放心，我祗是問問罷了；祗要生意成功，將來就是拿不到錢，也還可以過活啊。」

「唉，近在面前的大錢不去動腦筋，卻在這期的小錢上打算。」

「那筆錢是跑不住的呀！」

「你的想法就不對，難怪你不肯把錢拿出來。」

「我身上有多少錢你是知道的，我將來還要過日子。」

余作生聽得有點不耐煩起來，說道：「你對這件事太沒有信心，也太不起勁了。」（一〇〇九）

女牧師

傑克著

一七一：柴米可夫與女牧師時常來往

眼見白鶴公爵福齊天，別人尚且妬羨不置，華多福眼紅可知。他跟女牧師的精神戀，早成爲半公開的秘密，便有許多人問他們的吉日良辰，定在那一天。阿牟偶而在半途上碰到華多福，笑着問：

「阿福，老頭兒遲來先上岸，你到底開鑼鼓響，不見人登場，搞甚麼鬼？」

「不是我要拖，晚熹唱慢板，我也急不來。」

「她要拖？」阿牟耽心地搖搖頭，「捉住鳥兒不入籠，小心牠飛去！」

華多福聽他嘗出有因，忙問：

「你何所見而那麼說？」

「也不是我一個人那麼說，柴米可夫近來時常去找她。」

「那沒問題，柴米可夫已經有了安娜，」華多福說。

「阿福，你不能如此大意，」阿牟帶着警告口吻，「他們兩人並沒正式結合，柴米可夫對安娜的態度，若非，半承認與半不承認之間。你得明白柴米可夫對女性是不負責的。」

阿牟並沒冤枉柴米可夫，他真是那麼樣一個人。說王晚熹會愛上柴米可夫，華多福當然不會相信，說他們倆已訂有密約，即沒有這回事，他也不信王晚熹會迷中此人。

然而可慮的是，柴米可夫詭計多端，一不小心，就會上他的當。近來華多福因與王晚熹已訂盟約，兩心相照，正不必時常會晤，形跡反而疏了。所謂我心裡有你，你心裡有我，不是勝似相見。

那天聽了阿牟一番話，卻有些兒不放心，一口氣趕往教堂，恰遇堂役在庭院中掃落葉，便問：

「王牧師在家嗎？」

「在家。」

「有客嗎？」

「柴米可夫在裡面。」

「來了多久？」

「大概半小時光景。」

華多福倒抽了一口冷氣，心想，甚麼事要談那麼久呢？打算直闖進去，卻怕見了面彼此尷尬。

第二個春天

雨萍

有一天，她正要去上學，一開門就見到他，兩個人眼睛裡都放射出異樣的光芒。

「妳早！」他溫柔地笑。

「你早！」她窘得祇想找地方躲，一雙手卻沒有忘記用書包去擋掩那條不爭氣的左腿。

他陪她走了一條街。他們都很沉默，一路上祇說了幾句話，希若心裡卻已注滿了陽光，彷彿隨時都會流溢出來。將近到學校，她偷偷瞟他一眼，輕輕地說：「你別送我了。」

他會意地站住。

她轉身向學校走去，就在那一轉身之間，他看見了她的腿！

「原來妳是個跛子！」

僅僅是這幾個字，像粉筆在黑板上嚓的劃過，刺得她的耳膜發痛，腦膜發痛，全身神經都緊張起來。

也僅僅是這幾個字，就結束了他們的「對窗戀」。

她不再挽簾，他也不再對她微笑，她把情書一古腦兒投進火爐裡，情書變了灰，她的愛情和夢幻也變成了灰。

從此她就不致再做彩色的愛情夢，唸完中學，她長年躲在家裡，把自己困在寂寞和自卑之中，輕易不肯走出她的小天地。

希美和她姐姐是強烈的對比，她健康、開朗，對事情拿得起也放得下，她中學畢業，再唸師範，教了兩年書，現在又到外國去深造。志希的事情，曾經使她的心湖掀起了猛烈的波濤，但這一段時間不長，她很快就恢復過去的平靜。她認爲不可能的事就索性放棄好了，放棄以後就不再回頭，不再惋惜。

她臨走之前，把這件事詳詳細細地告訴希若，聲調是那樣平靜，彷彿說的是別人的故事，與她無關。

「我眞是佩服妳，希美，妳能夠這樣冷靜，一點都不激動。」希若說。

希美笑笑：「激動又怎麼樣？對事情有甚麼幫助？我認爲我已經盡了力，再勉強也沒有好處。」

「妳不認爲耐心和時間會使人改變嗎？」

「他已經明說了，多長的時間都沒有用。他比我更倔強。」

「倔強的人需要以柔來感化。」

「我覺得他對我的愛遠不及對他二哥的恨那麼深，所以我無法使他感動。」（九七）

藍寶石

杜寧　奇情小說

一三：探親大伯父去

在星期日的晚上，朱玉芬寫了一封信給華士強，告知她和莫仁倫決裂事，並透露她將要在明日前往蘇格蘭，探視她將病床倒的大伯父。

最後，還寫了一封給她父親的信，自然是說及她這次去探大伯父的事了。

×　×　×

星期一早上，朱玉芬就搭上第一班開往蘇格蘭的火車，經過相當長的旅途，她終於抵達目的地了。

朱玉芬挽着小行李，在月台慢行的時候，突然有一個上了年紀的婦人，走近她的身邊，微笑地對她說：

「你是朱小姐吧？」

朱玉芬望了望這個頭髮斑白，穿一套黑色服裝的女人，「是的，我的名字是朱玉芬。」

「唉，好極了！我是代表你大伯父來接你，我叫寧太太。朱小姐，我們一起找一部計程車吧！」她邊說邊要替朱玉芬代挽那件行李。

「謝謝你。」朱玉芬說：「我的大伯父的病怎樣了？」

「老是反反覆覆的，上星期發沉重，那就是寫信給你之後的一天。這兩天來，精神較好，尤其接到你的覆信後，他非常高興，非常興奮。現在，你真的來了，假如他見到你，我相信他的病，就不藥而癒了。」

「但願如此。」

於是，他們進入一部計程車去。

他們在一間方形的小平房前停下來，前面是一個小小的花園。

「這就是你伯父朱厚道先生的寓所了。」那個婦人說。

房子的牆壁已有點剝落，花園是荒蕪的。朱玉芬跟着她進入去，房子頗是一間超齡而失修的樓宇。客廳的傢具，也殘舊不堪。這是下午八時，天色已入黑，屋裡顯得更陰森暗晦。

朱厚道走出客廳迎接她。

「玉芬，你眞的來了，你想我是多高興呢！」朱厚道拉着她的手，要她坐下來。

「大伯父，你可好吧？」

「還好，還好。」

史帝文生原著　南汀譯

彩虹

上湯文武

一二：醋風妒雨

「馬大哥，知道了，知道了。」黃地仙說罷，打躬作揖的抱頭鼠竄。他走後，馬塲洋洋得意的說：

「原來那傢伙就是黃地仙，我早就聽聞他的臭名了，他是這一帶的歹徒，專門欺負婦女，他剛才說你碰他，就是想藉口打你，不祇打一次，以後見了你便打，務求打到你怕他，向他求饒，這時，他便賜你入會……」

「入會？」彩虹惘然的說：「入甚麼會啊？」

「入黑社會，」馬塲說：「黃地仙是黑人物，賜你入會，就是要你交保護費。哼，破財不打緊，最糟的就是入了會後，便是非法分子，警方隨時可以拘捕你。」

彩虹聽了大驚，說：「馬先生，幸而遇見了你，不然的話，便被黃地仙累死了。」這事發生之後，馬塲藉詞保護她，以免黃地仙向她侵犯，因此，天天下班後便送她回去，彩虹雖然不願意馬塲相伴，但，爲了安全計，也不敢拒絕了。

過幾天，彩虹沿途張覘，怕遇見了李海心，被他看見了，會引起他的誤會，幸而幾日來，都沒有遇見他。彩虹內心，一方面竊自慶幸，但另方面也非常擔心，因爲海心說過在路上相會的。

「難道海心生了病不成？」彩虹想到這，巴不得馬上去看他。過去幾日來，馬塲送彩虹到山麓便分別了，彩虹也準備在他走後，便拐到那邊路口下山去找海心，湊巧這天馬塲卻說道：

「彩虹，我今天誠意請你吃晚飯，請你無論如何也要賞臉！」

「馬先生，我應該請你吃飯多謝你的幫忙才真，」彩虹好像很客氣，其實，她是婉拒馬塲的邀請。

「誰做東有甚麼問題，總之，你肯賞光，我便高興了，」馬塲說：「今天是我的生辰，我不想大排筵席，卻願意和你吃一頓安靜的飯。彩虹，你肯答應我嗎？」

「馬先生，本來我是不應該拒絕你的約會的，但是，我要趕着回去燒飯給爸爸吃……」

「可以請世伯一起去吃。」

「我的爸爸近來精神不好，不便在外邊吃飯。」

「彩虹，你可以先回家燒飯給父親吃，我在酒家等你。」

「馬先生，這樣太麻煩了，」彩虹被馬塲纏得喘不過氣，着慌的說：「況且，我的父親不高興我夜出的……馬先生，請原諒我欠陪了。拜拜！……」

彩虹說到這裡，便頭也不回，匆匆跑上山去了。走了好一段路子，彩虹回過頭來，不見馬塲，心才安定一點，便從另一個路口下山，跑去找海心。見了他便問道：

「海心，你這幾天沒上班嗎？」

飄香劍

高景生著　武俠小說

第三回　一劍傳疑 雙天萬里　三生聚變 情網千層

程異天對於兩廣大局變動情況，確無所知，聽了胖尊者和處道人那麼說，當然想知道那一班在廣西開基立業的英雄，究竟是誰。即請兩人概括說個明白。

胖尊者由此指出，廣東出了兩位很突出的人物，爲首的一個叫洪秀全，其次是馮雲山，組織一個上帝會，非僧非道，另有一套教規，由廣東到了廣西，結交一批英雄，擁有很多信徒，最出色是楊秀清、石達開兩人。他們招兵買馬，反清抗滿，卻不是恢復明朝，而要另立一個天國。因爲他們敢作敢爲，所說和所做的一套也十分新奇，和以前那些幫會截然不同，所以很有吸力，很快就發展爲一股龐大力量。清兵連吃了幾次敗仗。其中石達開最受兩廣英雄崇拜。因他胸襟特別開朗，文韜武略俱優，尤其有一股非常强烈的民族熱情，所有和他接近的人無不深受感動，矢志效忠。看來確是一個值得擁戴的領袖。

程異天側耳聆聽，似乎很感興奮，但也似有些懷疑，等胖尊者說完了，即道：「既是這樣，兩位向他投効，就成了，爲什麼還要找我？」

胖尊者指指自己，也指指處道人，歎道：「我是和尚，他是道士。他們上帝會祇拜上帝天父，既不知有釋伽牟尼，也不許有太上老君，我們兩個除了還俗改裝，怎也不能跟他們走。據說：這是人間麻煩啊！他們信的是天父，立國也要叫做天國。我們對這一套卻是格格不入。」

程異天幼讀聖賢之書，長大以後，也曾結交三教九流，卻從未聽過上帝天父之說，聽了不禁嘖嘖叫怪道：「外面出了這等奇人奇事，我竟然無所知，眞是孤陋寡聞了。天父這個名號，忘是新奇，豈不就是『人間天上』的另一種說法麼？」

處道人插口道：「你是書生中的武士，也是武士中的書生，料你見了那個石達開，必然很合得來。聽說天王洪秀全起義反清，號召各方英雄豪傑，那一篇堂堂皇皇的文告，就是出自石達開手筆。其中有幾句極爲膾炙人口。你且聽我念一遍吧！」

說了，隨即搖頭幌腦念道：「忍令上國衣冠，淪於夷狄？相率中原豪傑，還我河山。」（四四）

瘟君夢

蓉岳

第廿六回　負嵎難支 倉皇求自保　當機失斷 禍福正相隨

史達林微笑一下，說道：「這樣看起來，日本倒是你們的戰友了。」

陳紹禹點頭道：「從大的形勢來說，確是如此，但我們進行統一陣線，必須要以日本爲目標，否則打不動蔣介石。」

史達林點點頭：「這個原則是對的，我們目前在歐洲推行的民族陣線，已經收到效果，假使你們在中國的統一陣線再告成功，對保衛蘇俄有莫大裨益。」

陳紹禹同康生一齊點頭，說道：「我們一定盡力而爲。」

史達林翻翻手上文件，問道：「另一個問題，關於我下令輸送到中國的軍火，因爲廈門未能運到，以至影響到蘇區的戰局，這個責任應該誰負呢？」

康生說道：「責任完全在毛澤東身上。」

史達林點點頭：「我接到報告也是這樣說。」「具體的事實是怎樣呢？」

康生笑道：「當十九路軍起兵反蔣時，軍委曾召開緊急會議，商量援助十九路軍，派第一、第三兩軍團東進，與十九路軍並肩作戰，如果照這個辦法，不但廈門海口不會失守，十九路軍也許不致失敗，蘇區情勢將完全不同。但毛澤東堅持不肯，一定要坐山看虎鬥，以爲十九路軍同國民黨軍隊可以打上幾個月，等到雙方都打得筋疲力盡時，我們再出兵。」

史達林捋一捋小鬍子，微笑道：「這個辦法也要得。」

康生偷看史達林的臉色，繼續說道：「辦法雖然要得，但是他對於雙方的實力估計錯誤，結果十九路軍未支撐一個月就垮了，於是蘇俄在海參威的軍火也就運不出了。責任當然應由他負起。」

史達林說道：「我接到周恩來的報告，毛澤東曾經在會議時擔保十九路軍可以支持三個月以上，否則由他負責，毛澤東這個人怎麼這樣狂妄，他究竟是個什麼樣的人？」

康生說道：「他像甚麼人我不知道，但我確信他不像共產黨人。」

史達林怔了一下，不由得笑了兩聲，問道：「這話怎麼講？」

陳紹禹說道：「毛澤東這個人的氣質，是中國的不第秀才加上流氓，與共產黨員完全不相干。」

史達林問道：「你們中國有些名詞我不懂，你說得詳細一些。」

陳紹禹說道：「在滿清以前，實行科舉制度，讀書人要通過考試才能作官，考試第一級是秀才，如果連秀才都考不到，就失去了作官之路，這種人安分的就困頓以終，不安分的就起而造反，毛澤東就是屬於後者。」

史達林點下頭：「共產黨是要工人階級領導的。」

康生說道：「毛澤東與工人本來沾不上邊，由於他的流氓氣很重，當在湖南發展初期，利用他的流氓手段去組織工人，因此，當了兩任工會代表，結果工人被他擺佈得不能忍受，又紛紛退到國民黨那邊去了。」

史達林說道：「我明白了，就按周恩來的建議去辦，立決不放過毛澤東。」（四〇〇）

分類廣告

商業

百葉窗簾 新款 ...

NEC日電牌 分期付款．只付48元 即可取機 總代理：太平貿易行 九龍彌敦道787號（近界限街口）

昌記設計

雪櫃修理

萬能角鋼

硯農居士

七彩雞眼

實費修理打字機

旅遊簽證 本公司專人代辦英國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽證定居申請護照學生出國升學供給珍貴資料歡迎詢問委托 K674083—4 中島遊覽企業有限公司：九龍尖沙咀碼頭星光行808室

打字機 出租

修理冷氣機 亨利冷氣工程

合衆公司 修理電視

打腊抹窗

航通旅行社 星加坡泰國 馬來亞台灣 特快簽証 價特廉

工商學文件特種機 影印四毫

章手 田相

金吊桶

專改西裝

針織領貼

下欄領貼

影印

雪櫃 現沽七折 首期十元 大減價 雙喜雪櫃電視行 沙田大圍第三街14號

學校油印

搬運 新龍公司 專門搬屋

公平搬屋 廿五元

有利公司搬屋 廿五元

人信搬屋公司 九889854．839246 港448176 三十元

大勝公司搬屋 九302943．851355 港734913 四十元

標準搬屋 二十元 專車服務

幸運搬屋

立興搬屋 20元

力生搬屋公司 專車服務．大小歡迎 單件價廉．25元起 電話 九810457 九838856

大信搬屋公司 港441783．九881714 搬屋大小歡迎 三十元

忠誠搬屋 20元 九665563 港747038

永發搬屋 20元 港448610 九849937

中聯搬運公司 港717922．710725 九672608．667301 專門搬屋

安全搬屋公司 九675872．672704 港444566

百好搬屋 二十元

興隆公司搬屋 九672704 港444566

鴻運搬屋 二十元 專車服務

好運搬屋公司 30元 服務週到

永信公司搬屋 廿五元

立新公司搬屋 三十元 九849937 港448610

行運搬屋公司 九804153 二十元

立勝搬屋公司 九龍848810．885280 香港772755．773544

啓事

林文同學

友聯公司

催收租

重要啓事

承讓聲明

出讓啓事

鳴謝

大安公司

友聯公司

承頂聲明

領長壽金

鳴謝博羅同鄉會

吳孝臻

僑港番禺同鄉會

領福壽金

遺失

遺失聲明

遺失聲明

醫

耳鳴丸

頸癧

氣功 灸針

灸針公會

禿髮

體弱發育

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五，二二一三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號泓興公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅街山道周生生金行（青山道三二六號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）、
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）、
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：489　492　493　495　497　498　1003　1004　1009　1111　1114　1115　1117　1119　1127

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

旺樓平售 北河街14號……深水埗……

深水埗唐樓

靚廠39尺

旺樓廉售

商店住宅

廉價靚廠

新蒲崗樓

特價樓售

大埔道售

先到先得

商用樓售

二房一廳

石屎出售

餐廳旺舖

工廠租售

石屋平賣

招租

寫字樓租（香港）

電話梗房

唐樓廉租

文苑樓平租（九龍）

旺舖特平租

旺舖平租

廿元租金

廠房出租

橫門招租

出讓

夜冷大平賣

招待所廉讓

涼茶舖廉讓

業主出國

旺舖廉頂

時裝店急讓

招生

日本12針

士多招項

小士多租讓

學校巴士

英婦 速成英語會話學校 日夜冷氣 個別小組 時間任擇 速成費用 彌敦道724號二樓（旺角道口）電話：693463

英婦打字　會計簿記　日文拼音　速成商科學校 即招早午晚各科新生 彌敦道717號三、四樓（旺角道口）電：883376

培恩書院 招生 九龍西洋街180號二樓（旺角道口） 電話K816938。各級招生章程附郵即寄 中學F.1—F.3商科三年級。中學、小學、幼稚園各級招生 附設宿舍 兼收男女宿生

英文會話招生 個別小組早午夜班電809702 英婦數會話 初學英文拼音 羅馬英文會話專科日夜學校 九龍旺角彌敦道591號四樓（中僑對面遠東銀行樓上）

福利會寄宿

招寄宿生

招寄宿生

招寄宿生 三歲起至中小學 一流設備經驗管理 98元歡迎參觀比較 深水埗福榮街92至98美利堅中學近黃金戲院 電話：八七二八六八

寄宿生 天主教學校招生

招小學幼稚寄宿生 TEL：810461 九龍澤英中學 老街31號 亞皆老街29號 寬敞設備 完善空氣 流通光線 充足 收費 特廉

招寄宿生

60元寄宿

小學幼稚寄宿 攜立本學校招生 設備全 管教嚴 師資優 費用廉 北角道10—12號 H708606

45元寄宿

招寄宿生

數專

新界柏雨中小學招生

速成商科語言學校 早午晚班 空氣調節 旺角彌敦道717號三樓（旺角道口）電話：883376

簿記

速成商科學校 中英簿記會計商業信札速記日文 打字CIF文件秘書實務班 **商業全科** 新式珠算 旺角彌敦道717號三樓旺角道口八珍樓 電話：883376．695543分校旗輸餐廳對面

學 新拿 A N 464382課

中國藝術學院 國畫油畫廣告 青年美術中心 九龍彌敦道佐敦道十字路口信大廈二十樓 電：672447

鄧桂教廚

函授出入口

香港商科語言書院招生 安德烈博士主理 彼爾為規模最大及師資最好學府 立案 九龍旺角彌敦道605—9號新興大廈三樓：大人公司對面 電話：K858440．旺角彌敦道591—603號廣創興銀行大廈五樓 電話：K859364
英婦會話．德文．法文．日文．國語．西班牙文．
簿記　會計　速記
- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教晚一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科
人人可讀

英婦 招初、中、高班 立案．香港商科語言書院．安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

劍橋無綫電工程學校 無綫電及電視工程全科 即招日夜班新生

英人小姐 個別會話 尖沙咀英語

英人婦 帶聲

剪裁標準女校 招生

學 新拿 電871637

月賺千餘

內功秘奧

守一精神修養學院

五元教舞書贈

丹尼染色機

暑期速成班 商科語言書院 以一個月時間完成三個月課程．即日開課

攝影全科

學師傳牌

英人教授

歐氏學院鋼琴小提琴

美林裁剪

美國中西烹飪學院 美加就業學廚良機

中國書法史正中

馮漢畫室 精繪：各類大小包裝 封面柯式印刷廣告畫（附售及授油畫）地址：九龍紅磡黃埔唐樓C座1011室十樓

灣仔簿記十日元文

英婦 日文 法文 商科 打字 速成英語　日婦會話　旅遊日語　初中高級　國語航空員　中文專科　速記打字　香港法文專科及商業管理日夜校．尖沙咀加連威老道12號二樓．電話679356．自置校舍一流師資．美國冷氣．各科新班招生

青年會學模特兒辦

教游泳

上門專教英文會話

香港婦女補習學校

哥林比亞工程學校 有聲無綫電工程實物函授科 無綫電及電視工程全科日夜新班

凱旋游泳院

虎爪功武會 虎爪神功 飛虎拳

會計科專 C I F 計算

保祿六世書院 政府津貼

氣功 英世界（動靜）

醫病太極拳

八卦形意拳

理文補習班 香港第一所專門會考補習學府 招收1970年會考補習生（F.5）數．附數．理．英文．各科會考函授。軒尼詩455四樓．彌敦道759九樓H766156

漢興中醫學院 抗戰前在廣州立案．有十三年以上歷史 面授班 函授班

待聘

帳稅

劉君

港九

專門報稅做數

稅務帳務

經驗補習

預科補習

現任教師

香港大學

港大理科

經驗補習

徵求

香港發明協會 徵求會員及發明品

徵求公寓

誠徵女工

基督徒婚姻

誠徵女伴

膠袋自動

印花工友

徵購舊書

誠徵女友

今生朋侶

徵購舊書

誠徵女友

徵聘教員

迅速入息

醫學

金石婚姻服務公司 迅速守密．令你無任何尷尬之感 時間十一時至下午七時八〇〇三二六

徵行街

良友婚姻介紹服務公司

美國加拿大移民就業（百聞不如一見歡迎比較）

學摩打車衣

誠聘外勤

海德花園酒家聘各部職員 鯉魚門海德花園酒家招請樓面．樓雜．雜工．女工．廚房各部門職員，待遇由三百元起至八百元，供膳宿。有意應徵者請於每日上午十時後下午五時前到本酒家面洽。

裝飾傢私

女售票員

誠聘教師

加拿大美國移民就業 美加海外公司

美國高薪聘請 登記免費

美國遠東備用供應公司

聘請送貨

聘請幼師

津貼教師

請女售貨員

請女書記

男女售貨員

機械做木

甲級教師

誠聘教師

會計簿記

招請

招請男性巴士售票員

找職業嗎

招請護衛員

請女外勤

人人樓請

招請

兼職推銷

聘請送貨

招請職員

招請學徒

聘請女傭

私家安全服務社

誠聘職員

鋼具技工

聘請教員

塑膠機工

社團什工

誠聘電機

看門人

美術學徒

急請女傭

誠聘教員

強峯冷氣

修理

冷氣

內綫電話

影印 五十張二毫

漏水

月曆總滙

電視修理

丹足

漏水

實平大機字打 UNDERWOOD　ADLER

油漆灰水

高價收購英中課本

漏水

修理電視

廠商注意

原裝僉售

小價機票

尚有分類廣告刊在第十一頁